



ජාත්‍යමේන්තු විටාද

(ගැන්සාධි)

නියෝගීත මත්ති මණ්ඩලයේ

තිල වාත්‍යාව

අත්තගීත ප්‍රධාන කරුණු

පළමුවන වර කිසේන ලද පනත් කෙටුම්පන් [නි. 3] :

මුද්දර (සංස්කීර්ණ) පනත් කෙටුම්පන

අභ්‍යාර්ථකාරතුමාගේ කහාව [නි. 4] :

ස්ත්‍රීන් යොශනාව පිළිබඳ විටාදය [පළමුවන දිනය]—විටාදය කළේනෙහි ලද.

කළේනුවීමේ යොශනාව [නි. 61]

தொகுதி 72
இல. 1

சனிக்கிழமை
8 ஜூலை 1967

பாராங்மன்ற விவாதங்கள்

(ஹாந்சார்ட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

முத்திரை (திருத்த) மசோதா [ப. 3] :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

மகாதேசாதிபதியினது பேச்சு [ப. 4] :

உரைமிதான விவாதம் [முதலாம் நாள்]—விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை [ப. 61]

Volume 72
No. 1

Saturday,
8th July 1967

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

STAMP (AMENDMENT) BILL [Col. 3] :

Read the First time

GOVERNOR-GENERAL'S SPEECH [Col. 4] :

DEBATE ON THE ADDRESS [First Day]—Debate adjourned.

ADJOURNMENT MOTION [Col. 61]

ජාර්ලිමේන්තු ව්‍යවඥ

(හැත්සාධී)

72 වන කාණ්ඩය

නියෝජීත මත්තී මණ්ඩලයේ
නිල වාත්මාව

ලංකාවේ හයවතා පාර්ලිමේන්තුවේ තෙවන වාරිය
තොකුණීන් විරාජමාත දෙවන එලිසබෙන් රාජ්‍යීයගේ
16 වන රාජ්‍ය ව්‍යුත්

පාර්ලිමේන්තු වාරිය 1967-68

1967

ලංකාණුවේ මූල්‍යාලයේ මූල්‍යාලය

శ్రీ గుణాలకోవిదు

ప్రమాదం

సమాజ కు వి

మాటలు తొలి అపిషామ

పెరిచే వాళి

మార్కెన్డు లోకాభ్యర్త దుఃఖ ప్రాణి
ప్రాణీశు ప్రాణీశు క్రూర వార్షిక నీటిప్రాణ
సంస్కర లేదా అట రి

పాలిశామ

ప్రాణీ ప్రాణీ

80-7301 హైదరాబాదు

7301

మాటలు తొలి అపిషామ

ప్రాణీ ప్రాణీ ప్రాణీ ప్రాణీ

තියෝලේන මත්ති මණ්ඩලය

මත්ති ලේඛනය — අකාරාදී පිළිවෙළට

අ

අතපන්තු, දොන් පිටරි (බෙලිජන්ත)
අන්තමලේ, වේශ්‍ර (පන්කරන ලද මත්ති)
අප්පූහාම්, රන්නායක මුදියන්සේලාගේ (බණ්ඩාර වෙළ) [අනුර මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]
අඩයගුණසේකර, ජේර්ංස් හෙක්ටර් (හගුරන්කෙන)
අබේසුන්දර, සුතිල් සුබසිර (යටිනුවර)
අබිදුල් ක්‍රිස්ටර්, මොහමඩ් පෑපිල්, එම්.ඩී.රු. (මද කොළඹ පලමුවන)
අබිදුල් එකිරීමාකර්, මොහමඩ් (බේරුවල)
අබිදුල් මජ්ඩි, අබිදුල් ලන්ඡ් (මතුරු දෙවන)
අබිදුල් මජ්ඩි, මොහමඩ් අලි අහමඩ් (පොනුවල්)
අමරසිර, මාතරගේ සිරිසේන (හිනිදුම)
අම්බිතලින්ගම්, අප්පූහිල්ලෙයි (වචිඩුක්කොබේදි)
අරඹවල, සුගතදාස (අන්මිතන)

අලගකේන්, විරාස්පිල්ලෙයි ඇල්බට (මන්නාරම)
අලුවිහාරේ, වණිගසේකර බණ්ඩාරනායක වාසල මුදියන්සේ රුහුණාමිලාගේ ඇලික් (මතලේ)
ආරිගල, බනපාල පියදාස (රන්නපුර)
ආරියදාස, වැලිගම පෙල්වන්ත ගලප්පනිගේ (හපුතලේ)

ඉ

ඉහුලාන, ප්‍රෝමතන්දු (රවන්වැල්ල)
ඉරන්තිනාම්, කාර්තිනිගේසර් පෙන්නම්බලම් (කිලිනොවිටි)
ඉලංගරන්තු, රිකිරී බණ්ඩාර (කොලොන්නාව)
[අනුර මැතිවරණය, 1967 පෙබරවාරි]
රීරියගෙල්ල, ගරු ඉමිය මුදියන්සේලාගේ රුපියෙල් අහයවන්ස (කුලියාපිටිය)

ඌ

ඌදිරිසූරිය, එර්ල්ස් ප්‍රින්සිස් වර්ණකුල (නීස්ස මහාරමය)
ඌකනායක, ඌකනායක මුදියන්සේලාගේ හේරන් බණ්ඩා (මාවතගම)

ඇ

ඇබේසේකර මය., ජේමිස් පිටරි (මිටිගම)

ක

කදිරවේශ්‍රපිල්ලෙයි, සිවසුමනියම (කොපාසි)
කන්නන්ගර, අධිරින් විමලා, එම්.ඩී.රු. (ගලිගොමුව)
කන්නන්ගර, වාර්ල්ස් නිශ්චාක (දෙනියාය)

කරුණාගේත්තා, වන්දනිලක (නාවලපිටිය)
කරුණාරන්තා, ගරු තුවරපක්ෂ හේඛායලාගේ අයෙක මහානාම (රඹුක්කන)
කරුණාසේත්තා, වන්ති ආරච්චිගේ (පැල්මුල්ල) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1967 පෙබරවාරි]
කළුගල්ල, ඉඩම්පිටියෙ ගාල්ලාගේ ප්‍රංශ බණ්ඩා ගුණතිලක (කාගල්ල)
කායියප්පර්, වාසලමුදල මොහමඩ් ඉඩාලෙඩියෙ මුහමඩ් සම්පූදින් (කළුමුනෙයි)
කායියවසම්, හපුතනන්තිර ගමගේ ඇල්බට (බෙන්තරු-ඇල්පිටිය) [අනුර මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]
කුලතිලක, අත්තරගම රාජපක්ෂ (තෙල්දෙනිය)
කුලරන්තා, ශිඵපිටියෙ (රක්ඩාන)
කෙනමන්, පිටර් ජේරල්ඩ් බනෝලමුහුස් (මද කොළඹ තුන්වන)
කොරෝ, වාර්ල්ස් සිජිකුමාරදාස ජර්ලි (හැවත)

ඇ

ගුණවර්ධන, වම්ලි ද ගේපාන්සේකා (කළුතර)
ගුණවර්ධන, ගරු දොන් පිලිප් රුපසිංහ (අවිස්ස වේල්ල)
ගුණසේකර, ජයලත්ගේ දැනසේකර (බණ්ඩාවලේ) [ඉල්ලා අස්විය—1966 අයෙස්තු]
ගුණසේකර, ප්‍රින්ස් (හබරදුව)

උ

වන්දනිසිරි, සේලවිර (කැස්බෙව)
වෙල්වනායගම්, රාජනීතිඥ සැමුවල්ල ජේමිස් වේශ්‍රපිල්ලෙයි (කන්කසන්තුරෙකි)

ජ

ජයකොඩි, ජයකොඩි ආරච්චිගේ ලක්ෂ්මන් (දිවුල පිටිය)
ජයවර්ධන, ගරු ජ්‍යෙනියස් එච්චි (දකුණු කොළඹ) [නිතරගයෙන් පන්විය]
ජයවර්ධන, ගරු මහබාලගේ දොන් හෙන්ඩ් (කොට්ටාව)
ජයවිතුම, ගරු වෝල්ටර් ජ්‍යෝත්ස්ථ මොන්ටෙගු (වැලිගම)
ජයවිතුම, ජයවිතුම, ස්විටන් ද සිල්වා, ඩී.ඩී.ඩී. (දෙනිවල-ගල් කිස්ස)
ජයසුදිය, ගාමනී නන්ද (හොමාගම)
ජ්‍යෙනිස්ක්ලාස්, රාජනීතිඥ වර්නන් (පත් කරන ලද මත්ති)

ඩ

බයස් බණ්ඩායක, ඩීලික්ස් රේජ්නල්චි
(දෙමුපෙ)

ඩිනියල්, මහජිනාන ආරච්චිගේ (සේවාහැට)

ත

තිලකරුන් නා, දෙන් එච්චින් (රන් ගම)

තිලකරුන් නා, වන් නිජරච්චිගේ දෙන් ස්වැන්ලි
කෝට්ටෙවෙ)

තුඩාවේ, බාලදූහසකගේ යසේදිස් (මාතර)

තුරෙයිරුන් තම්, කතිරිපිල්ලෙකි (පේදුරුතුවුව)

තොන් තකේන්, රිකිර බණ්ඩා (දහිල්ල)

තොන් තකේන්, පතිරුජ මුදියන්සේලුගේ කපුරුහාම්
(මිහින්තලේ)

තොන් තකේන්, මුදියන්සේ (නිකවැරවිය)

තොන් බමන්, වයි. කර. සෞම්‍යමුර්ති (පත්කරන
ලද මන්ත්‍රී)

ද

ද අල්චිස්, විලියම් නිල් (බද් දේශගම)

ද මල්, රෙනල්චි ජේස්ස්ප් ගොඩ්ප්‍රි (දෙවිනුවර)
[අනුරු මැතිවරණය, 1967 මැයි]

ද දසනායක, දසනායක මුදියන්සේලුගේ තොකි
බණ්ඩා (ගම්පෙල)

ද සිල්වා, ආචාර්ය කොල්වින් රේජ්නල්චි (අගල
වන්ත) [අනුරු මැතිවරණය, 1967 මැයි]

ද සිල්වා, ගරු ආර්ල්ස් පරේසිවල් (මින්නේරිය)

ද සිල්වා, පේදරු හේවා විලියම් (දෙවිනුවර) [පත්
විම අවලංගු කරන ලදී—1966 අප්‍රේල්]

ද සිල්වා, පෙනුගේ වන්දනය (බලපිටිය)

ද සෞදිසා සිජවර්ධන, මයිකල් පෝල් (මින්වන්
ගොඩා)

ද දහනායක, ගරු ආචාර්ය මිජයනන්ද (ගල්ල)

දේවනායගම්, කනපතිපිල්ලෙකි විලියම් (කල්කුඩා)

ද බැඹිමදාස, බණ්ඩා, රන්නායක මුදියන්සේලුගේ
(කිබිලේ)

ද බිරිමලිංගම්, විස්වනාතර් (රඩුවල්)

ත

තකිනා මරික්කාරී, මොහමති හනිපා මරික්කාරී
මොහමති (පුත්තලම්)

තවරන් නා, ශේරන් මුදියන්සේලුගේ (මිනිපෙ)

තවරන් තම්, වයිනියනාදරී (කඩ්චිස්)

තවරන් තම්, වල්ලිපුරම් නල්ලනම්බි (ව්‍යවක්ෂීලි)

තාගනාතන්, වෛද්‍යාභාරිය එලන් ගසි මුදුගේ සු
මිජකරන් තම් (නල්පුරී)

ඡ

ප්‍රජාත්‍යාමන් සුමත් රසික්, ඕ.ඩී.ඩී. (පත්කරන ලද
මන්ත්‍රී)

පස්කුවල්, දයසේ නා වර්නෙස්ලියස් (මතුගම)

පිලුපිටිය, අබේරන් නා (කළුවන)

පිරිස්, ශුමත් පරියාපතියන් තැහැලුගේ ඇල්බට
ශේප්චිරික්, කේ.ඩී.ඩී. (නාත්තන් සිය)

පිරිස්, සයිමත් ඇන්ඩ් (පස්සර)

පෙරේරා, මයිකල් ගේපස්ටර් වෙන්සස්ලේස්
(වෙන්නප්පුව)

පෙරේරා, කේන් ගහ කංකානම්ගේ දෙන් වේච්චි
(බණ්ඩාගම)

පෙරේරා, ගම්මැද ලියනගේ ජේන් පරිස් (ජාල)

පෙරේරා, ආචාර්ය නානායක් කාරපතිරගේ මාටන්
(සටියන්නොට)

පෙරේරා, රණවක ආරච්චිගේ සෞලමන් (කළුණීය)

පෙන්න තම්බලම්, රජනීතිඥ ගණපතිපිල්ලෙකි
ගන්ගේ සර් (යාපනය)

ප්‍රනාන්දු, තොමස් ක්වින්ටින් (මිගුව) [අභ්‍ය
ප්‍රප්‍ර විය—1967 අප්‍රේල්]

ප්‍රනාන්දු, මෙරෙක්ස්සුගේ මොරිස් රස්කින්
(මොරටුව)

ප්‍රෝමදාස, රණසිංහ (මැද කොළඹ දෙවන)

ඩ

බණ්ඩා, ගරු මොහොට්ටාල් ගැනේ විංගිරි (පොල් ගහ
වෙල්)

බණ්ඩා, විරකේන් මුදියන්සේලු ගෙදර කුඩාරේ
ගෙදර විකිරි (ගලගෙදර)

බණ්ඩාර, දිසුනායක මුදියන්සේලුගේ තිලකරුන් නා
(වාරියපොල්)

බණ්ඩාර, බමුණුසිංහ ආරච්චිගේ හින් (බදුල්ල)

බණ්ඩාරනායක, සුමුවෙල් බයස් (ගම්පහ)

බණ්ඩාරනායක, සිජම්ලෝවේ රන්වත්තේ වියස්
(අත්තනගල්ල)

බෙලිගම්මන, රන්නායක මුදියන්සේලුගේ වන්දු
සේන් රන්නායක (මැවනාල්ල)

ඡ

මානික්කරුණ, සුමුවනියම් මයිල්වාගනම් (ත්‍රිකුණ
මලය)

මැනිවි, කළුවන්දේවගේ තන්ද (කොළඹන්තා)

මුණසිංහ, අනිල් කුමාරී (අගලවන්තා) [පත්විම
අවලංගු කරන ලදී—1966 අගෙස්තු]

මුණසිංහ, මංගල නාත් (බුලන්සිංහල)

මුණුබණ්ඩා, පහුරේ ගෙදර (ලේගල)

මුස්ත්‍රීපා, මිරු ලෙබලේ පොද්දි මොහමති
(නින්නාවුරී)

මෙන්ඩිස්, ශේනහන්දි විජයපාල හෙක්ටරී
(කඩිනා)

මොහමඩ්, ගරු මොහමඩ් හනිසා (බොරුල) මොහමඩ් අලු, මොහමඩ් එහුට්ටාර හත්තේයර (මූනුර් පළමුවන)

ය

යාලේ ගම, මනමපේරී මුදියන් සෙළාගේ සමර රන්න බණ්ඩාර (රන්නොට)

ර

රණනුංග, රණනුංග මුදියන් සේළාගේ ඩිංජිරි බණ්ඩා (කොන් මලේ)

රණවිර, සේනල් ඩේසන්, එම්. ඩී. රී. (නුවර එලිය)

රන්න තපාල, වෛද්‍යවාරීය අමරදිස (පන්කරන ලද මන්ත්‍රී)

රන්න තමලල, රන්න බණ්ඩා (කළුවැව)

රන්න නායක, කිරි බණ්ඩා (අනුරුධපුර)

රන්න වන්නේ, ක්ලීපර්චි සේනක (බලංගොඩ) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 ජනවාරි]

රන්න වන්නේ, මල්ලිකා එල්ලවල (බලංගොඩ) [අනුරු මැතිවරණය, 1966 ඔක්තෝබර්]

රුජුරේදි, වෙල්ලයි (මධ්‍යමපුව පළමුවන)

රුජුරක්ෂා, ජෝර්ජ් (මුල්කිරිගල)

රුජුරක්ෂා, දුදිගම දේවගේ ලිලියන් ලෙවිෂියා (දෙවින්ගස් ලන්ද) [අනුරු මැතිවරණය, 1967 ජනවාරි]

රුජුරක්ෂා, රුජුරක්දේවගේ රණපාල විජයවර්ධන (දෙවින්ගස් ලන්ද) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 අප්‍රේල්]

රුජුරන්න, කුසුම (උඩ-පරණගම)

රුසමානික්කම්, සින්නප්ප මූනකමි (පද්ධිරිප්පු)

ල

ලේනාව, වනකිංහ රුජුරක්ෂා සේනානායක සෙනෙවිරන්න බණ්ඩාර (කැනිරාව)

ව

වන්න නිනායක, ගරු උක්කු බණ්ඩා (යපනුව)

විකුමනායක, බැද්දගේ දෙන් රන්න සිංහ (හෙරණ)

විකුමසිංහ, පරේසි අලේවර්ධන (කුඩාපිටිය)

විකුමසිංහ, වෛද්‍යවාරීය සුහිස්වර අලේවර්ධන (අකුරුස්ස)

විලේනුංග, ඩිංජිරි බණ්ඩා (උඩනුවර)

විලේරන්න බණ්ඩා, කොටුගොඩල්ල යාප මුදියන් සේළාගේ (සෞරණානොට)

විලේසිංහ, රන්න කොන්නේගේ ප්‍රේමවන්ද (කුණු සාලේ)

විලේසිංහ, කුරුප්ප අප්පුහාමිලාගේ ලිලාරන්න (පොලොන් නරාව)

විලේසුන්දර, පුංචි බණ්ඩාර (කිරුංල)

විලේසුරිය, ශෙන්ට එඩිමන්සි (මස්කේලිය)

විලලසේන්න, නන් එදිරි (සේංකඩගල) විරකෝන්, පුංචි බණ්ඩා ඇලෝසියස් (වන්නේ ගම) විරසේකර, බනපාල එපිලිප් රතිල් (දෙහිඩිට්) වෙලගෙදර, සිංහිර බණ්ඩා (කුරණුගල) වෙලේ ගම, විරකෝන් මුදියන් සේළාගේ රජු (මොනරුගල)

ය

සද්ධාසේන්න, වෛද්‍යවාරීය මාදුවෙ හේවා (අම්බලන් ගොඩි)

සමරනායක, එවර්චි ගෞගරි (බෙන්තර-ඇල් පිටිය) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1965 නොවැම්බර්]

සමරවිර, වැමුල්ල ලවන්නේ පරිස (වැමුවෙ) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1965 නොවැම්බර්] [අනුරු මැතිවරණයෙන් නැවත තොරා පන් කරන ලදී—1967 පෙබරවාරි]

සමරසිංහ, දෙන් සේනාදීර (කොලොන් නාව) [පන්වීම අවලංගු කරන ලදී—1966 ජූනි]

සිංගල් වන්-සුමන්, රෝබට, සි. ඩී. රී. (පන්කරන ලද මන්ත්‍රී)

සින්න නලේබැබි, අඩ්‍යල් ලනීප් (මධ්‍යමපුව දෙවන)

සිරසේන්න, ජසෙන්තු ලියන (ඩිංජිරිය)

සිරසේන්න, දුල්ලවල ගලපිටවෙන් හේමවන්ද (අකුරණ පළමුවන)

සිවසිනම්පරම්, තාමේදරම් පිල්ලෙකි (වැවුනියාව)

සිවසිනම්පරම්, මුරුගේස්ස (උඩප්පිඩිඩි)

සුගතදාස, ගරු විනාන ආරච්චියේ, එම්. ඩී. රී. (උඩ කොලඩි)

සුබසිංහ, සුබසිංහ මුදියන් සේළාගේ විකිර බණ්ඩා (කුවගම්පොල)

සුරියරවිවි, සුරියරවිවි කංකානමලුගේ කරුණදිස (මහර)

සෙනරන්න, සේමරන්න (අම්පරේකි)

සෙනෙවිරන්න බණ්ඩා, සිරිල් පින්තු ජයතිලක (මහියංගන)

සේනානායක, එඩිව් ලයනල් (මහනුවර)

සේනානායක, ගරු බිඩිල් සෙල්වන් (දුදිගම)

සේනානායක, මෙත්ත්‍රාල (මැදව්විවිය)

සේනානායක, එවඩ් ගෙයුහාය (දඩ්පෙද්විය)

සෞදිසා, බරිනාවි (දකුණු කොලඩි) [නිතරගයෙන් පන්වීය]

හ

හම්බි, අඩ්‍යල් කාදර් සාහුල් (අකුරණ දෙවන)

හෙවිර්ආරවිවි, දෙන් ප්‍රැන්ක් (නිවිනිගල)

හෙවිටෙන්, සිරසේන්න (හක්මනා)

හේරන්, විකිර බණ්ඩා මුදියන් සේළාගේ (වලපනේන්)

හේරන්, සිරසේන්න බණ්ඩාර (හිරියල)

හුරල්ල, ගරු එඩිව් ලෙකු බණ්ඩාර (හෙරුව්විපොත්තානා)

ලංකාණ්ඩුව

අග්‍රාණ්ඩුකාරනුමා

විශ්වාසී සෞඛ්‍ය මෙහෙයුම් මෙහෙයුම් මෙහෙයුම්

[ගේ බඩිලි පෙල්වන් සේ නානායක මහතා විසින් 1965 මාර්තු මාසයේදී පිහිටුවන ලද]

ඇමති මණ්ඩලය

අග්‍රාමාත්‍ය, ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ බඩිලි පෙල්වන් ඇමති, කුම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු පෙල්වන් ඇමති සහ ප්‍රවාන්ත් හා ගුවන් විදුලි ඇමති

රුජා කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යනුමාගේන් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේන් පාර්ලිමේන්තු ලේ කම් සහ ආණ්ඩුපක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායක

කාෂීකරීම හා ආහාර ඇමති

රජයේ වැඩ, තාපෑල හා විදුලි සන්දේශ ඇමති ...

සෞඛ්‍ය ඇමති

ඉඩම්, වාර්තාරා හා විදුලිබල ඇමති හා සහායායක

ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති

කර්මාන්ත හා ඩිවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමති

වාණිජ හා වෙළඳ ඇමති

මුදල් ඇමති

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති ...

සමාජ සේවා ඇමති

අධිකරණ ඇමති

ජ්‍යෙෂ්ඨ ඇමති

ජනසනු සේවා ඇමති

පළුන් පළන ඇමති

කමිකරු, රැකිරක්ෂ හා නිවාස ඇමති

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ පූකියන් පිටත ජ්‍යවර්ධන

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ මොල්වර් ජයවැත්ති මෙන්ත් වෙළු ජයවැත්ති

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ මොල්වර් ජයවැත්ති මෙන්ත් ජයවැත්ති

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ මොල්වර් ජයවැත්ති මෙන්ත් ප්‍රසිංහ දැඩ්නායක

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ මොල්වර් ජයවැත්ති මෙන්ත් ප්‍රසිංහ දැඩ්නායක

සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගේ මොල්කාංචාරිය මෙහෙයුම් වෙළින් පිටත පිරිස්, මි.නි.රි.

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ උක්තු බණ්ඩ වන්තිනායක

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ ඉම්ය මුදියන් සෙනෙට් රැපියල් අභ්‍යන්තරයේ පිටත පිටත පිටත පිටත

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ නුවරපක්ෂ සේවයලාභෝතියෙක මොනාම කරුණුගෙන්න

සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගේ ඇලෙක්ෂන් බර් උපයාර්ලි විශේෂාන්ත නාංස

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ එච්චින් පැහැදිලි පූර්ශීල්

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ විනාන ආරච්චිලේ පූගත්තාස, මි.නි.රි.

සෙනෙට් මන්ත්‍රී ගේ මුදුගේසන් නිර්වල්වම්, ගාජනිකිඥ

පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගේ මොල්විච් හන්ස්පා

පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ටරු

| | |
|---|--|
| රාජ්‍ය කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී තෙහෙන් පිටර් අතපත්තු මය. |
| කාමිකම් හා ආකාර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ප්‍රෝමවන්ද ඉතුළාන මය. |
| සෞඛ්‍ය ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී නොනාහන්ද පිළියාල මත්විස් මය. |
| ඉඩම්, වාරිමාගී හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සිරිල් පින්තු ජයනිලක සේනෙටිරන් ත මය. |
| කම්කරු, රැකිරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ස්ථිවන් ද සිල්වා ජයසිංහ මය., වි.චි.රී. |
| කර්මාන්ත හා ධිවර කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගොනල් පෙළුවන් ජයසිංහ මය. |
| වාණිජ හා වෙළඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සයිමන් ඇන්ඩ් පිරිස් මය., ති.චි.රී. |
| මූදල් ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී නන්තදිටි විමලසේන මය. |
| අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගාමනී නන්ද ජයසුජ්‍ය මය. |
| සමාජසේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මිර ලෙඛිබේ පොදුදී මොහමඩ් මූස් නාෂ්පා මය. |
| අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී මොහමඩ හන්ෆිජ් මිරික්සුඩ් මොහමඩ නැයිනා මිරික්සාර මය. |
| ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී දසනායක මුදියන්සේලැයි ලොකු බණ්ඩ දසනායක මය. |
| පළාත් පාලන ඇමතිගේත් ප්‍රවාත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී රණ්නායක මුදියන්සේලැයි වන්දසේන රණ්නායක බෙලිගේමිතන මය. |
| සුදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම් | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ඩිජිටල් සේනා මය. |
| තනසතු සේවා ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී විංගිරි ගිජ්බා, වෙළඳගෙදර මය. |

නියෝජීත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

| | | | | |
|-----------------------------------|-----|-----|--|--|
| කඩානායක | ... | ... | ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගණ ශ්‍රීමත් ඇංග්‍රීස්. |
| නියෝජීත කඩානායක හා කාරකසහා සහාපති | ... | ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී සි. එස්. පර්ලි කොරයා මයා. | |
| කාරකසහා නියෝජීත සහාපති | ... | ... | පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ශ්‍රීමත් රේඛ් ප්‍රජාත්‍යා මයා. | |

ප්‍රධාන තීලභාරී මණ්ඩලය

| | | |
|--------------------------------|-----|----------------------|
| නියෝජීත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ලේකම් | ... | එස්. එස්. විජේසිංහ |
| සහකාර ලේකම් | ... | එස්. එන්. සෙනවිරත්නා |

| | | |
|----------------|-----|----------------------|
| වේනුඩාරී | ... | ඒ. ඩේ. ආර්. ද සිල්වා |
| සහකාර වේනුඩාරී | ... | ආර්. අබේසිංහ |

ගැන්ස්සාඩ් සංස්කාරක :

ඒ. ඩේ. පි. ද එස්. විකුමරත්නා

සහකාර සංස්කාරක :

එම්. එල්. ඩේ. පෙරේරා

රුප සංස්කාරකවරු :

වෛ. පේ. නානායක් කාර

එල්. අභි. ඩේ. මෙන් විස්

ඩී. ඩේ. රණසිංහ

ඩී. ඩී. ගුණසිංහ

එම්. එම්. එම්. එම්. මොහිදින්

වි. එල්. ප්‍රමාත්‍ය

ඒ. ඩේ. එම්. දෙරේ

වාරේන්කරුවෝ :

බලිලිච්. එම්. ප්‍රනාන්දු

එස්. එම්. පි. බි. සකලසුජිත

එම්. පි. සිලිල්

එම්. සි. එම්. සායිරා

පි. වි. විජයදාස

පි. රාජදේශීරේ

එස්. නඩුරාන්තු

බි. එම්. විජයරත්නා

ඩී. එම්. ජයසුජිත

එම්. එල්. බලිලිච්. දිසුනායක

ඒ. ගුණදාස

වි. බලිලිච්. කරුණාරත්නා

ඒ. එස්. ජේරේස්

බලිලිච්. එස්. එම්. ප්‍රනාන්දු

ඩී. එම්. රණසිංහ

වි. එම්. මහමුව්‍යි

ඩී. එම්. අල්විස්

සහකාර පරිපාලක :

එම්. ආර්. එම්. ද පෙන්සේකා

ප්‍රධාන ලිපිකරුවෝ :

ආර්. එම්. එස්. ගුණවරිඛන

එෂ්ප්. එස්. ලියනගේ

ඩී. ඩී. වි. පෙරේරා

කො. වි. එන්. ද සිල්වා

ප්‍රජා ලිපිකරුවෝ :

කො. සිවනායගම්

බලිලිච්. සි. පි. ද පෙන්සේකා

වි. ආර්. හර්ජ්ප්‍රති

කො. ගුණදාස

චි. පරණවිනාන

ප්‍රස්තකාලයාධිපති :

වි. වි. ගුණනිලක

කරා පරිවර්තකයෝ :

එස්. කුන්සීනපාදම්

සි. බලිලිච්. පන්තිල

එන්. පි. සිවසුභ්‍යමනියම්

පි. එම්. එ. පෙරේරා

පි. එස්. අහාගම

එම්. වෙන්තකසින

බලිලිච්. රාජසේකරම්

එස්. කො. තම්බිපිල්ලෙකි

එන්. සූභ්‍යමනියම්

ඒ. සෙල්ලදුරේ

පි. කණ්ඩාම්පි

பாராளுமன்ற

விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

தொகுதி 72

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

இலங்கையின் ஆருவது பாராளுமன்ற மூன்றாம் கூட்டத் தொடர்
மாட்சிமை தங்கிய மகாராணி இரண்டாம் எலிலைபெத்தின்

16 ஆவது ஆட்சி வருடம்

கூட்டத் தொடர் 1967-68

1967

குடும்ப வாழ்வு
போக்குவரத்து நிலை
(பொதுக்கு)

Dr. Rangan

குடும்ப வாழ்வு நிலை
போக்குவரத்து நிலை

குடும்ப வாழ்வு நிலை போக்குவரத்து நிலை என்று கூறுவது முன்வரையில் குடும்ப வாழ்வு நிலை என்று கூறுவதே ஆகும்.

குடும்ப வாழ்வு நிலை

100

பிரதிநிதிகள் சபை

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

அ

அண்ணுமலை, வேலு (நியமன அங்கத்தவர்)
 அத்தபத்து, தொன் பீற்றர் (பெலியத்து)
 அப்துல் கழுர், முகம்மது பளீல், எம்.பி.ச., (கொழும்பு மத்தி முதலாம் அங்கத்தவர்)
 அப்துல் பாக்சிர் மாக்கர், முகம்மது (வேருவலை)
 அப்துல் மஜீது, அப்துல் லதீப் (முதூர் இரண்டாம் அங்கத்தவர்)
 அப்துல் மஜீது, முகம்மது அலி அகமது (பொத்துவில்)
 அப்புகாமி, ரத்னாயக்க முதியான்சலாகே (பண்டாரவளை) [இடைத்தேர்தல், ஒக்டோபர், 1966]
 அபயகுணசேக்கர, ஜோஜ் ஹெக்ட (ஹங்கூரங்கெத்த)
 அபேசந்தரா, சுனில் சுபசிறி (யட்டிநுவர)
 அமரசிறி, மாத்தறகே சிறிசேன (ஹிதிதுமா)
 அமிர்தவிங்கம், அப்பாப்பிளை (வட்டுக்கோட்டை)
 அரம்பவெல, சுகததாச (அக்மீமன)
 அலுவிகார, வணிசேக்கர வாசல் முதியன்செலா ராஸ்ஹாமில்லகே அலிக் (மாத்தனை)
 அழகக்கோன், ராஸ்பிளை அல்பட (மன்னார்)

ஆ

ஆட்டிகல், தனபால பியதாச (இரத்தினபுரி)
 ஆரியதாச, வெலிகம பொல்வத்த கலப்பத்திகே (ஹப்புத்தனை)

இ

இம்புலான், பிரேமச்சந்திர (ருவான்வெலை)
 இரத்தினம், கார்த்திகேசர் பொன்னம்பலம் (கிளி நொச்சி)
 இராசதுரை, செல்லையா (மட்டக்களப்பு முதலாம் அங்கத்தவர்)
 இராசமாணிக்கம், சின்னப்பு முத்ததம்பி (பட்டிருப்பு)
 இலங்கரத்ன, ரிக்கிரி பண்டார (கொலன்னைவ), [இடைத் தேர்தல், பெப்புருவரி, 1967]

ஈ

ஸரியகொல்ல, கெளரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியல் அபயவங்க (குளியாப்பிட்டி)

ஊ

எதிரிசூரிய, சாள்ஸ் பிரான்வீஸ் வர்ணகுல (திசமாருமை)

ஏ

ஏக்கநாயக்க, ஏக்கநாயக்க முதியன்செலாகே ஹோத் பண்டா (மாவத்தகம)

ஓ

ஓபேசேக்கர, திருமதி ஜேமஸ் பீற்றர் (மீரிகம)

க

கதிரவேலுப்பிளை, சிவசுப்பிரமணியம் (கோப்பாய்) கருணாசேன, வன்னி ஆரச்சிகே (பெல்மதுல்ல) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, பெற்றவரி 1967] கருணாரதன, சந்திரதிலக்க (நாவலப்பிட்டி) கருணாரதன, கெளரவ நுவரபக்ஷ ஹேவாயலாகே அசோக்க மகானும (றம்புக்களை) கலுகல்ல, இடம்பிட்டிய ரால்லாகே புஞ்சிபண்டா குணதிலக (கேகாலை) கன்னங்கர, ஐரின் விமலா, எம்.பி.ச., (கவிகொழுவ) கன்னங்கர, சால்ல் நிசங்க (தெனியாய்) காரியப்பர், கேற்முதலியார் முகம்மது இப்ருவெப்பை மற்றுமுது சம்சுதீன (கல்முனை) காரியவசம், கபுதந்திரி கமகே அல்பட (பெந்தர-எல் பிற்றிய), [இடைத் தேர்தல், ஒக்டோபர், 1966] குணசேக்கர, பிறின்ஸ (ஹபருதுவ) குணசேக்கர, ஜயலத்தே ஞானசேக்கர (பண்டாரவளை) [இராஜினாமா, ஒகஸ்ட், 1966] குணவர்தன, சம்வி டி பொன்சேக்கா (கருத்துறை) குணவர்தன, கெளரவ தொன் பிலிப் ரூபசிங்க (அவிசாவளை) குணவர்தன, வெஸ்லி சைமன் (பாணந்துறை) குலத்திலக்க, அத்தரகம ராஜபக்ஷ (தெல்தெனிய) குலரத்ன, ஹிரிபிற்றியாகே (றக்வானை) கெனமன், பீற்றர் ஜேரல்ட் பத்தோலமியூஸ் (கொழும்பு மத்தி மூன்றாம் அங்கத்தவர்) கொறயா, சாள்ஸ் சிறி குமாரதாச ஷேளி (சிலாபம்)

ஈ

சத்தாசேன, வைத்தியகலாந்தி மடுவே ஹேவ (அம்பலாங்கொடை) சந்திரசிறி, சோமலீர (கெஸ்பாவ) சமரசிங்க, தொன் சேனதீர (கொலன்னைவ) [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஜூன், 1966] சமரநாயக்க, ரிச்சட் சிரக்ரி (பெந்தர-எல்பிற்றிய), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, நவம்பர், 1965] சமரவீர, வேமூல்வத்தே பேஸி (வெவிமடை), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, நவம்பர், 1965 ; இடைத்தேர்தலில் மீண்டும் தெரிவு, பெப்ருவரி, 1967] சிங்கலரன் சமன், கருபட், ஓ.பி.ச., (நியமன அங்கத்தவர்) சிவசிதம்பரம், தாமோதரம்பிளை (வவுனியா) சிவசிதம்பரம், முருகேசு (உடுப்பிட்டி) சிறிசேன, துல்வல கலப்பிட்டகே ஹேமசந்திர (அக்குறைண முதலாம் அங்கத்தவர்) சிறிசேன, ஜசெந்து வியன (பிங்கிரிய)

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

| | |
|--|--|
| சின்னலெப்பை, அப்துல் லதீப் (மட்டக்களப்பு இரண் டாம் அங்கத்தவர்) | தென்னக்கோன், பதிராஜ முதியன்சலாகே கடுறுஹாம் (மிகிந்தலை) |
| சுகததாச, கௌரவ வித்தான் ஆரச்சிகே (கொழும்பு வடக்கு) | தென்னக்கோன், முதியன்சே (நிக்கவெரட்டிய) |
| சுபசிங்க, சுபசிங்ஹ முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா (கட்டுக்கம்பொள்) | தென்னக்கோன், ரிக்கிரி பண்டா (தம்புல்ல) |
| சூரியாரச்சி, சூரியாரச்சி கங்கானமலாகே கருணாதாச (மகற) | தேவநாயகம், கணபதிப்பிள்ளை வில்லியம் (கற்குடா) |
| செல்வநாயகம், சாமுவேல் ஜேம்ஸ் வேலுப்பிள்ளை, சிடி.சி., (காங்கேசந்துறை) | தொண்டமான், வமி. கரு. சௌமியழுர்த்தி (நியமன அங்கத்தவர்) |
| செனரத், சோமரதன் (அம்பாறை) | |
| செனெவிரதன், சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க (மகியங்களை) | |
| சேநூநாயக்க, எட்வட் லயனல் (கண்டி) | |
| சேநூநாயக்க, கௌரவ ட்டவி செல்லற்றன் (டெடிகம்) | |
| சேநூநாயக்க, மைத்திரிபால (மதவாச்சி) | |
| சேநூநாயக்க, றிச்சட் கோதாபய (தம்பதெனிய) | |
| சொய்சா, பேணை (கொழும்பு தெற்கு) (போட்டியின்றித் தெரிவு செய்யப்பெற்றார்] | |

L

| |
|--|
| டயஸ் பண்டாரநாயக்க பீலிக்ஸ் ரெஜினேல்ட் (தொம்பே) |
| டனியல், மறைநிட்டின ஆரச்சிகே (ஹேவாஹேற்ற) |
| டி அல்வில், வில்லியம் நீல் (பத்தேகம்) |
| டி சில்வா, கலாநிதி கொல்வின் ரெஜினேல்ட் (அகல வத்தை), [இடைத்தேர்தல், மே, 1967] |
| டி சில்வா, கௌரவ சால்ஸ் பேஸிவல் (மின்னேரிய) |
| டி சில்வா, பேதுறு ஹேவ வில்லியம் (தெவிநுவரா), [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஏப்ரில், 1966] |
| டி சில்வா, லொகுகே சந்திரதாச (பலப்பிடிய) |
| டி சொய்சா சிறிவர்தன, மைக்கல் போல் (மினுவாங் கொடை) |
| டி மெல், ரெனைல்ட் ஜோசப் கொட்டிறி (தெவிநுவரா), [இடைத்தேர்தல், மாச், 1967] |

T

| |
|--|
| தகநாயக்க, கௌரவ கலாநிதி விஜயானந்த (காலி) |
| தசநாயக்க, தசநாயக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டா (கம்பளை) |
| தர்மதாசபண்டா, ரத்னயக்க முதியன்செலாகே(பிபிளை) |
| தர்மவிங்கம், விசுவநாதர் (உடுவில்) |
| திலகரத்ன, தொன் எட்வின் (ரத்கம்) |
| திலகரத்ன, வன்னி ஆரச்சிகே தொன் ஸ்ரீற்றன்வி (கோட்டே) |
| துடாவே, பாலைபாசககே யசோதில் (மாத்தறை) |
| துரைத்தினம், கதிரிப்பிள்ளை (பருத்தித்துறை) |

N

| |
|--|
| நயின மரிக்கார், முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மது (புத்தளம்) |
| நவரத்தினம், வல்லிபுரம் நல்லதம்பி (சாவகச்சேரி) |
| நவரத்தினம், வைத்தியநாதர் (ஹர்காவற்றுறை) |
| நவரத்தின, ஹேரத் முதியன்செலாகே (மினிப்பே) |
| நாகநாதன், வைத்தியகலாநிதி இலங்கை முருகேச விஜயரத்தினம் (நல்லூர்) |

U

| |
|---|
| பண்டா, கௌரவ மொகொத்தல்லாகே டிங்கிரி (பொல்காவலை) |
| பண்டா, ஹைகோன் முதியன்செலாகே கெதர கும்புற கெதர டிங்கிரி (கலகெதரா) |
| பண்டார, திசாநாயக்க முதியன்செலாகே திலகரத்ன (வாரியப்பளை) |
| பண்டார, பழுஞங்கு ஆரச்சிகே ஹீன் (பதுளை) |
| பண்டாரநாயக்க, சாமுவேல் டயஸ் (கம்பக) |
| பண்டாரநாயக்க, சிறிமாவோ ரத்வத்தே டயஸ் (அத்தனகலை) |
| பர்த், ஸ்ரீமான் ருசிக், ஓ.பி.ச. (நியமன அங்கத்தவர்) |
| பஸ்குவல், தயாசேன ரேனேவையஸ் (மத்துகம) |
| பிரேமதாச, ரணசிங்க (கொழும்பு மத்தி இரண்டாம் அங்கத்தவர்) |
| பிலப்பிடிய, அபேரத்ன (கலவான) |
| பீரில், சைமன் அந்தர் (பசறை) |
| பீரில், ஸ்ரீமான் பட்டிய பதிரண்ணஹலாகே அல்பட பிரற்றிக், கே.பி.ச., (நாத்தாண்டிய) |
| பெர்னன்னோ, தோமஸ் குவினரின் (நீச்கொழும்பு), [மரணம், ஏப்ரில், 1967] |
| பெர்னன்னோ, மொறஞ்கே மொறில் றஸ்கின் (மொறட்டுவை) |
| பெரோரா, கம்மதவியனகே ஜோன் பாரிஸ் (ஜூ-எல்) |
| பெரோரா, கொங்கா கங்கானகே தொன் டேவிட் (பண்டாரகம்) |
| பெரோரா, கலாநிதி நானுயக்காரபதிரகே மாட்டின் (யட்டியந்தொட்ட) |
| பெரோரா, மைக்கல் பெஸ்டஸ் வென்ஸல்லோஸ் (வென்னப்புவ) |
| பெரோரா, மணவக்க ஆரச்சிகே சொலமன் (களனி) |

அகரவரிசைப்படி அங்கத்தவர் நாமாவலி

பெல்கம்மன், ரத்னுயக்க முதியன்செலாகே சந்திர
சேன ரத்னுயக்க (மாவனல்லை)
பொன்னம்பலம், கணபதிப்பிள்ளை காங்கேசர், சியு. சி.,
(யாழ்ப்பாணம்)

ம

மதிவு, கனுவாதேவகே நந்த (கொலோன்ன)
மாணிக்கராசா, சுப்பிரமணியம் மயில்வாகனம்
(திருகோணமலை)
முகம்மது, கெளரவ முகம்மது ஹனிபா (பொறை)
முகம்மது அலி, முகம்மது இஞ்சார் ஹாஜியார்
(முதுர் முதலாம் அங்கத்தவர்)
முத்துப்பண்டா, பஹாரெ கெதர (லக்கிலை)
முனிசிங்ஹு, அனில் குமார் (அகலவத்தை) [தேர்தல்
செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஒகஸ்ட், 1966]
முனிசிங்ஹு, மங்களாநாத் (புளத்சிங்கள்)
முஸ்தபா, மீராலெப்பைப்போடி முகம்மது (நிந்தஹுர்)
மெண்டில், தேனஹந்தி விஜயபால ஹெக்ரர் (கட்டான)

ஃ

யாலேகம், மனம்பேரி முதியன்செலாகே சமராதன
பண்டார (ரத்தோட்டை)

ஃ

ரணதுங்க, ரணதுங்க முதியன்செலாகே டிங்கிரி பண்டா
(கொத்மலை)
ரணவீர, பொனல்ட் ஜேசன், எம். பி. ஈ. (நுவரெலியா)
ரத்வத்த, சிரிப்ட் சேனக (பலாங்கொடை), [தேர்தல்
செல்லுபடியற்றதாக்கப்பட்டது, ஜனவரி, 1966]
ரத்வத்த, மல்லிகா எல்லவல (பலாங்கொடை), [இடை
தேர்தல், ஒக்டோபர், 1966]
ரத்னபால, வைத்தியகலாந்தி அமரதாச (நியமன
அங்கத்தவர்)
ரத்னமலல, ரன்பண்டா (கலாவெவ)
ரத்னுயக்க, சிரிபண்டா (அனுராதபுரம்)
ராஜுபக்ஷி, பெட்டிகம ஹேவகே விலியன் லெரிஷியா
(தொடங்கல்லந்த) [இடைத்தேர்தல், ஜனவரி, 1967]
ராஜுபக்ஷி, ராஜுபக்ஷிதேவகே ரணபால விஜயவர்தன
(தொடங்கல்லந்த [தேர்தல் செல்லுபடியற்றதாக
கப்பட்டது, ஏப்ரில், 1966]
ராஜுபக்ஷி, ஜோஜ் (மூலகிரிகல்)
ராஜரத்ன, சூசமா (ஊவா-பரணகம)

எ

லேனவ, வனசிங்ஹு ராஜுபக்ஷி சேனநாயக்க செனவி
ரத்ன பண்டார (கெக்கிராவ)

வ

வன்னிநாயக்க, கெளரவ உக்கு பண்டா (யாப்பகுவ)
விக்கிரமசிங்ஹு, வைத்தியகலாந்தி சகில்வர அபேவர்
தன (அக்குறல்லை)
விக்கிரமசிங்ஹு, பேவி அபேவர்தன (கம்புறுபிட்டிய)
விக்கிரமநாயக்க, பெத்தகே தொன் ரத்னசிறி
(ஹோறைன)
விமலசேன, நனெதிரி (செங்கடல்)
விஜயசுந்தர, புஞ்சி பண்டார (கிரியல்ல)
விஜேசிங்ஹு, குருப்பு அப்புஹாமில்லாகே லீலாரத்ன
(பொலன்னருவை)
விஜேசிறி, ரன்கெத்தகே விரேமச்சந்திர (குண்டசாலை)
விஜேசுரிய, ஹென்றி எட்மன் (மஸ்கெலிய)
விஜேதுங்க, டிங்கிரி பண்டா (உடுறுவர)
விஜேரத்ன பண்டா, கொட்டு கொடெல்லெல யாப்பா
முதியன்செலாகே (சொரணத்தோட்டை)
வீரக்கோன், புஞ்சி பண்டா அலோஷியஸ் (வத்தேகம்)
வீரசேக்கர, தனபால பிலிப் ரணில் (தெகியோவிற்ற)
வெலகெதர, டிங்கிரி பண்டா (குருநாக்கல்)
வெலேகம, வீரகோன் முதியன்செலாகே ராஜர
(மொன்றுக்கலை)

ங

ஜயக்கொடி, ஜயக்கொடி ஆரச்சிகே லக்ஷ்மன் (திவுஸி
பிட்டிய)
ஜயசிங்ஹு, பொனல்ட் ஷெல்ந்றன் (வத்தை)
ஜயசிங்ஹு, ஸ்ரீரீவன் டி சில்வா, ஓ.பி.ச. (தெகிவை-
கல்கிசை)
ஜயசுரிய, காமனீ நந்த (ஹோமகம்)
ஜயவர்தன, கெளரவ மஹபலகே தொன் ஹென்றி
(கொட்டாவ)
ஜயவர்தன, கெளரவ ஜூனியஸ் றிச்சட் (கொழும்பு
தெற்கு) [போட்டியின்றித் தெரிவுசெய்யப்பெற்றார்]
ஜயவிக்கிரம, வோல்டர் ஜெய்பி மொண்டேகு (வெளி
காமம்)
ஜோங்கிளாஸ், வேணன், சியு. சி. (நியமன அங்கத்த
வர்)

ங

ஹமீது, அப்துல் காதர் சாஹுல (அக்குறலை இரண்டாம்
அங்கத்தவர்)
ஹராருல்ல, எட்வின் லொகு பண்டார (ஹோரு
பொத்தானை)
ஹெற்றிகே, சிறிசேன (ஹக்மன்)
ஹெற்றியாச்சி, தொன் பிரான்க் (நிவித்திக்கலை)
ஹேரத், சிறிசேன பண்டார (ஹிரியால்)
ஹேரத், ரிக்கிரி பண்டா முதியன்செலாகே (வலப்பனை)

இலங்கை அரசாங்கம்

மகா தேசாதிபதி

மேன்மைதங்கிய: திரு. வில்லியம் கொபல்லாவ, எம். பி. ஏ.

அமைச்சரவை

[கெளரவ ட்ஸி ஷெல்ற்றன் சேனுநாயக்க அவர்கள்

1965, மார்ச் மாதம் அமைத்தது.]

பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளிவிவகார அமைச் செலரவ ட்ஸி ஷெல்ற்றன் சேனுநாயக்க, பா. அ.
சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச் சரும் தகவல், ஒவிபரப்பு அமைச்சரும்

இராஜாங்க அமைச்சரும், பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு, கெளரவ ஜனனியஸ் ரிச்சட் ஜயவர்தன, பா. அ.
வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி யும், அரசாங்க பிரதம ஒழுங்கு நடாத்துனரும்

விவசாய, உணவு அமைச்சர் .. கெளரவ மொகொத்தல்லாகே டின்கிரி பண்டா,
பா. அ.

அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து கெளரவ வோல்டர் ஜூபரி மொன்டேகு ஜயவிக்கிரம,
அமைச்சர் பா. அ.

ககாதார அமைச்சர் கெளரவ மறைபலகே தொன் ஹென்றி ஜயவர்தன,
பா. அ.

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல் கெளரவ சாள்ஸ் பேவிவல் டி சில்வா, பா. அ.
வரும்

உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர் கெளரவ கலாநிதி விஜயானந்த தகநாயக்க, பா. அ.

கைத்தொழில், கடற்கிருமில் அமைச்சர் கெளரவ தொன் பிலிப் ரூபசிங்க குணவர்தன,
பா. அ.

வர்த்தக, வியாபார அமைச்சர் முதலையினர் கெளரவ வைத்தியகலாநிதி மகபிற்றி
வங்ச வெலின் பீற்றர் பீரிஸ், ஓ.பி.ஏ.

நீதி அமைச்சர் கெளரவ உக்கு பண்டா வன்னிநாயக்க, பா. அ.

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சர் கெளரவ இமிய முதியன்செலாகே ரபியஸ் அபய
வங்ச சரியகொல்ல, பா. அ.

சமூகசேவை அமைச்சர் கெளரவ நுவரபக்ஷி ஹேவாயலாகே அசோக்க
மகானும் கருணாரத்ன, பா. அ.

நீதி அமைச்சர் முதலையினர் கெளரவ அலக்சாண்டர் பெயாவி
விஜேமான்ன

போக்குவரத்து அமைச்சர் கெளரவ எட்வின் லொக்கு பண்டார ஊராட்சி,
பா. அ.

தேசியமய சேவை அமைச்சர் கெளரவ வித்தான் ஆரச்சிகே சுகத்தாச, எம்.பி.ஏ.,
பா. அ.

உன்னுராட்சி அமைச்சர் முதலையினர் கெளரவ முருகேசன் திருச்செல்வம்,
கிழு. சி.

தொழில், தொழில்வசதி, வீடுமைப்பு அமைச்சர் கெளரவ முகம்மது ஹனிபா முகம்மது, பா. அ.

பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசிகள்

- இராஜாங்க அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி .. தொன் பீற்றர் அத்தபத்து அவர்கள், பா. அ.
- விவசாய, உணவு அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி பிரேமச்சந்திர இம்புலான அவர்கள், பா. அ.
- அரசாங்க கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து தேனைறந்தி விஜயபால மெண்டில் அவர்கள், பா.அ.
- அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி
- சுகாதார அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி .. திருமதி ஓரின் விமலா கண்ணங்கர, எம்.பி.ஏ., பா.அ.
- காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராஞ் சிறில் பிந்து ஜயதிலக்க செனெவிரதன் அவர்கள், மன்றக் காரியதுறிசி .. பா. அ.
- தொழில், தொழில்வசதி, விடமைப்பு அமைச்சரின் பாராஞ் ஸ்டைபன் டி சில்வா ஜயசிங்ஹ அவர்கள், பா. அ.
- மன்றக் காரியதுறிசி
- கைத்தொழில், கடற்கரூபில் அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் கொமன் அந்தரூ பீரிஸ் அவர்கள், ஓ.பீ.ஏ., பா.அ.
- வரத்தக, வியாபார அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி சைமன் அந்தரூ பீரிஸ் அவர்கள், ஓ.பீ.ஏ., பா.அ.
- நிதி அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி .. நனென்திரி விமலசேன அவர்கள், பா. அ.
- கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காமனீ நந்த ஜயகுரிய அவர்கள், பா. அ.
- காரியதுறிசி
- சமூக சேவை அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி .. மீரா பெப்பைப் போடி முகம்மது முஸ்தபா அவர்கள், பா. அ.
- நீதி அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி .. முகம்மது ஹனிபா மரிக்கார் முகம்மது நயினு மரிக்கார் அவர்கள், பா. அ.
- போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி தசனையக்க முதியன்செலாகே லொக்கு பண்டாச தசனையக்க அவர்கள், பா. அ.
- உள்ளுராட்சி அமைச்சரதும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்ச ரணசிங்ஹ பிரேமதாச அவர்கள், பா. அ.
- ரதும் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி
- உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி ரத்னையக்க முதியன்செலாகே சந்திரசேன ரத்னையக்க பெலிகம்மன அவர்கள், பா. அ.
- தேசியமய சேவை அமைச்சரின் பாராஞ்மன்றக் காரியதுறிசி டிங்கிரி பண்டா வெலகெதர அவர்கள், பா. அ.

பிரதிநிதிகள் சபை

பிரதான உத்தியோகத்தரும் அலுவலகத்தரும்

| | |
|---|--|
| சபாநாயகர் | கெளரவ ஸ்ரீமான் அல்பட் எப். பீரிஸ், கே.பி.ச., பா.அ. |
| உப சபாநாயகரும் குழுக்களின் அக்கிராசனரும் .. | திரு. சி. எஸ். ஷேலி கொறயா, பா. அ. |
| குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் .. | ஸ்ரீமான் ருசிக் பார்த், ஓ. பி. ச., பா. அ. |

| | |
|------------------------------------|----------------------|
| பிரதிநிதிகள் சபைச் செயலத்துகாரி .. | எஸ். எஸ். விஜேசிங்ஹு |
| உதவிச் செயலத்துகாரி .. | எஸ். என். செனெவிரதன் |

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| படைக்கலச் சேவிதர் .. | ஏ. ஜே. ஆர். டி சில்வா |
| உதவிப் படைக்கலச் சேவிதர் .. | ஆர். அபேசிங்ஹு |

ஹன்சாட் பதிப்பாசிரியர் :

ஐ. சி. பி. டி எஸ். விக்ரமாதன்

நீர்வாக உதவியாளர் :

எம். ஆர். எச். டி பொன்சேக்கா

உதவிப் பதிப்பாசிரியர் :

எம். எஸ். ஜே. பெரேரா

பிரதான எழுதுவிளைஞர் :

ஆர். ஈ. எஸ். குணவர்தன

எப். எஸ். வியணகே

ஈ. பி. வி. பெரேரா

கே. ரீ. என். டி சில்வா

உப பதிப்பாசிரியர் :

டபிள்யூ. பி. நானையக்கார்
எல். ஐ. ஜே. மென்டிஸ்
ஈ. ஜே. ரணசிங்ஹு
ஈ. மீ. குணசிங்ஹு
எம். ஏ. எம். எம். முஹியதீன்
ரி. எல். ஜாமாத்
ஏ. ஜே. ஏ. டொரே

கிரேஷ்ட எழுதுவிளைஞர் :

கே. சிவநாயகம்

டபிள்யூ. சி. பி. டி பொன்சேக்கா

வீ. ஆர். ஹேப்ற்

கே. குணதாச

டி. பரணவிதான்

அறிக்கையாளர் :

நூனிலையப் பொறுப்பாளர்:

ரி. வி. குணத்திலக்க

பேச்சு மொழிபெயர்ப்பாளர்:

டபிள்யூ. எம். பெர்னன்னடோ
எஸ். எம். பி. பி. சகலகுரிய
எச். பி. சிரில்
எம். வீ. எம். ஸாலூரிர்
பி. ரி. விஜயதாஸ்
பி. இராசதுரை
எஸ். நடராசா
பி. ஏ. விஜயரத்ன
டி. எம். ஜயசுரிய
எச். எல். டபிள்யூ. திஸாநாயக்க
ஜே. குணதாச
ரி. டபிள்யூ. கருணாரத்ன
ஜே. எஸ். ஜோஜ்
டபிள்யூ. எஸ். எம். பெர்னன்னடோ
ஐ. எ. ரணசிங்ஹு
ரி. எச். மஹமுத்
கே. பி. அல்விஸ்

எஸ். குஞ்சிதபாதம்

சி. டபிள்யூ. பன்னில

என். பி. சிவசுப்பிரமணியம்

பி. ஏ. எ. பெரேரா

வி. எஸ். அகங்கம

எச். வெத்தசிங்ஹு

டபிள்யூ. இராசசேகரம்

எஸ். கே. தம்பிப்பிளை

என். சுப்பிரமணியம்

ஏ. செல்லத்துரை

பி. கண்டம்பி

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

VOLUME 72

HOUSE OF REPRESENTATIVES OFFICIAL REPORT

THIRD SESSION OF THE SIXTH PARLIAMENT OF CEYLON
SIXTEENTH YEAR OF THE REIGN OF
HER MAJESTY QUEEN ELIZABETH II

SESSION 1967-68

1967

PRINTED AT THE GOVERNMENT PRESS, CEYLON

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ALPHABETICAL LIST OF MEMBERS

A

Abdul Bakeer Markar, Mohamed (Beruwala)
 Abdul Caffoor, Mohamed Falil, M.B.E. (First Colombo Central)
 Abdul Majeed, Abdul Lathiff (Second Mutur)
 Abdul Majeed, Mohamed Ali Ahamed (Pottuvil)
 Abeyagoonasekera, George Hector (Hanguranketa)
 Abeysondera, Sunil Subasiri (Yatinuwara)
 Alegacone, Vraspillai Albert (Mannar)
 Aluwihare, Wanisekara Bandaranayake Wasala Mudiyansele Ralahamillage Alick (Matale)
 Amarasinghe, Matarage Sirisena (Hiniduma)
 Amirthalingam, Appapillai (Vaddukkoddai)
 Annamalay, Veloo (Appointed Member)
 Appuhamy, Ratnayake Mudiyanselage (Bandarawela) [by-election, October 1966]
 Arambewala, Sugathadasa (Akmeemana)
 Ariyadasa, Weligama Polwatta Galappathige (Haputale)
 Atapattu, Don Peter (Beliatta)
 Attygalle, Dhanapala Piyadasa (Ratnapura)

B

Banda, The Hon. Mohottallage Dingiri (Polgahawela)
 Banda, Weerakoon Mudiyanselagedera Kumbure Gedera Tikiri (Galagedara)
 Bandara, Bamunusinghe Arachchige Heen (Badulla)
 Bandara, Dissanayake Mudiyanselage Tilakaratna (Wariyapola)
 Bandaranaike, Sirimavo Ratwatte Dias (Attanagalla)
 Bandaranayake, Samuel Dias (Gampaha)
 Beligammana, Ratnayake Mudiyanselage Chandrasena Ratnayake (Mawanella)

C

Chandrasiri, Somaweera (Kesbewa)
 Chelvanayakam, Samuel James Velupillai, Q.C. (Kankesanturai)
 Corea, Charles Siri Kumaradasa Shirley (Chilaw)

D

Dahanayake, The Hon. Dr. Wijayananda (Galle)
 Daniel Mahahitana Arachchige (Hewaheta)

Dassanayake, Dassanayake Mudiyanselage Luku Banda (Gampola)
 de Alwis, William Neal (Baddegama)
 de Mel, Ronald Joseph Godfrey (Devinuwara) [by-election, March 1967]
 de Silva, The Hon. Charles Percival (Minneriya)
 de Silva, Dr. Colvin Reginald (Agalawatta) [by-election, May 1967]
 de Silva, Lokuge Chandradasa (Balapitiya)
 de Silva, Peduru Hewa William (Devinnuwara) [election declared void, April 1966]
 Devanayagam, Kanapathipillai William (Kalkudah)
 de Zoysa Siriwardena, Michael Paul (Minuwangoda)
 Dharmadasa Banda, Ratnayake Mudiyanselage (Bibile)
 Dharmalingam, Visvanathar (Uduvil)
 Dias Bandaranaike, Felix Reginald (Dompe)

E

Edirisuriya, Charles Francis Warnakula (Tissamaharama)
 Ekanayake, Ekanayake Mudiyanselage Herath Banda (Mawatagama)

F

Fareed, Sir Razik, O.B.E. (Appointed Member)
 Fernando, Thomas Quentin (Negombo) [died, April 1967]
 Fernando, Merennage Maurice Ruskin (Moratuwa)

G

Goonewardene, Cholmondeley de Fonseka (Kalutara)
 Goonewardene, Leslie Simon (Panadura)
 Gunasekera, Jayalathge Gnanasekera (Bandarawela) [resigned, August 1966]
 Gunasekera, Prins (Habaraduwa)
 Gunawardena, The Hon. Don Philip Rupasinghe (Avissawella)

H

Hameed, Abdul Cader Sahul (Second Akurana)
 Herath, Sirisena Bandara (Hiriyala)
 Herath, Tikiri Banda Mudiyanselage (Walapane)
 Hettiarachchi, Don Frank (Nivitigala)
 Hettige, Sirisena (Hakmana)
 Hurulle, The Hon. Edwin Luku Bandara (Horowupotana)

I

- Ilangaratne, Tikiri Bandara (Kolonnawa)
[by-election, February 1967]
Imbulana, Premachandra (Ruwangewella)
Iriyagolle, The Hon. Imiya Mudiyanselage Raphael Abhayawansa (Kuliyapitiya)

J

- Jayakody, Jayakody Arachchige Lakshman (Divulapitiya)
Jayasingha, Stephen de Silva, O.B.E. (Dehiwala-Mt. Lavinia)
Jayasinghe, Donald Shelton (Wattala)
Jayasuriya, Gamani Nanda (Homagama)
Jayawardena, The Hon. Mahabalage Don Henry (Kottawa)
Jayewardene, The Hon. Junius Richard (Colombo South) [returned uncontested]
Jayewickreme, The Hon. Walter Geoffrey Montague (Weligama)
Jonklaas, Vernon, Q.C. (Appointed Member)

K

- Kalugalla, Idampitiye Rallage Punchi Banda Gunatilaka (Kegalla)
Kannangara, Charles Nissanka (Deniyaya)
Kannangara, Irene Wimala, M.B.E. (Galigomuwa)
Kariapper, Gate Mudaliyar Mohamed Ibralebbe Muhamood Samsudeen (Kalmunai)
Kariyawasam, Haputhanthiri Gamage Albert (Bentara-Elpitiya) [by-election, October 1966]
Karunaratne, Chandratilaka (Nawalapitiya)
Karunaratne,, The Hon. Nuwarapaksa Hewayalage Asoka Mahanama (Rambukkana)
Karunasena, Wanni Arachchige (Peimadulla) [election declared void, February 1967]
Kathiravelupillai, Sivasubramaniam (Kopai)
Keuneman, Pieter Gerald Bartholomeus (Third Colombo Central)
Kularatne, Hiripitiyage (Rakwana)
Kulatillake, Attaragama Rajapakse (Teldeniya)

L

- Lenawa, Wanasinghe Rajapakse Senanayake Senavirathna Bandara (Kekirawa)

M

- Manikkarajah, Supramaniam Mylvaganam (Trincomalee)
Mathew, Caluadewagey Nanda (Kolonna)
Mendis, Thenahandi Wijayapala Hector (Katana)

Mohamed, The Hon. Mohamed Haniffa (Borella)

Mohamed Ali, Mohamed Ehuttar Hadjiar (First Mutur)

Moonesinghe, Anil Kumar (Agalawatta) [election declared void, August 1966]

Moonesinghe, Mangala Nath (Bulathsinhala)

Mustapha, Meera Lebbe Poddy Mohamed (Nintavur)

Muthubanda, Pahuregedera (Laggala)

N

- Naganathan, Dr. Elangai Murugesu Vijayaretnam (Nallur)
Naina Marikar, Mohamed Haniffa Marikar Mohamed (Puttalam)
Navaratnam, Vaithianathar (Kayts)
Navaratnam, Vallipuram Nallathamby (Chavakachcheri)
Nawaratna, Herath Mudiyanseleage (Minipe)

O

- Obeyesekere, Mrs. James Peter (Mirigama)

P

- Pasqual, Dayasena Turnolius (Matugama)
Peeris, Simon Andrew (Passara)
Perera, Gamamedaliyanage John Paris (Ja-Ela)
Perera, Kongaha Kankanamge Don David (Bandaragama)
Perera, Michael Festus Wenceslaus (Wennappuwa)
Perera, Dr. Nanayakkarapathirage Martin (Yatiyantota)
Perera, Ranawaka Arachchige Solomon (Kelaniya)
Peries, Sir Pattiypathirennelage Albert Frederick, K.B.E. (Nattandiya)
Pilapitiya, Abeyratna (Kalawana)
Ponnambalam, Ganapathipillai Gangaser, Q.C. (Jaffna)
Premadasa, Ranasinghe (Second Colombo Central)

R

- Rajadurai, Chelliah (First Batticaloa)
Rajapaksa, George (Mulkirigala)
Rajapaksa, Dedigama Hewage Lilian Leticia (Dodangaslanda) [by-election, January 1967]
Rajapakse, Rajapaksa Dewage Ranapala Wijayawardena (Dodangaslanda) [election declared void, April 1966]
Rajaratna, Kusuma (Uva-Paranagama)
Ranatunga, Ranatunga Mudiyanseleage Dingiri Banda (Kotmale)
Ranaweera, Donald Jasen, M.B.E. (Nuwara Eliya)
Rasamanickam, Sinnappu Moothathamby (Paddiruppu)

Ratnam, Karthigesar Ponnambalam (Kilinochchi)
 Ratnamalala, Ran Banda (Kalawewa)
 Ratnapala, Dr. Amaradasa (Appointed Member)
 Ratnayake, Kiri Banda (Anuradhapura)
 Ratwatte, Clifford Senaka (Balangoda) [election declared void, January 1966]
 Ratwatte, Mallika Ellawala (Balangoda) [by-election, October 1966]

S

Saddhasena, Dr. Maduwe Hewa (Ambalangoda)
 Samaranayake, Richard Gregory (Bentara-Elpitiya) [election declared void, November 1965]
 Samarasinghe, Don Senadira (Kolonnawa) [election declared void, June 1966]
 Samaraweera Wemullawatte Percy (Welimada) [election declared void, November 1965; re-elected at by-election, February 1967]
 Senanayake, The Hon. Dudley Shelton (Dedigama)
 Senanayake, Edward Lionel (Kandy)
 Senanayake, Richard Gothabaya (Dambadeniya)
 Senanayeke, Maithripala (Medawachchiya)
 Senerath, Somaratne (Amparai)
 Seneviratne, Cyril Pinto Jayatilleke (Mahiyangana)
 Singleton-Salmon, Robert, C.B.E. (Appointed Member)
 Sinnalebbe, Abdul Latiff (Second Batticaloa)
 Sirisena, Doolwala Galapitage Hemachandra (First Akurana)
 Sirisena, Jasentuliyana (Bingiriya)
 Sivasithamparam, Murugesu (Uduppiddi)
 Sivasithamparam, Thamotharampillai (Vavuniya)
 Soysa, Bernard (Colombo South) [returned uncontested]
 Subasinghe, Subasinghe Mudiyanselage Tikiri Banda (Katugampola)
 Sugathadasa, The Hon. Vithana Aratchige, M.B.E. (Colombo North)

Suriarachchi, Suriarachchi Kankanamalage Karunadasa (Mahara)

T

Tennakoon, Mudiyanse (Nikaweratiya)
 Tennekoon, Pathiraja Mudiyanselage Kapuruhamy (Mihintale)
 Tennekoon, Tikiri Banda (Dambulla)
 Thondaman, Vana Ena Kana Runa Savumiamoorthy (Appointed Member)
 Thurairatnam, Katheripillai (Point Pedro)
 Tillekeratne, Don Edwin (Ratgama)
 Tillekeratne, Wanniarachchige Don Stanley (Kotte)
 Tudawe, Balaupasakage Yasodis (Matara)

W

Wanninayake, The Hon. Ukku Banda (Yapahuwa)
 Weerakoon, Punchi Banda Aloysius (Wattegama)
 Weerasekera, Dhanapala Philip Ranil (Dehiowita)
 Welagedara, Dingiri Banda (Kurunegala)
 Welegama, Weerakoon Mudiyanselage Raja (Monaragala)
 Wickramanayaka, Beddage Don Ratnasiri (Horana)
 Wickremasinghe, Percy Abeywardana (Kamburupitiya)
 Wickremasinghe, Dr. Sugiswara Abeywardena (Akuressa)
 Wijayasundara, Punchi Bandara (Kiriella)
 Wijeratne Banda, Kotugodelle Yapa Mudiyanselage (Soranatota)
 Wijesinghe, Kuruppu Appuhamilage Leelaratne (Polonnaruwa)
 Wijesiri, Rankettege Premachandra (Kundasale)
 Wijesuriya, Henry Edmund (Maskeliya)
 Wijetunga, Dingiri Banda (Udunuwara)
 Wimalasena, Nanediri (Senkadagala)

Y

Yalegama, Manamperi Mudiyanselage Samaratna Bandara (Rattota)

GOVERNMENT OF CEYLON

GOVERNOR-GENERAL

HIS EXCELLENCY MR. WILLIAM GOPALLAWA, M.B.E.

CABINET

[FORMED BY THE HON. DUDLEY SHELTON SENANAYAKE, March 1965]

| | |
|--|---|
| Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs, Minister of Planning & Economic Affairs and Minister of Information & Broadcasting | The HON. DUDLEY SHELTON SENANAYAKE, M.P. |
| Minister of State, and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs, and Chief Government Whip | The HON. JUNIUS RICHARD JAYEWARDENE, M.P. |
| Minister of Agriculture and Food .. | The HON. MOHOTTALLAGE DINGIRI BANDA, M.P. |
| Minister of Public Works, Posts and Telecommunications .. | The HON. WALTER GEOFFREY MONTAGUE JAYEWICKREME, M.P. |
| Minister of Health .. | The HON. MAHABALAGE DON HENRY JAYAWARDENA, M.P. |
| Minister of Land, Irrigation and Power, and Leader of the House | The HON. CHARLES PERCIVAL DE SILVA, M.P. |
| Minister of Home Affairs .. | The HON. DR. WIJAYANANDA DAHANAYAKE, M.P. |
| Minister of Industries and Fisheries .. | The HON. DON PHILIP RUPASINGHE GUNAWARDENA, M.P. |
| Minister of Commerce and Trade .. | Senator The HON. DR. MAHAPITIYAGE VELIN PETER PEIRIS, O.B.E. |
| Minister of Finance .. | The HON. UKKU BANDA WANNINAYAKE, M.P. |
| Minister of Education and Cultural Affairs | The HON. IMIYA MUDIYANSELAGE RAPHAEL ABHAYAWANSA IRIYAGOLLE, M.P. |
| Minister of Social Services .. | The HON. NUWARAPAKSA HEWAYALAGE ASOKA MAHANAMA KARUNARATNE, M.P. |
| Minister of Justice .. | SENATOR THE HON. ALEXANDER FAIRLIE WIJEMANNE |
| Minister of Communications .. | The HON. EDWIN LOKU BANDARA HURULLE, M.P. |
| Minister of Nationalized Services .. | The HON. VITHANA ARATCHCHIGE SUGATHADASA, M.B.E., M.P. |
| Minister of Local Government .. | Senator The HON. MURUGEYSEN TIRUCHELVAM, Q.C. |
| Minister of Labour, Employment and Housing | The Hon. MOHAMED HANIFFA MOHAMED, M.P. |

PARLIAMENTARY SECRETARIES

| | |
|---|--|
| Parliamentary Secretary to the Minister of State | DON PETER ATAPATTU, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food | PREMA CHANDRA IMBULANA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications | THENAHANDI WIJAYAPALA MENDIS, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Health | MRS. IRENE WIMALA KANNANGARA, M.B.E., M.P. |

| | |
|---|---|
| Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power | CYRIL PINTO JAYATILLEKE SENEVIRATNE, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing | STEPHEN DE SILVA JAYASINGHE, Esq., O.B.E., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Industries and Fisheries | DONALD SHELTON JAYASINGHE, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Commerce and Trade | SIMON ANDREW PEERIS, Esq., O.B.E., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Finance | NANEDIRI WIMALASENA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Education and Cultural Affairs | GAMANI NANDA JAYASURIYA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services | MEERA LEBBE PODDY MOHAMED MUSTAPHA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Justice | MOHAMED HANIFFA MARIKAR MOHAMED NAINA MARIKAR, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Communications | DASSANAYAKE MUDIYANSELAGE LOKU BANDA DASSANAYAKE, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Local Government and to the Minister of Information & Broadcasting | RANASINGHE PREMADASA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs | RATNAYAKE MUDIYANSELAGE CHANDRASENA RATNAYAKE BELIGAMMANA, Esq., M.P. |
| Parliamentary Secretary to the Minister of Nationalized Services | DINGIRI BANDA WELAGEDERA, Esq., M.P. |

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PRINCIPAL OFFICERS AND OFFICIALS

| | |
|---|--|
| THE SPEAKER .. | THE HON. SIR ALBERT F. PERIES, K.B.E., M.P. |
| THE DEPUTY SPEAKER AND CHAIRMAN OF COMMITTEES | MR. C. S. SHIRLEY COREA, M.P. |
| THE DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES .. | SIR RAZIK FAREED, O.B.E., M.P. |
| <hr/> | |
| Clerk of the House of Representatives .. | S. S. WIJESINHA |
| Clerk-Assistant .. | S. N. SENEVIRATNE |
| <hr/> | |
| Serjeant-at-Arms .. | A. J. R. DE SILVA |
| Assistant Serjeant-at-Arms | R. ABEYSINGHE |
| <hr/> | |
| Editor of HANSARD : | Administrative Assistant : |
| G. E. P. DE S. WICKRAMARATNE | M. R. H. DE FONSEKA |
| Assistant Editor : | Principal Clerks : R. E. S. GOONEWARDENA |
| M. L. J. PERERA | F. S. LIYANAGE E. B. V. PERERA K. T. N. DE SILVA |
| Sub-Editors : | Senior Clerks : K. SEEVANAYAGAM W. C. P. DE FONSEKA V. R. HERFT K. GUNADASA D. PARANAVITANE |
| Reporters : | Librarian : T. V. GOONETILLEKE |
| W. M. FERNANDO S. M. P. B. SAKALASOORIYA H. P. CYRIL M. C. M. SAYIRU P. T. WIJAYADASA P. RAJADURAI S. NADARAJAH B. A. WIJAYARATNA D. M. JAYASOORIYA H. L. W. DISSANAYAKE J. GUNADASA T. W. KARUNARATNE J. S. GEORGE W. S. M. FERNANDO G. A. RANASINGHE T. H. MAHAMOOD K. P. ALWIS | Interpreters : S. CUNJITHAPATHAM C. W. PANNILA N. P. SIVASUBRAMANIAM P. A. A. PERERA V. S. AHANGAMA H. WETTASINGHE W. RAJASEKERAM S. K. THAMBIPILLAI N. SUBRAMANIAM A. SELLADURAI P. KANDAMBI |

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කහාව

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කහාව මෙසේය :

සෙනේට් සහාවේ සහාපතිතුමනි,
සෙනේට් සහිකවරුනි,
කඩානායකතුමනි, නියෝජිත මන්ත්‍රණ
සහාවේ මන්ත්‍රිවරුනි,

එක් අතකින්, ලෝක වෙළඳ පොලේහි
ඇති වූ තදබල සහල් හිගයද, අතික්
අතින්, මෙරටින් පිටරට යවන වෙළඳ
ද්‍රව්‍යවල මිශ්‍ර බොහෝ පහත බැසීමද නිසා
ඇති වූ දුෂ්කර තන්ත්වය මැබැලීමට මාගේ
ආණ්ඩුව විසින් සිටර පියවර ගනු ලැබේ.
මෙම සහල් හිගය නිසා ගත වූ වර්ෂය
අවසානයේ දී සලාකය මත දෙන සහල්
ප්‍රමාණය අඩු කිරීමට මාගේ ආණ්ඩුවට සිදු
විය. එම සමගම, පිටරින් ගෙන්වන ආහාර
ද්‍රව්‍ය බලාපොරොත්තුවෙන් ම සිටිම
බොහෝදුරට අඩුකරලීමේ අවශ්‍යතාවය
එකෙනෙහි පැහැදිලිවම පෙනී ගියේය.

තමන් බලයට පත් වූ දින සිට සහල්
සහ අතිකුත් ආහාර ද්‍රව්‍ය මෙරටෙහි තව
තවන් නිපදවීම සඳහා බෙරේයදීමට
දින්සාහ ගත් මාගේ ආණ්ඩුව දැනට ඇති
ඛන සම්පත් ආදිය හා ජනකායද ආහාර
අතින් රට ස්වයම්පෝෂීත කිරීම සඳහා
දිපරීම වශයෙන් යෙදීමට පරම ප්‍රයත්ත
යක් දුරිමේ කාලය පැමිණ ඇතායි සැලි
කිය. ආහාර නිෂ්පාදන ව්‍යාපාරයට
මුළුමනින්ම සහභාගි විමෙන් මහජනය
ගෙන් විශාල කොටසක් දැක්වූ විශිෂ්ට
සහයෝගය මාගේ ආණ්ඩුවේ මහත්
ස්ථාවර හා බෙරේයයට හේතු වුණි. පසුගිය
මහ කන්තයේ අස්ථින්ත ප්‍රමාණය මිට
පෙර සැම වනාවකටම වඩා අධිකවීම
සැලිකිය යුතු කරුණකි.

මාගේ ආණ්ඩුව සිය ප්‍රතිපත්ති ක්‍රියාවේ
යෙදීමේ කටයුතු කර ගෙන යැමිදී ජාතික
සම්ගිය වැඩි දියුණු කිරීමද, මහජනයා අතර
සිටින සැම පාරිග්‍රාමයක් කෙරෙහිම යුක්ති
සහගතව සං සාධාරණව කටයුතු කිරීමද
යන ගුණබීම අනුගමනය කර ඇත.

බුද්ධ ධර්මය මෙරට සහ විදේශයන්හි
ප්‍රවාරය කිරීමේ කටයුතු කරන සංවිධාන
යන්ගේ ප්‍රයත්තවලට මාගේ ආණ්ඩුව
තව දුරටත් අනුබල යේයි.

සාහිත්‍යයටද, පාරිපාරික කළ හා
සංස්කෘතියටද, විශේෂයෙන්ම නාට්‍ය
කලාවේ ප්‍රතිච්‍රිත ප්‍රතිච්‍රිත මාගේ
ආණ්ඩුවේ අනුග්‍රහය ලැබේ ඇත.

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කහාව

ජාත්‍යන්තර සම්බන්ධතා විෂයයෙහි
මාගේ ආණ්ඩුව කිසිම පක්ෂයකට
නොබැඳීම ස්විටරට අනුගමනය කරන අතර
සියලුම රටවල් සමඟ සුහද සම්බන්ධතා
පවත්වනු ඇත. එක්සත් ජාතින්ගේ
කටයුතුවලට පෙර සේම සහාය දෙනු ඇත.

වියවනාම් ප්‍රක්ෂා පිළිබඳ සාධාරණ
ස්විටරට පවතින තීරණයකට එළඹීම සඳහා
කටයුතු කිරීම පිණිස සැම අවසානයක්ම
ප්‍රයෝගනයට ගැනීමට මාගේ ආණ්ඩුව
දින්සාහ ගෙන ඇති අතර, මතුවත් එසේ
කරනු ඇත. මැද පෙරදිග නොබේදා ඇති
වූ අවාසනාවන්ත සිද්ධියෙන් ගැන මාගේ
ආණ්ඩුව සංවේග වන අතර මෙම ප්‍රදේශ
යට පැමිණ ඇති උවදුර මගහර විමට
සාධාරණ හා කල් පවතින මාර්ගයක්
සෞය ගැනීම පිණිස අනිකුත් රටවල්
සමඟ එක් වී කටයුතු කිරීමට උවන්සාහ
දරනු ඇත.

ඉන්දු-ලංකා ගිලිසුම (ක්‍රියාත්මක
කිරීමේ) පනතේ විධිවිධාන ප්‍රමාදව
ක්‍රියාවේ යෙදීමට පියවර ගනු ලැබේ.

පොලිස් දෙපාර්තමේන්තුව ප්‍රතිසංවිධාන
කිරීමේ අදහසින් පොලිස් කොමිස්ක්
පත් කර ඇත.

ගම්බද ගොවීන්ට පහසුවෙන් තෙය ලබා
ගැනීමට හැකි වන පරිදි ජනසනු බංකු
මගින් ක්‍රියාත්මක වන අත්ත කාෂ්පිකාරීමික
ණය පහසුකම් යෝජනා ක්‍රමයක් මාගේ
ආණ්ඩුව ඉනා ඉක්මනින් ආරම්භ කරනු
ඇත.

වෙපුරා පොහොර ගබඩා රාජියක් තනා
ගෙන යන අතර, ලබන මුදල් වර්ෂය
තුළදී දුනට නිබෙන පොහොර මිශ්‍රණය
කිරීමේ කම්හලට වඩා විශාල කම්හලක්ද
පිහිටුවනු ඇත. කාෂ්පිකාරීමික විරක්වරී
යන්තු සහ උපකරණ ගෙන්වීමට වැඩි
වැඩියෙන් ආනයන පංගු දී ඇති අතර,
පෙරද්ගලික අංශය මගින් වැක්ටරී සේවා
කණ්ඩායම් කිපයක් ප්‍රධාන වී නිපදවන
ප්‍රදේශවල සිහිටුවා ඇත.

සන්ව පාලන සංවැධනය හා කිරීම්
නිෂ්පාදනය ගැන 'රුගේෂ සැලකිල්ලක්
දක්වනු ඇත. මෙම වර්ෂය අවසානයේදී
පොලොන්තරුවේ උකුකිරී නිෂ්පාදනාගර

අගාභුකාරතුමාගේ කථාව

යෝ නිෂ්පාදන කටයුතු අරුණේ. නව, කල් තැබියාකි කිරී නිෂ්පාදනාගාරයක්ද මහනුවර පිහිටුවනු ලැබේ.

දිවයිනේ එළවා සහ පලනුරු වගාව තවදුරටත් ව්‍යාප්ත කිරීමට කටයුතු සලසනු ඇත. එළවා සහ පලනුරු සකසා වෙළඳාම් කිරීමේ කාර්යය ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වනු ඇත. රජයේ පලනුරු රින් කිරීමේ කමිෂල බෙහෙවින් විශාල කරනු ලැබේ.

රජයේ සංවර්ධන සැලස්ම ක්‍රියාත්මක කිරීම හා අන්තර් පාරිගේ ගිණු බෙදා හැරීම සම්බන්ධයෙන් වැදගත් කාර්යයක් සමුපකාර ව්‍යාපාරය මත පැවතී ඇති බැවින් මාගේ ආශ්‍යාත එහි වර්තමාන තත්ත්වය පිළිබඳව සොයා බලා එය ගැන්තිමන් කිරීමට හා දියුණු කිරීමට උපයෝගී වන මාරිග යෝජනා කිරීම සදහා කොමිෂන් සභාවක් පත් කිරීමට අදහස් කරයි.

ඡාලීය වාරිමාරිග ශිෂ්‍යයෙන් තැනීම පිළිබඳ විශේෂ සැලකිලි දක්වන ලදී. ඇනට ඇති වාරිමාරිග යෝජනා ක්‍රමයන්හි ඇති අඩුපාඩුකම් හරිශ්‍යෝගීමට දැඩි උත්සාහයක් දරනු ලැබේ.

මහඩැලි ගග මිටියාවන පිළිබඳ පරික්ෂණය ඉතා ඉක්මනින් අවසන් වනු ඇත. සාධාරණ වාරිනාව වික කළකින්ම පළ කරනු ලැබේ.

ඉඩම් සංවර්ධනය හා සූජ්‍ය වාරිමාරිග තැනීම සදහා කාලීකාරීමික හමුදාවක් පිහිටුවන ලදී. 350 දෙනෙකුගෙන් යුත් කදවුරු 45ක් පිහිටුවීමට බලාපොරොත්තු තුවේ.

ස්වේච්ඡා තරුණ සේවා පනතේ විධි තිබාන යටතේ ජාතික ස්වේච්ඡා තරුණ ව්‍යාපාර යෝජනා ක්‍රම පිහිටුවනු ඇත.

1966 දී ගොවී ජනපද ව්‍යාපාරවල පමුල් 4,922ක් පදිංචි කරවන ලදී.

ඇඟාර නිෂ්පාදනය සදහා විශේෂ බඳ යෝජනා ක්‍රමය යටතේ අක්කර 57,500ක් බඳු දී ඇත.

අක්කර 9,289ක තරුණයන් 2,600ක් පදිංචි කරවිය. එකින් අක්කර 5,000ක ඇතිරේක ඇඟාර වරිග වගා කෙරේ.

අගාභුකාරතුමාගේ කථාව

උබවලට ජලාගය තැනීමේ කටයුතු අවසන් විගෙන යයි.

මස්කෙලි ඔය ජලවිදුලි යෝජනා ක්‍රමයේ පළමු වැනි පියවරේ වැඩ කරගෙන යනු ලැබේ. දෙවනි පියවර සදහා සවිස්තර සැලසුම් මේස්තර හා ඇස්තමේන්තු දැනට සකස් කරගෙන යනු ලැබේ.

කොළඹ සහ තදාසන්න පහත් ඩීම් නිවාස හා වෙනත් කටයුතුවලට යෝජනා පරිදි සකස් කිරීමේ අදහසින් ජලාපවත්තන හා වගුරුවීම් ගොඩකර සකස් කිරීමේ මණ්ඩලයක් පිහිටුවීමට ව්‍යවස්ථා කෙවුම් පතක් ඉක්මනින් ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

මන්නාරම හා හම්බන්තොට දිස්ත්‍රික්ක වල දිය උල්පත් පිළිබඳ පරික්ෂණ පවත්වනු ඇත.

1966 වර්ෂයේ දෙවනි භාගයේදී තේ මිලු බොහෝසේයින් පහළ බැඩිම නිසා මහත් දුෂ්කරතාවයක් ඇතිවිය. සහන දායක පියවරක් වශයෙන් රජය තේ අපනයන තිරුබදු සහනාධාර ක්‍රමය ආරම්භ කළේය.

තේ කර්මාන්තයට මුහුණදීමට සිදුවී ඇති දුෂ්කරතා පිළිබඳ පරික්ෂා කිරීමට ප්‍රථ්‍යාපන් පරික්ෂණ විෂයයන් සහිත වූ කොමිෂන් සභාවක් පත්කර තිබේ.

පැකැටි කර පිටරට යටන තේ ප්‍රමාණය දැනට වඩා වැඩිකිරීම සදහා බෙයිසිය දීමට රජය දැඩි ලෙස උත්සාහ ගනු ඇත.

නැවත වගාකරන රබර ඉඩම් ප්‍රමාණය ඉක්මනින් වැඩි කිරීම සදහා 1966 යෝජනා ක්‍රමය යටතේ සහ රේට පසු නිකුත් කළ බලපත්‍ර සම්බන්ධයෙන් නැවත වගා කිරීමේ සහනාධාර වශයෙන් වැඩිපුර මුදල් ගෙවනු ලැබේ.

පොල් ඉඩම්වල සුදුකන්වය වැඩිකිරීම සදහා කර ඇති යෝජනා පරික්ෂා කිරීමට පත්කළ කම්ට්‍රුවීමේ වාරිනාව සැලකිල්ලට හාජනවී ඇත.

පිටරට යටන දුව්‍යවල විවිධන්වය ඇනට වඩා වැඩිකිරීමට පෙළඳවීම උදෙසා ද, මෙරට සූජ්‍ය නිෂ්පාදන දුව්‍ය පිටරට යුතීමට ආධාරයක් වශයෙන් ද පැපොල් කිරී, ග්ලිසරින් සහ මිනිරන් සදහා පනවා තිබූ තිරුබදු ඉවත් කරන ලදී.

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කථාව

විශේෂයෙන් තෝරාගනු ලැබූ සමහර දුවස සදහා අපනයන ප්‍රසාද මූදල් යෝජනා ක්‍රමයක් ආරම්භ කර තිබේ.

කොහු කෙදී කර්මාන්තයට ආධාරයක් වශයෙන් කොහු කෙදී මණ්ඩලයක් පිහිටු විමට නීති සම්පාදනය කරනු ඇත.

පෙෂෑර්ගලික සමාගම්වල මූදල් ආයෝජනය කිරීමට හා කොටස් අත්කර ගැනීමට සංස්ථාවට හැකිවන පරිදි සම්පත්කාර තොග වෙළඳ සංස්ථා ආයුධනත සංශෝධනය කරන ලදී.

රේඛිපිළි සම්බන්ධයෙන් “සීමාසහිත ලංකා සංස්ථා සැල” නමින් හැඳින්වෙන සංයුත්ත ස්කන්ධ සමාගමක් පිහිටුවා ඇති අතර එහි ව්‍යාපාර කටයුතු එගැමී ආරම්භ වනු ඇත.

දේශ සංචාරය අනිවිශාල ව්‍යාපාරයක් ලෙස පවත්වාගෙන යාමට අනුබලදීම සදහා මාගේ ආභ්‍යව තොයෙක් පියවර ගෙන තිබේ. හෝටල් තැනීමේ අංශසම්පූර්ණ වැඩි පිළිවෙළක් දැනට පවත්ගෙන ඇත. “නිවාඩු ගතකිරීමේ ස්ථාන” පිහිටුවීම හා එවා පාලනය කිරීම පිළිබඳ ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පතක් සැලකිල්ලට හාජනව ඇත.

ද්‍රව්‍ය ආනයනය කිරීමේ ව්‍යාපාරය ලාංකික කිරීමේ පරමාර්ථය සාර්ථක කර ගැනීම සදහා ස්ථිර වැඩි පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වෙමින් පවතී.

මේ වර්ෂය මූලදී ගුවන් විදුලි සංස්ථා වක් පිහිටුවන ලදී. දිවයිනෙහි විසිනිය ප්‍රමුඛස්ථාන නවයක මධ්‍ය තරුණ විකාශනා ගාර පිහිටුවාගෙන යනු ලැබේ.

ප්‍රධාන මාර්ග ප්‍රත්ලි කරනු සදහා වැඩි පිළිවෙළක් ක්‍රියාත්මක වේ. ඇල්-ල-ටෘල්ල වාය පාර, නව කාලෝනී පාලම දක්වා උතුරු දිගින් එන පිවිසුම් මාර්ග හා මස්කෙලි ඔය යෝජනා ක්‍රමයේ කොටසක් වන නව මාර්ග තැනීම මේ වැඩි පිළිවෙළට ඇයන්ය.

කොළඹ මධ්‍ය මැලිපෝන් හුවමාරු ස්ථානය ලබන වර්ෂය මූලදී සේවය සදහා විවෙන කරනු ලැබේ. එවිට කොළඹ පෙදෙස් සංවර්ධන ක්‍රමයේ වැඩි සැලස්ම සම්පූර්ණ වනු ඇත. දකුණු, බස්නාහිර

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කථාව

සහ මධ්‍යම පළාත් සදහා වූ විදුලි සංදේශ සේවය දියුණු කිරීමේ වැඩි පිළිවෙළ ඉක් මතින් ඇරෙමි. මන්නාරම හා ධිතුස් කොටස් අතර ඇති උත්සාර්ථක පත්‍රවලා හැරීමේ මාර්ගය අවුරුද්දකින් සම්පූර්ණ කරනු ඇත. එවිට ඉන්දු-ලංකා විදුලි සංදේශ හුවමාරු කටයුතු බොහෝසේයින් ලිඛිල් වේ. අමත් පත්‍රවලා හැරීමේ සාහායයක් පිහිටුවීමෙන් විදේශ විදුලි සංදේශ සේවාවේ පහසුකම් බෙහෙවින් වැඩිවිනු ඇත.

දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ වාෂ්ප ඇත් ජීන් වෙනුවට සිසල් ඇන්ජින් 87 ක් මිල දී ගැනීමට ඉක්මතින් ඇඟවුම් යටතු ලැබේ.

අභ්‍යන්තර ගුවන් සේවා ක්‍රමය යටතේ කොළඹලට හා විරෝධ්‍යාලෝ අභස්යනා දිව් විමට යෝජනා කර ඇත.

කුවනායක ගුවන් තොටුපල්ල නව පරීයන්ත ගොඩනැගිල්ල ලබන වර්ෂය තුළදී විවෙන කරනු ඇත.

වැදගත් ප්‍රතිසංස්කරණ ඇතුළත් වූ උසස් අධ්‍යාපන පනත මෙම වර්ෂය තුළදී නීතිගත කේරිණ. එම පනත යටතේ පිහිටුවන ලද ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය රටේ ආර්ථික හා සමාජයේ ව්‍යවත්‍යාකම්වලට ගැලුපෙන එකාබද්ධ උසස් අධ්‍යාපන වැඩි පිළිවෙළක් සකස් කරගෙන යයි.

මේ වර්ෂයේ ඔක්තෝබර් මාසයේ සිට ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ අංශය වෙනම විශ්ව විද්‍යාල රුක් දිවයින් ස්ථාන කිප යක පිහිටුවාගෙන යනු ලැබේ.

එක්සත් ජාතින්ගේ විශේෂ අරමුදලන් ආධාර ඇතිව ලංකා උසස් කාර්මික විද්‍යායනනය පිහිටුවා ඇත.

සාමාන්‍ය හා කාර්මික අධ්‍යාපනය පිළිබඳ ප්‍රතිසංස්කරණ යෝජනා සහිත බවල පත්‍රිකාවක් උසස් මන්ත්‍රී මණ්ඩල හමුවෙනි තබන ලදුව, එ ගෙන විවාදයේදී පළකළ

අගාණ් ඩිකුරත්තුමාගේ කථාව

අදාගස් සලකා බැලීමෙන් පසු සකස් කළ ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පතක් ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

କିମ୍ବାତିନ୍ ଲହନ୍‌ସେଁଲାଗେ ଦୟାଙ୍କ ଅଧିକ
ପନ୍ଥୀ ଜାତିର ମିଶ୍ରମ ମିଳିଯନ୍‌କୁ ପିଣ୍ଡିଲାଭିତର
ପିଣ୍ଡିଜ କେବୁମିପନ୍ଥୀ ଲହନ୍‌ସେଁତାଙ୍କ ଦୂରାଳି
ଜାତିର କରାଗେନା ଯନ୍ତ୍ର ଲାଭେ. ତୀଏ ଦୁକ୍ଷମ
ନିନ୍ ଦୁଇରିପନ୍ଥୀ କରନ୍ତୁ ଆନ୍ତା.

පායලාභ ගිහෙවුම්පාටන් කුමුදුවල
වල්පැලුවේ නොලිමේ ගුමදාන ව්‍යාපාරයට
දහස් ගණනීන් සහභාගිවී එම කුමුදුවල
අස්වැන්න වැඩිකර ඇත. මෙම ව්‍යාපාරය
ගිහෙවුම්පාටන්ගේ සින්වල ජාත්‍යාලය හා ගුම-
ගුණන්ව හැකිම් ඇති කිරීමට හේතු වි
ඇත.

ଗୁରୁଲଙ୍ଘନ୍ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଏହା ମିଳାଇ ଆପଣଙ୍କ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

ଭାର୍ତ୍ତ ଶିଖାମ ପୁରୁଷ' ଜମିବନ୍ଦୀରେ
ଅହୁଲେ ହେତୁ ବୁ ରେଗ୍ରାଷ୍ଟ ମେନାଢି ଜଂଙ୍ଗେ
ବିନ୍ଦୁ କରନ ଲେଖି.

සිංහල සහ දෙමළ මාධ්‍යයෙන් උසස් අධ්‍යාපනය සඳහා අවශ්‍ය පොත් කිහිපයක් මේ වර්ෂය තුළ පිහිටුවනු ලබූ අධ්‍යාපන ප්‍රකාශන දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පළ කරන ලදී.

ପାଇବାରୁ ତୋହିଁ ମୁଦ୍ରଣୀ କିମିମ କା ପ୍ରକାଶିତ ଅନ୍ତରେ କିମିମ ସଦୃଶୀ ସଂଖ୍ୟାବିନ୍ୟାଙ୍କୁ ଉପରେ ଯେତନା କରନ୍ତି ଆଜେଇ.

සේඛබ්‍ය සේවා සම්බන්ධයෙන් දැනට
පවත්නා සේවාවන් තව දුරටත් වැඩි
දියුණු කිරීමට රුහු කටයුතු කරනු ඇත.

କୁତ୍ତି ରୋଗୀ ପାଇଲିବିଦ୍ଧ ମଦିଲ ଲିକିନ୍‌ଟ୍ସ ଓ ଆରଯକୁ ଦୁଇ ମନିନ୍‌ ପିଣିଲୁଷ୍ଟନ୍ ଅନ୍ତରେ.

අගාණ් වුකාරනුමාගේ කජාව

ର୍ପାଦିବାରୀନ୍ ଯୁଵିଲେନ୍ ଧୂନବ ପଳକିନ
ପଞ୍ଚମୀ-ର୍ପାଦ ପ୍ରଭୁତ୍ୱାରେ ପହଞ୍ଚକାମି ବୈଚି
ଦ୍ୟୁତ୍ୱ କରନ୍ତୁ ଆଜି.

ହେବିମିହେବିପନ୍ତି ଲେଖିବା କୁମାର ପାତ୍ରଙ୍କାନୀମ
ଜଦୁହା ଲକ୍ଷମଜ୍ଜୁରୀ କେବୁମିପନକ୍ଷ ଦୃଧିପନ୍ତି
କରନ୍ତୁ ଥିଲା.

වෙද්‍ය සහාව ප්‍රතිසංස්ථාපනය කරනු සඳහා වෙද්‍ය ආයුපනත සංශෝධනය කරනු ඇත.

බෙහෙත් දුවසවල මිල සීමා කිඩිම සඳහා
ව්‍යවස්ථා කෙටුවම්පනක් ඉදිරිපත් කරනු
ලැබේ.

ମୁଣ୍ଡ ଦୃଵିକେନ୍ତାହିମ ଫ୍ରଲ ଜମିପ୍ରଦାନ ଯେତନୁ
କୁମ ପାଲନ୍ତେସ୍ତ କିମିଳ, କ୍ଷିଣ୍ୟ କରିଲିମ ହୁ
ନବନ୍ତର କିମିଳ ଚଢ଼ିବା ନୀତି ଜମିପ୍ରଦାନର
କରନ୍ତୁ ଥିଲା.

පළුන් පාලන සේවා කොමිෂන් සභාව ප්‍රතිසංස්ථාපනය කෙරේ.

මහ ආණ්ඩුවේ පාලනය හා විධානය යටතේ කටයුතු කරන දිස්ත්‍රික් සහා පිහිටුවීමට නීති සම්පාදනය කරන ලැබේ.

මහියාගනය, කුලෙකීය සහ කතරගම යන ගුද්ධ භුම් යෝජනා කුම තුන පිහිටු වීම සඳහා අවශ්‍ය මූදල් ප්‍රතිපාදන ඇතු ලුන්කර තිබේ.

පලාත් පාලන ආයතන හා ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව විසින් තබන් තු කර මින් බදු දෙන නිවාස හා තට්ටු නිවාස, “කුලියට සින්නවීමේ” යෝජනා ක්‍රමයේ නිවාස බවට පරිවර්තනය කිහිම සඳහා පිය වර ගනු ලැබේ.

කරුමාන් ත අතින් විශාල දියුණුවක් ලබා නිලේ. මෙම වර්ෂය තුළදී, වානෝ කම්හලද, වයර් සහ රියුලි කම්හලද, යකඩ කම්හලද, ගාල්ලේ සිමෙන්ති කම්හලද, පිළියන්දල පිගන් කම්හලද, විකිණීම සඳහා

අගාණුකාරතුමාගේ කඩාව

බඩු නිපදවීම ඇරඹිය. කන්කසන්තුරේ සිමෙන්ති කර්මාන්ත ගාලාවේ නිෂ්පාදනය බෙහෙවින් වැඩි කරන ලදී.

කුල්හිරයේ එකාබද්ධ පේස කම්මාන්ත ගාලාවක්—පෙරදිග කර්මාන්තගාලා අතුරෙන් ඉතා විශාලතම එකක්—පිහිටුවේමේ වැඩ කටයුතු වර්ෂය තුළ දී ආරම්භ වුණි.

මෙරට නිපදවන ලුණු ප්‍රමාණය අධික කරන ලදී. යාපනයේ තනතු ලබන නව ලේඛාවල වර්ෂයකට ලුණු ටොන් එක් ලක්ෂ පස්සෙළාස් දහසක් නිපදවනු ඇත.

කළක සිට විදේශ විනිමය දුෂ්කරතාව යන් පවතිනමුත් අමත් කාර්මික ව්‍යාපාර කිපයක් සඳහා අනුමැතිය දී තිබේ.

ලබන ව්‍යියේදී ආරම්භ කරනු ලබන නව කාර්මික යෝජනා කුම අතර ප්‍රසිද්ධ ජාත්‍යන්තර සමාගමක් සමග සහභාගිවී රෝග ආරම්භ කරන ව්‍යක් සහ ලොඟ වැසි කුම ක්‍රමයෙන් මේ රටෙහි සැදිමේ ව්‍යාපාරයක්, වාලවේශීනී පිහිටුවන කාඩ් රෝජී මෝලක්, වාත්තු යකඩ පටිවලයක්, තුනි ලැලි හා පතුරු ලැලි කර්මාන්ත ගාලාවක්, වානෝ පටිවලයක්, සැකිලි වැඩ හලක් සහ ගැල්ව්‍යේකරණ යන්තාගාරයක් ද ඇතුළත් වේ. වානෝ සැදිම සහ තිරන්තර ‘ලිලට’ වාත්තු කිරීම සඳහා ඔරුවල වානෝ කමිහලේ දෙවැනි පියවරේ වැඩ පටන්ගනු ඇත. මිගලුවේ පිගන් කම්මාන්ත ගාලාව විශාල කරනු ලැබේ. සිමෙන්ති ටොන් 2,20,000ක් සැදිමට හැකි පුත්ත ලමේ සිමෙන්ති කර්මාන්ත ගාලාවේ පළමු වැනි පියවරේ වැඩ කරගෙන යනු ලැබේ. නිෂ්පාදනය ද්විතීය කිරීමට දෙවැනි පියවරට අයන් යන්තු ලබාගැනීම සඳහා සාකච්ඡා පටන්වාගෙන යනු ලැබේ.

සිදුවේ තෙල් සහ මේද සංයුක්ත මණ්ඩලය එහි නිෂ්පාදනය වැඩි කරනු ඇත.

පොහොර සංස්ථාව මගින් ජීවාන්තක පොහොර සැදිමේ කුමය ගැන තිරණයකට එළඹුනෙන් උපදේශකවරුන්ගේ වාර්තා අතුව එම වැඩ ආරම්භ කරනු ඇත.

ලබන වර්ෂයේ දී පිට මෝලක් නිෂ්පාදන කටයුතු ආරම්භ කරනු ඇත.

මෙකින් ගැටීමේ කර්මාන්තයෙන් ජාතික බනයට ලැබිය යුතු [Digitized by Noolaham Foundation](http://noolaham.org/aavanaham.org)

අගාණුකාරතුමාගේ කඩාව

විනිමය කොටස ලැබෙන සේ එම කර්මාන්තය යහු යහපත් පදනමක් මත සංවිධානය කරනු ඇත.

පෙඳුගලික අංශය තුළ කර්මාන්තවලට ගෙයෙන් දීමටද එවා දියුණු කිරීමට හා සංවර්ධනය කිරීමටද අමත් නිති සම්පාදනය කරනු ඇත.

කර්මාන්ත දියුණු කිරීම සම්බන්ධයෙන් තවදුරටත් වගකීම් හා කිවිත පරිදි මේ නිති සැලැස්ම ඇතුළත කාර්මික සංවර්ධන මණ්ඩලය ප්‍රතිසංස්ථාපනය කරනු ඇත.

තවත් කාර්මික ජනපද පිහිටුවීම ගෙන සැලකිල්ල යොමුවී ඇත.

ධිවර සංස්ථාව ප්‍රතිසංවිධානය කර එහි දිවර යාත්‍රා ගණන වැඩිකර ඇත. සංස්ථාවේ අමත් “කෙලවල්ලා” බෝව්ටු දෙකේ ඇල්ලු මාඟ පිටරට යැවීමෙන් පළමුවැනි වරට විදේශ විනිමය උපය ඇත. ලබන වර්ෂයේ දී මාඟ පිටරට යැවීමේ ව්‍යාපාරය දියුණු කරනු ඇත.

තංගල්ලේ දිවර වරාය සාදා නිමකර ඇති අතර ගාල්ලේ සහ බේරුවල වරාය වල වැඩ අවසන්වීමට ආසන්නය.

නව දිවර වරායවල දහයක් සම්බන්ධ යෙන් කාර්මික හා ඉංජිනේරු සම්ස්කේෂණ පටන්ගන්නා ලදී.

බදු විමර්ශන කොමිසම්මා වාර්තාව රෝජී සැලකිල්ලට යොමුවී ඇත.

මහත්න බැංකු පනත සංශෝධනය කිරීමට ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පනක් පාරිලිමේන්තු වට ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

රාජ්‍ය සේවයේ සමහර අංශවලට සහනයක් දීමේ ප්‍රශ්නය ගැන රෝග අවධාරණ යෙන් සලකා බලයි.

රෙදුපිළි සම්බන්ධයෙන් රට ස්වයං පෝෂිත කිරීමට නොයෙක් පියවර ගනු ලැබේ. බලවේග පේසකරීම මධ්‍යස්ථාන 50ක් පිහිටුවීමේ යෝජනා කුමයක් විදේශ ධර්වලින් ක්‍රියාත්මක කරගෙන යනු ඇත.

අග්‍රාණ්‍යකාරතුමාගේ කථාව

ලාභ මුදල් සඳහා සේවකයන් ගවුල් කර
ගැනීමේ කොමිෂන් සහාවේ වාර්තාව රජය
විසින් සලකා බලාගෙන යනු ලැබේ.

සුළු ආයෝජකයන්ට ප්‍රයෝජනවත්වන පරිදි මූලධන කොටස්වල අයිතිවාසිකම බොහෝ දෙනෙකු අතර විසුරවා හැරීම සඳහා පෙළඳඩිම් ඇතිකිරීම පිණීස යෝජනාද පරික්ෂා කරගෙන යනු ලැබේ.

කාර්මික ආරවුල් පනත පිළිබඳ පරිසා
කොට එට සුදුසු සංශෝධන නිර්දේශ
කිරීම සඳහා කොමිෂන් සභාවක් පත්
කොට තිබේ.

විවිධ වෘත්තීන් ගැන අභ්‍යාසය දෙන
මධ්‍යස්ථාන කිහිපයක් පිහිටුවා නිලධී.

ජ්‍යෙෂ්ඨ වෙනත සහාවක් පිහිටුවීම මාගේ
ආණ් තුවේ සැලකිල්ලට අවබාරණයෙන්
යොමුවී ඇත.

කොළඹ සහ තදාසන්න පෙදෙස්වල තවත් නිවාස 1,800ක් තැනවීමට ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව භාරගෙන ඇත.

ஷய மேற்கூரை ஒக்லாஹம் என்று அழைப்பது விரைவாக நடைபெற்று வருகின்றது.

යෝජිත සමාජ සංරක්ෂණ ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා ව්‍යවස්ථා කෙටුවම් පනත් ඉදිරිපත් කරනු ඇත.

ಶ್ರೀ ಕಾಲಿದ್ವಿ ವರ್ಗಾಯ ಬಲಮಣಿ ವಿಲಯಕ್ಕು ಪಿಹಿತ್ವ
ವಿಮ ಸಡ್ಡಹೂ ವಸವಚೆ ಶಾ ಕೆವ್ವಲಿತಪನಕ್ಕು ತ್ರಿಕ್ಕೆ
ಮಣಿನ್ನು ತ್ರಿಧಿಪನ್ನು ಕರನ್ನ ಅಥ.

క్రిబావలు రుక్కలేదైమి జడ్డు తెయవర గెనా
ఇన. క్రిబా గృమి సహ క్రిబాంగన నీనాలీమ
జడ్డు పొడేషియ లెలమెనోవిలువలు ఆధిర
మ్రుద్లో దై నీబె.

ବେଳେ କେତେ ପିତାଙ୍କ କିମିଟି ଯନ୍ତ୍ରାବଳୀ
ଯକ୍ଷମ କୁଣ୍ଡଳିରେ ଲାଗି ଥିଲା ଏହାରେ କିମିଟିରେ କିମିଟିରେ

ලිහිස්සි තෙල් නිපදවීම සඳහා කළවම්මි
කිරීමේ කම්හලක් තනාගෙන යනු ලැබේ.

ස්ථර නීති කොමිසමක් පිහිටුවීමේ
ව්‍යවස්ථා කෙටුම්පත තැවත ඉදිරිපත්
කරනු ඇත.

ରତ୍ନେ ଜୋଲିକଣ୍ଠରେ ଜମହର “ଜିଲ୍ଲା”
ପୁରୀ ଜମଳିନ୍ଦାରେଣ୍ଟ ରତ୍ନର ପାତକିମେନ୍ଦ୍ର
ନିର୍ମଳଙ୍ଗୁରୁ ଜିଲ୍ଲାରେ ଆଖି ବଳ୍ଯ ଦୁଇନ୍ଦ୍ର
ଜଧନୁ ବ୍ୟବସାୟ କେବୁମିପନ୍ଦକୁ ଦୂର୍ଦ୍ଵିପନ୍ଦ
କରନ୍ତୁ ଆଖ.

අග්‍රාණ්‍යවිකාරතුමාගේ කථාව

සෙනොට් සහාවේ සහාපතිකුමනි,
සෙනොට් සහිකවරුන්,

කාලානායකකුමති, නියෝජිත මන්ත්‍රණ
සහාත්ව මන්ත්‍රීවලුනි,

ମାଗେ ଆଣ୍ଟିବୁବେ ପ୍ରତିପତ୍ତିନି କ୍ରିୟାନ୍ତିମକ
କିମିଲାଟ ଅବଶ୍ୟ ନିତି ଉଲ୍ଲେଖ କରିବାକୁ ପାଇଁ
ଜୀବନ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ କରନ୍ତୁ

ලඛන මුදල වර්ෂය වෙනුවෙන් අයවැය ඇස්තමේන්තු ඔබ හමුවේ තබනවා ඇත.

[மகாதேசாதிபதி அவர்களது பேச்சின்
தமிழாக்கம்]

செனைற்றுச் சபைத் தலைவர் அவர்களே, செனைற்றுச் சபை அங்கத்தினர்களே, சபா நாயகர் அவர்களே, பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே,

ஒரு புறத்தில், உலகச் சந்தைகளில் ஏற்பட்டுள்ள பாரதுரமான அரிசித் தட்டுப்பாட்டினை மும், மறு புறத்தில் இந்நாட்டின் ஏற்றுமதிப் பொருட்களினது விலைகள் வெகுவாக வீழ்ச்சி யடைந்ததினாலும் தோன்றிய பிரச்சினைக்குத் தீர்வுகாண எனது அரசாங்கம் ஆக்கபூர்வமான நடவடிக்கைகளை எடுத்து வருகிறது. இந்த அரிசித் தட்டுப்பாடு, சென்ற வருடத்தில் பங்கீட்டரிசியின் அளவைக்கு மூன்றாவது அடர்ந்து அரசாங்கத்தை நிர்ப்பந்தித்த அதே வேண்டியில் இறக்குமதி செய்யப்படும் உணவுப் பொருட்களை நாம் நம்பியிருத்தலைத் தீவிரமாகக் குறைத்துக் கொள்ள வேண்டிய அவசியத்தைத் தெளிவாகவும் உடனடியாகவும் புலப்படுத்தியது.

ஆட்சிக்கு வந்த காலம் தொடக்கம் அரிசி யையும் இதர உணவுப் பொருட்களையும் உள்ளாட்டிலேயே அதிகமாக உற்பத்தி செய்தற்கு ஊக்கமளிக்க முனைந்து வந்துள்ள எனது அரசாங்கம், உணவுப் பொருட்களில் தன்னிறைவு எய்தற்கு கிடைக்கக்கூடிய வளங்களையும் ஆட்பலத்தையும் பூரண அளவில் பயன்படுத்த முழு மூச்சடன் முனைய வேண்டிய தருணம் வந்துவிட்டதெனக் கருதியது. இது சம்பந்தமாக, மக்களிற் பெருந்தொகையினர் இந்த உணவு உற்பத்தி இயக்கத்தில் இதயபூர்வமாகப் பங்கு பற்றிக் காட்டிய சிறந்த ஆதர

அனுஷ்விகாரத்துமானே கபுவ

வினால் எனது அரசாங்கம் அதிக மகிழ்ச்சி யும் உற்சாகமும் அடைகிறது. கடந்த பெரும் போக விளைச்சலே பதிவு செய்யப்பட்ட ஆகக் கூடிய அறுவடை என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

எனது அரசாங்கம், அதன் கொள்கைகளைத் தொடர்ந்து நிறைவேற்றுகிறீல், தேசிய ஐக்கியத்தை வளர்க்கும் கோட்பாடுகளை அனுசரித்துள்ளதுடன், சமூகத்தின் எல்லாப் பிரிவினருக்கும் நீதியாகவும் நியாயமாகவும் நடந்து கொண்டுள்ளது.

இந்நாட்டிலும் வெளிநாடுகளிலும் பெளத்த தர்மத்தை பரப்புதற்குப் பணிபுரியும் நிறுவனங்களின் முயற்சிகளுக்கு எனது அரசாங்கம் தொடர்ந்து ஊக்கமளித்து வருகிறது.

இலக்கியம், பாரம்பரிய கலைகள், கலாசாரம் ஆதியனவும், குறிப்பாக, நாடகக் கலையின் மறுமலர்ச்சியும் எனது அரசாங்கத்தினால் ஊக்குவிக்கப்பட்டன.

வெளிநாட்டு உறவுத்துறையில், எனது அரசாங்கம் உறுதியான கட்சிசேராக் கொள்கையைக் கடைப்பிடிப்பதுடன், சகல நாடுகளுடன் நட்புறவையும் நிலைநாட்டும். ஐக்கியநாடுகளின் நடவடிக்கைகளுக்கு அது தனது இதயபூர்வமான ஆதாரவைத் தொடர்ந்து அளித்துவரும்.

எனது அரசாங்கம், வியட்நாம் பிரச்சினைக்கு நியாயமான, நிலைத்திருக்க வல்ல தீர்வைத் தோற்றுவிக்க சகல சந்தர்ப்பத்தை யும் பயன்படுத்த முனைந்துள்ளதுடன், இனி மேலும் அவ்வாறே நடந்து கொள்ளும். மத்திய கிழக்கில் சமீபத்தில் நிகழ்ந்த துரதிர்ஷ்டவசமான சம்பவங்களையிட்டும் அது கவலை அடைந்துள்ளது. மேலும் இந்தப் பிராந்தியத்தில் நெருக்கடியை ஏற்படுத்தியுள்ள பிரச்சினைகளுக்கு ஒரு நியாயமான, நிலைத்திருக்கக்கூடிய தீர்வைக் காண உலகின் இதர நாடுகளுடன் கூடிச் செயற்பட அது முயற்சிக்கும்.

இந்திய-இலங்கை உடன்படிக்கை (செயற்படுத்தல்) சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளை துரிதமாக அமுல் நடாத்துவதற்கான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படும்.

பொலிஸ் பகுதியை புனரமைக்கும் நோக்கத்துடன் ஒரு பொலிஸ் கொமிஷன் நியமனஞ்ச செய்யப்பட்டுள்ளது.

அனுஷ்விகாரத்துமானே கபுவ

எனது அரசாங்கம் அதிவிரைவில் ஒரு புதிய விவசாயக் கடன் திட்டத்தை ஏற்படுத்தும். இத்திட்டம் தேசியமயமாக்கப்பட்ட வங்கிகளின் மூலம் செயற்படுத்தப்படுவதுடன் கிராம விவசாயிகளுக்கு உடனடியாக கடன் கிடைக்கச் செய்யும்.

நாட்டின் பல பாகங்களிலும் பசுளைப்பன்ட சாலைகள் பல நிறுவப்பட்டு வருகின்றன. அடுத்த நிதி வருடத்தில் பெரியதொரு பசுளைகளக்கும் தொழிற்சாலையும் நிர்மாணிக்கப்படும். விவசாய திருக்டர்களுக்கும் மற்றும் விவசாய உபகரணங்களுக்குமான இறக்குமதி ஒதுக்கீடுகள் அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளன. அத்துடன் பிரதான உணவு உற்பத்திப் பிரதேசங்களில் தனியார் தாபனங்களினால் நடாத்தப்படும் திருக்டர் நிலையங்கள் பலவும் பரவலாக அமைக்கப்பட்டுள்ளன.

மிருக வளர்ப்பு, பால் உற்பத்தி ஆகியவற்றின் அபிவிருத்தியில் விசேஷ கவனம் செலுத்தப்படும். பொலன்னறுவையில் நிறுவப்படும் கட்டிப்பால் தொழிற்சாலை இவ்வருட இறுதியில் உற்பத்தியை ஆரம்பிக்கும். கண்டியில் கிருமியழிக்கப்பட்ட பால் தொழிற்சாலை ஒன்றும் புதிதாக அமைக்கப்படும்.

நாட்டில் மரக்கறி, பழவகைகள் ஆகியவற்றின் உற்பத்தியை மேலும் விஸ்தரிக்கத் திட்டமிடப்பட்டுள்ளது. மரக்கறி களையும் பழவகைகளையும் பதனிடுதல், சந்தைப்படுத்தல் ஆகியவற்றிலும் விசேஷ கவனம் செலுத்தப்படும். அரசாங்கத்திற்குச் சொந்தமான தகரத் தடைக்கும் தொழிற்சாலை பெரிதும் விஸ்தரிக்கப்படும்.

அரசாங்கத்தின் அபிவிருத்தித் திட்டங்களை செயற்படுத்துவதிலும் அத்தியாவசிய நுகர்வுப் பொருட்களை விநியோகிப்பதிலும் கூடுறவு இயக்கம் முக்கிய பங்கு வகிக்க வேண்டியிருப்பதால் அதன் தற்போதைய நிலையை ஆராய்ந்து அதனைப் பலப்படுத்தி சீரமைத்தற்கான நடவடிக்கைகள்பற்றி யோசனை கூறுதற்கு ஒரு கொமிஷனை நியமனஞ்செய்ய எனது அரசாங்கம் உத்தேசிக்கின்றது.

கிராம நீர்ப்பாசன வேலைகளை துரிதமாக நிர்மாணித்தற்கு கணிசமான முக்கியத்துவம் அளிக்கப்பட்டது. தற்போதுள்ள நீர்ப்பாசனத் திட்டங்களில் காணப்படும் குறைபாடுகளை நிவரித்திசெய்ய தீவிர முயற்செடுக்கப்படுகிறது.

அருள்ளூர்தான் கஹாவு

மகாவலிகங்கைப் பள்ளத்தாக்கு பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் பூர்த்தியடைந்து வருகின்றன. இதன் சாத்தியக் கூறுகள்பற்றிய அறிக்கை விரைவில் வெளியிடப்படும்.

சிறிய நீர்ப்பாசன வேலைகளை நிறைவேற்ற வும் காணி அபிவிருத்தியை மேற்கொள்ளவும் விவசாயப்படையொன்று தாபிக்கப்பட்டுள்ளது. ஒவ்வொன்றும் 350 பேரைக் கொண்ட 45 முகாம்களைத் தாபிக்க உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ளது.

இனந் தொண்டர் சேவைச் சட்டத்தின் ஏற்பாடுகளின் கீழ், தேசிய இனந் தொண்டர் திட்டங்கள் வருக்கப்படும்.

குடியேற்றத் திட்டங்களில் 1966 ஆம் ஆண்டிலே 4,922 குடும்பங்கள் குடியமர்த்தப்பட்டன.

உணவுப் பயிர் செய்கைக்கான விசேஷ குத்தகைத் திட்டத்தின் கீழ் 57,500 ஏக்கர் நிலம் குத்தகைக்குக் கொடுக்கப்பட்டது.

2,600 இளைஞர்கள் 9,289 ஏக்கர் நிலத்தில் குடியமர்த்தப்பட்டனர். இதில் 5,000 ஏக்கரில் உப-உணவுப் பயிர்கள் விளைவிக்கப்படும்.

உடவளவை நீர்த்தேக்க நிர்மாண வேலை பூர்த்தியடைந்துவருகிறது.

மஸ்கெவி ஓயா முதலாம் கட்ட நீர்மின்சாரத் திட்ட வேலை வளர்ச்சியடைந்து வருகிறது. இரண்டாவது கட்டத்திற்கான விரிவான அமைப்புத் திட்டங்கள், வரைப்படங்கள், மதிப்பீடுகள் முதலானவை தயாரிக்கப்பட்டு வருகின்றன.

வீடுமைப்பிற்கும் மற்றும் தேவைகளுக்கும் நிலங்களை உகந்தவைகளாக்கும் நோக்குடன் கொழும்பிலும் அதனை அடுத்துள்ள பகுதிகளில் ஹமூள் தாழ்ந்த பிரதேசங்களுக்கான வடிகால், நிலமீட்புசபையொன்றை நிறுவுதற்கு வேண்டிய மசோதா விரைவில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

மன்னார், அம்பாந்தோட்டை ஆகிய மாவட்டங்களில் கீழ்ப்பூமிச்சுளைநீர் பற்றிய ஆராய்ச்சிகள் மேற்கொள்ளப்படும்.

1966 ஆம் ஆண்டின் பிற்காற்றில் தேயிலை விலைகள் கணிசமாக வீழ்ச்சியடைந்தமையால்

அருள்ளூர்தான் கஹாவு

பாசதூரமான கஷ்டம் ஏற்பட்டது. ஒரு நிவாரண நடவடிக்கையாக தேயிலை ஏற்றுமதித் தீர்வைக் குறைப்புத் திட்டத்தை அரசாங்கம் கொண்டுவந்தது.

தேயிலைத் தொழிலை எதிர்நோக்கும் பிரச்சினைகளை ஆராய பரந்த விசாரணை அலுவல் நியதிகளைக் கொண்ட ஒரு கொமிஷன் நியமனம் செய்யப்பட்டுள்ளது.

பொட்டணம் செய்யப்பட்ட தேயிலையை அதிக அளவில் ஏற்றுமதி செய்தற்கு ஊக்கமளிக்க அரசாங்கம் ஒருமித்த முயற்சிகளை மேற்கொள்ளும்.

றப்பர் புனர்நடுகை வேகத்தைத் துரிதப்படுத்தும் பொருட்டு, 1966 ஆம் ஆண்டுத் திட்டத்தின் கீழும் அதன் பின்னரும் வழங்கப்பட்ட அனுமதிப்பத்திரங்களின் பேரில் கூடிய விகித புனர்நடுகை உதவிப்பணம் கொடுக்கப்படும்.

தென்னங் காணிகளின் விளைச்சலைப் பெருக்குதற்கான யோசனைகளை ஆராய்தற்கு நியமிக்கப்பட்ட குழுவின் அறிக்கை பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது.

எற்றுமதி பலமுகப்படுதலை ஊக்குவிக்கவும் எமது சிறு உற்பத்திகளின் ஏற்றுமதிக்கு உதவும் பப்பேயின், கிளிசரின், காரீயம் போன்றவற்றின் மீது விதிக்கப்பட்டிருந்த தீர்வை அகற்றப்பட்டது.

தெரிவு செய்யப்பட்ட சில பொருட்களுக்கு ஏற்றுமதி போன்ஸ் திட்டம் கொண்டுவரப்பட்டுள்ளது.

தென்னந்தும்புத் தொழிலுக்கு உதவுதற்காக தென்னந்தும்புச் சபையொன்றினை நிறுவ சட்டம் கொண்டுவரப்படும்.

கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவுத்தாபனம் பொதுக் கம்பெனிகளில் முதலீடு செய்ய அல்லது பங்குகள் பெற்றுக்கொள்ள சாத்தியப்படும் வகையில் கூட்டுறவு மொத்த விற்பனவுத்தாபனச் சட்டம் திருத்தப்பட்டது.

லங்கா சலு சல விமிட்டட் என்ற பெயரில் புடவைகளுக்கென ஒரு கூட்டுப் பங்குத் தொகுதிக் கம்பனி அமைக்கப்பட்டுள்ளது. இது விரைவில் வியாபாரத்தை ஆரம்பிக்கும்.

அனுஷ்விகாரனுமானே க்குறவு

எனது அரசாங்கம், உல்லாசப் பிரயாணத் தொழிலை ஊக்குவிக்க விரிந்த, பரந்த அளவில் பல்வேறு நடவடிக்கைகளை மேற்கொண்டுள்ளது. ஹோட்டல் நிர்மாணிப்பிற்கு ஒரு விரிவான திட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. விடுமுறைப் புகலிடங்களை நிறுவுதற்கும் கட்டுப்படுத்துதற்குமான ஒரு மசோதா பரிசீலனையிலுள்ளது.

இறக்குமதி வர்த்தகத்தை இலங்கையர் மயமாக்கும் குறிக்கோளை முன்னேற்றமடையச் செய்ய திட்டவட்டமான நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்படுகின்றன.

இவ்வருட முற்கூற்றில் ஒலிபரப்புக் கட்டுத் தாபனம் ஒன்று நிறுவப்பட்டது.

நாட்டின் ஒன்பது கேந்திர ஸ்தானங்களில் ஒரு பரந்த இனை அமைப்பில் மத்திய அலை ஒலிசெலுத்து நிலையங்கள் நிறுவப்பட்டு வருகின்றன.

பிரதான பெரு வீதிகளை அகலப்படுத்தும் ஒரு வேலைத்திட்டம் மேற்கொள்ளப்பட்டுவருகிறது. எல்ல-வெல்லவாய் வீதி, புதிய களானிப் பாலத்திற்கு வடக்கேயிருந்து வந்து சேரும் வீதிகள், மஸ்கெலி ஓயாத் திட்டத்தின் பாகமாக விளங்கும் புதிய வீதிகள் ஆகியவற்றின் அமைப்பு வேலைகள் இத்திட்டத்தில் அடங்கும்.

கொழும்பிலுள்ள மத்திய தொலைபேசி மாற்று நிலையம் அடுத்த வருட முற்பகுதியில் செயற்படத் தொடங்கும். இந்துடன் கொழும்புப் பிரதேச அபிவிருத்தித் திட்டத்தின்கீழுள்ள வேலை பூர்த்தியடையும். தென், மேல், மத்திய மாகாணங்களின் தந்திப் போக்குவரத்துச் சேவைகளது அபிவிருத்தி வேலை விரைவில் ஆரம்பிக்கும். மன்னருக்கும் தனுஷ்கோடிக்குமிடையில் அதி உயர் அதிர்வெண் கொண்ட தந்தித் தொடர்பு ஒருவருடத்தில் நிறுவி முடிக்கப்படும். இது இலங்கைக்கும் இந்தியாவுக்குமிடையிலான தந்திப் போக்குவரத்து நெருக்கடியைத் தளர்த்தும். ஒரு புதிய ஒலி செலுத்தி நிலையம் அமைக்கப்படுதலினால் கடல் கடந்த நாடுகளுக்கான தந்திப் போக்குவரத்து வசதிகள் பெரிதாம் சிரடையும்.

நீராவி யந்திரங்களுக்குப் பதிலாக 87 மைல் யந்திரங்கள் விரைவில் தருவிக்கப்படும்.

அனுஷ்விகாரனுமானே க்குறவு

உள்நாட்டு விமான சேவைகளை கொக்கலீக்கும் வீரவிலீக்கும் விஸ்தரிக்க உத்தேசிக்கப்படுகிறது.

கட்டுநாயக்க விமானத்துறையில் உள்ள புதிய விமான நிலையக் கட்டடம் அடுத்த வருட முற்பகுதியில் திறந்து வைக்கப்படும்.

முக்கிய சீர்திருத்தங்களைக் கொண்ட உயர்கல்விச் சட்டம் இவ்வருடத்தில் நிறைவேற்றப்பட்டது. இச் சட்டத்தின் கீழ் நிறுவப்பட்ட தேசிய உயர் கல்விச்சபை, நாட்டின் பொருளாதார, சமூக தேவைகளுக்குப் பொருத்தமான ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட உயர்கல்வித் திட்டமொன்றை தயாரிக்கின்றது.

இலங்கைப் பல்கலைக்கழகத்தின் கொழும்புப் பிரிவு இவ்வருடம் ஒக்டோபர் மாதம் தொடக்கம் ஒரு தனிப்பல்கலைக்கழகமாக்கப்படும்.

உயர்கல்வியை தொழிற்சார்புடன் போதிக்கும் பொருட்டு தீவின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் ஐந்து கனிஷ்ட பல்கலைக்கழகங்கள் அமைக்கப்பட்டுவருகின்றன.

ஐக்கிய நாடுகள் தாபனத்தின் விசேஷ நிதியிலிருந்து கிடைத்த உதவியுடன் இலங்கை தொழில் நுட்பக் கல்லூரி நிறுவப்பட்டுள்ளது.

பொதுக் கல்வி, தொழில் நுட்பக்கல்வி ஆகியவற்றின் சீர்திருத்தங்கள் பற்றிய வெள்ளை அறிக்கை ஒன்று பாராளுமன்றத்தின் இரு சபைகளுக்கும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டது. இதனை விவாதித்தபோது தெரிவிக்கப்பட்ட கருத்துக்களைவைத்துத் தயாரிக்கப்பட்ட ஒரு மசோதா சமர்ப்பிக்கப்படும்.

பெளத்த பிக்குமாரின் உயர் கல்விக்காக ஒரு பல்கலைக் கழகத்தை நிறுவ ஒரு மசோதா தயாரிக்கப்பட்டு விரைவில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

நெல் வயல்களில் களை பிடிங்கும் சிரமதான இயக்கத்தில் ஆயிரக்கணக்கான பாடசாலைப் பிள்ளைகள் பங்குபற்றினார்கள். இதனால் நெல் விளைச்சலும் அதிகரித்தது. இவ்வியக்கம் பாடசாலைப் பிள்ளைகளுக்கு நாட்டுப்பற்றையும் உழைப்பின் உயர்வையும் உணர்த்தியது.

ஆசிரியர்களின் சம்பளங்கள், இளைப்பாற்றுச் சம்பளங்கள் ஆகியவற்றைப்பற்றி செய்யும்

அனுண்ணிகரனானே கூடுவ

பப்பட்ட விசாரணைகளின் முடிவுகள் சம்பள முரண்பாட்டுக் குழுவிற்குச் சமர்ப்பிக்கப் பட்டுள்ளன.

ஆசிரியர்களின் இளைப்பாற்றுச் சம்பளங்களைப் பொறுத்தவரையில் சங்கடம் வாய்ந்த வையாக இருந்த சட்ட விதிகள் அன்மையில் திருத்தப்பட்டன.

இங்களம், தமிழ் ஆகிய மொழிகளின் மூலம் உயர்கல்வி போதிப்பதற்கு வேண்டிய பல நூல்கள், இவ்வருடத்தில் நிறுவப்பட்ட கல்விப் பிரசரப்பகுதியினால் வெளியிடப்பட்டுள்ளன.

பாடசாலைப் பாட நூல்களை அச்சிட்டுப் பிரசரித்தற்கு ஒரு நிறுவனத்தை அமைக்க உத்தேசிக்கப்படுகிறது.

சௌக்கியத் துறையில் அரசாங்கம் தற்போதுள்ள சேவைகளை தொடர்ந்து சீரமைக்கும்.

ஒரு மத்திய கயரோக சிகிச்சை நிலையம் விரைவில் நிறுவப்படும்.

ஆயுர்வேத சேவைகளின் தரத்தை மேம்படுத்தற்காக ஒரு புதிய சித்த ஆயுர்வேத பாடசாலை அமைக்கப்படும். நாவின்னையிலுள்ள புதிய ஆயுர்வேத ஆஸ்பத்திரிக்கு நிபுணர்களை சேவையில் அமர்த்துவதன் மூலம் நிபுணர்களின் கீழ் நிபுணத்துவம் பெற பட்டதாரிகளை நியமிப்பதன் மூலமும் இந்தியாவில் பயிற்சிபெற பட்டதாரிகளை அனுப்புவதன் மூலமும் பட்டதாரிகளுக்குத் தற்போதுள்ள மேற்படிப்பு வசதிகள் சீரமைக்கப்படும்.

ஹோமியோபதி சிகிச்சை முறையை அங்கீகரிப்பதற்கான ஒரு மசோதா விரைவில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

வைத்திய சபையை புனரமைத்தற்காக வைத்திய கட்டளைச்சட்டம் திருத்தப்படும்.

மருந்துகளின் விலைகளைக் கட்டுப்படுத்த ஒரு மசோதா சமர்ப்பிக்கப்படும்.

காவிக்கும் நீர்கொழும்புக்கும் இடையிலுள்ள நகரங்களின் நீர் விநியோக, வடிகால் தேவைகளின் முதலீடு செய்தற்கு முந்திய கணிப்பு, ஜக்கிய நாடுகள் அபிவிருத்தித் திட்டத்தின் உதவியுடன் மேற்கொள்ளப்படும்.

அனுண்ணிகரனானே கூடுவ

இலங்கை முழுவதும் நீர் விநியோகத் திட்டங்களை கட்டுப்படுத்த, செயற்படுத்த, நன்னிலைப்படுத்த வேண்டிய சட்டவாக்கம் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கொமிஷன் புனரமைக்கப்படும்.

மத்திய அரசாங்கத்தின் கட்டுப்பாட்டிற்கும் பணிப்புரைக்கும் அமைவாக கடமையாற்றும் மாவட்ட சபைகளை நிறுவ சட்டவாக்கம் கொண்டுவரப்படும்.

மஹியங்கன, களனி, கதிர்காமம் ஆகிய புனித ஸ்தலங்களுக்கான திட்டங்களை அமைத்தற்கு நிதி ஏற்பாடுகள் சேர்த்துக் கொள்ளப்பட்டுள்ளன.

உள்ளூராட்சிச் சபைகளினாலும் தேசிய வீடமைப்புப் பகுதியினாலும் இப்பொழுது நன்னிலையில் வைக்கப்பட்டு வாடகைக்கு விடப்பட்டுள்ள வீடுகளையும் அடுக்குமாடி வீடுகளையும் வாடகை செலுத்தி சொந்தமாக்கிக் கொள்ளும் திட்டங்களின்கீழ் கொண்டு வர நடவடிக்கைகள் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

கைத்தொழிற் ருறையில் அதிக முன்னேற்றம் எய்தப்பட்டுள்ளது. இந்த வருடத்தில் உருக்கு வார்ப்புத் தொழிற்சாலை, ரயர், ரியுப் தொழிற்சாலை, இரும்புப் பொருள் தொழிற்சாலை, காவியில் நிறுவப்பட்டுள்ள சீமெந்துத் தொழிற்சாலை, பிலியந்தலையில் நிறுவப்பட்டுள்ள பிங்கான் தொழிற்சாலை ஆகியன வர்த்தக ரிதியில் உற்பத்தியை ஆரம்பித்துள்ளன. காங்கேசன்துறை சீமெந்துத் தொழிற்சாலை உற்பத்தியை பெருமளவில் அதிகரித்துள்ளது.

கிழைத் தேசத்திலேயே மிகப் பெரியவற்றுள் ஒன்றுன ஒருங்கிணைந்த புடவை ஆலையை துல்லியிய என்னுமிடத்தில் நிறுவும் வேலை இவ்வருடத்தில் ஆரம்பித்தது.

உள்நாட்டு உப்பு உற்பத்தி அதிகரிக்கப்பட்டது. யாழ்ப்பாணத்தில் அமைக்கப்படவிருக்கும் புதிய உப்பளங்கள் வருடமொன்றுக்கு 1,15,000 தொன் உப்பை உற்பத்தி செய்யும்.

அனுண்ணிகாரனுமானே கூறுவது

வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுக் கஷ்டங்கள் தொடர்ந்து இருந்து வந்தபோதிலும் பல புதிய கைத்தொழில் முயற்சிகளுக்கு அங்கீ காரம் வழங்கப்பட்டுள்ளது.

ஒரு பிரபல சர்வதேச நிறுவனத்துடன் அரசாங்கம் கூட்டுச் சேர்ந்து உள்நாட்டி வேயே திறக்கு, லொறி, அடிச்சட்டகங்களை படிப்படியாக உற்பத்தி செய்யும் தொழிற் சாலை, வாழைச்சேனையில் ஒரு காகித அட்டை ஆலை, ஒரு வார்ப்பிரும்புச்சாலை, ஓர் ஒருங்கிணைக்கப்பட்ட ஒட்டுப்பலகை, பெட்டிப்பலகைத் தொழிற்சாலை, ஓர் உருக்கு வார்ப்புச்சாலை, ஓர் அமைப்புத் தொழிற்சாலை, துத்தநாகம் பூசம் தொழிற்சாலையொன்று ஆகியன அடுத்த வருடத்தில் மேற் கொள்ளப்படவிருக்கும் கைத்தொழிற் திட்டங்களுள் அடங்கும். ஒருவெலையில் உள்ள உருக்குத் திட்டம், உருக்கு ஆக்குதற்கும் தொடர்ச்சியாக உருக்குத் துண்டங்களை வார்த்தற்குமான இரண்டாவது கட்ட வேலையை ஆரம்பிக்கும். நீர்கொழும்பிலுள்ள பிங்கான் தொழிற்சாலை விஸ்தரிக்கப்படும். 2,20,000 தொன் சீமெந்தை உற்பத்தி செய்வதற்கான புத்தளம் சீமெந்துத் தொழிற்சாலையின் முதலாவது கட்ட வேலை முன்னேற்ற மடைந்து வருகிறது. உற்பத்தியை இரட்டிப் பாக்கும் பொருட்டு இரண்டாவது கட்டத் திற்குத் தேவைப்படும் இயந்திரங்களைப் பெறுதற்கு பேச்சுவார்த்தைகள் நடைபெற்று வருகின்றன.

சிதுவையிலுள்ள எண்ணெய், கொழுப்புக் கூட்டுத்தாபனம் அதன் உற்பத்தியை அதிகரிக்கும்.

பசனைக் கூட்டுத்தாபனத்தின் நைத்திரச பசனை உற்பத்தித் தன்மை முடிவு செய்யப்பட வேலை ஆரம்பிக்கும்.

மா ஆலை ஒன்று அடுத்த வருட முற்பகுதி உற்பத்தியைத் தொடங்கும்.

இரத்தினச் சுரங்கத்தொழில் வாயிலாகக் கிடைக்கும் வெளிநாட்டு நாணயமாற்றுச் சம்பாதிப்புகளில் உரிய பங்கு தேசிய பொருளாதாரத்திற்குக் கிடைக்கும் வகையில் இத்தொழில் செம்மையான அடிப்படையில் தாபிக்கப்படும்.

அனுண்ணிகாரனுமானே கூறுவது

தனியார் துறையில் கைத்தொழில்களை ஊக்குவிக்கவும், வளர்க்கவும் விருத்தி செய்யவும் புதிய சட்டம் கொண்டுவரப்படும். இந்த சட்ட அமைப்புக்குட்பட்டு கைத்தொழில் வளர்ச்சித்துறையில் இன்னும் அதிக பொறுப்புக்களை ஏற்கக் கூடியவாறு கைத்தொழில் அபிவிருத்திச்சபை புனரமைக்கப்படும்.

மேலும் பல கைத்தொழில் பேட்டைகளை நிறுவும் விஷயம் பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது.

கடற்செழில் கூட்டுத்தாபனம் புனரமைக்கப்பட்டு அதன் மீன்பிடி கப்பல்களின் எண்ணிக்கை அதிகரிக்கப்பட்டுள்ளது. கூட்டுத்தாபனத்தின் இரு புதிய மீன்பிடிக் கப்பல்களால் பிடிக்கப்பட்ட மீனை ஏற்றுமதி செய்ததன் மூலம் முதன் முறையாக வெளிநாட்டு நாணயமாற்று சம்பாதிக்கப்பட்டது. அடுத்த வருடத்தில் மீன் ஏற்றுமதி வர்த்தகம் விஸ்தரிக்கப்படும். தங்காலை மீன்பிடித்துறைமுக வேலை பூர்த்தியடைந்துள்ளது. காலி, வேருவிலை ஆகியவற்றின் மீன்பிடித்துறைமுகங்கள் பூர்த்தியடைந்து வருகின்றன.

பத்து புதிய மீன்பிடித்துறைமுகங்கள் சம்பந்தமாக தொழில் நுட்ப, பொறுப்பியல் ஆராய்ச்சிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளன.

வரி விதிப்புக் கொமிஷனின் அறிக்கை அரசாங்கத்தின் பரிசீலனையில் உள்ளது.

மக்கள் வங்கிச் சட்டத்தைத் திருத்தும் சட்டவாக்கம் பாராளுமன்றத்தில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

அரசாங்க ஊழியர்களுள் சில வகுப்பினருக்கு நிவாரணம் வழங்கும் பிரச்சினை அரசாங்கத்தால் தீவிரமாகப் பரிசீலனை செய்யப்பட்டுவருகிறது.

இந்நாடு புடவையில் தன்னிறைவு பெறுதற்கு பல்வேறு நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுவருகின்றன. வெளிநாட்டு உதவியைக் கொண்டு 50 மின்தறி நிலையங்கள் நிறுவும் திட்டம் நிறைவேற்றப்பட்டு வருகிறது.

இலாபத்தில் ஊழியர்களும் பங்குபெறுதல் பற்றிய கொமிஷனின் அறிக்கை அரசாங்கத்தினால் பரிசீலனை செய்யப்படுகிறது.

சிறிய முதலீட்டுக்காரருக்கு நன்மைபயக்கக்கூடிய வகையில் பங்கு முதலீட்டு உடை

அருள்ளூர்தானே குறவு

மையை வியாபகப்படுத்த ஊக்குவிக்கும் நோக்குடன் யோசனைகள் பரிசீலனை செய்யப் பட்டு வருகின்றன.

கைத்தொழில் பினக்குச் சட்டத்தை ஆராய வும் அதற்கான திருத்தங்களுக்கு உகந்த சிபா ரிசகள் செய்யவும் ஒரு கொமிஷன் நியமிக்கப் பட்டுள்ளது.

பலதரப்பட்ட தொழில்களுக்கான பல பயிற்சி நிலையங்கள் நிறுவப்பட்டுள்ளன.

இரு தேசிய சம்பளச் சபையை நிறுவும் விஷயம் எனது அரசாங்கத்தின் தீவிர கவனத் தைப் பெற்றுவருகிறது.

தேசிய வீடமைப்புப்பகுதி கொழும்பிலும் அதன் சுற்றுப்புறங்களிலும் 1,800 அடுக்கு மாடி வீடுகளைக் கட்டும் வேலையை மேற்கொண்டுள்ளது.

வீடுகட்டக் கடன் பெறுபவர் அதனைத் துரி தமாகப் பெறும் வகையில் கடன் வழங்கும் முறை எளிதாக்கப்பட்டுள்ளது.

உத்திதேசிக்கப்பட்டுள்ள சமூக காப்புறுதித் திட்டத்தைச் செயற்படுத்த ஒரு மசோதா சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இருங்கிணைக்கப்பட்ட துறைமுக அதிகாரக் குழுவொன்றை அமைத்தற்கான சட்டம் விரைவில் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

விளையாட்டுக்களை ஊக்குவிக்க நடவடிக்கைகள் எடுக்கப்பட்டுள்ளன. விளையாட்டு மைதானங்களையும் விளையாட்டரங்குகளையும் அமைக்க உள்ளூராட்சி மன்றங்களுக்கு நிதி வழங்கப்பட்டது.

பெற்றேவிய சுத்திகரிப்பு நிலை நிர்மாண வேலை ஆரம்பித்துள்ளது.

மசகு எண்ணெய் தயாரிப்பதற்கான ஒரு சேர்க்கைத் தொழிற்சாலை நிறுவப்பட்டு வருகிறது.

இரு நிரந்தர சட்டக் கொமிஷனை நிறுவதற்கான மசோதா ஒன்று மீண்டும் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

அரசாங்க ஊழியர்கள் புரியும் சில குற்றச் செயல்களுக்கு அரசாங்கம் பொறுப்பான தல்ல என்று அது அனுபவித்துவரும் விலக்கினை அகற்ற ஒரு மசோதா சமர்ப்பிக்கப்படுகிறது.

அருள்ளூர்தானே குறவு

தலைவர் அவர்களே, செனைற்றுச்சபை அங்கத்தினர்களே, சபாநாயகர் அவர்களே, பிரதிநிதிகள் சபை அங்கத்தினர்களே,

எனது அரசாங்கத்தின் கொள்கைகளை நடைமுறைக்குக் கொண்டுவருவதற்கான சட்டம் உங்கள் பரிசீலனைக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

அடுத்த நிதி வருடத்திற்கான வரவு, செலவு மதிப்பீடுகள் உங்கள் முன்பு சமர்ப்பிக்கப்படும்.

இவ்விஷயங்கள் யாவற்றையும் உங்கள் ஆலோசனைக்குச் சமர்ப்பிக்கின்றேன். அவற்றை நீங்கள் மிகவும் கவனமாகப் பரிசீலனை செய்திருக்களன்று நான் நம்புகின்றேன்.

[English Translation of Governor-General's Speech]

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

MY Government is taking effective steps to solve the problem caused, on the one hand, by a serious shortage of rice in world markets and, on the other, by a sharp decline in the prices of the country's export commodities. This shortage of rice compelled My Government at the end of last year to reduce the quantity of rice issued on the ration and at the same time brought into sharp and immediate focus the need to reduce drastically our dependence on imported food supplies.

My Government, which from the commencement of its term of office has tried to encourage the increased production of rice and other foods locally, considered that the time had come for an all-out effort to utilize to the fullest extent the available resources and man-power towards the achievement of self-sufficiency in food. In this connection, My Government feels very gratified and encouraged by the excellent response shown by the vast majority of the people by participating

අග්‍රානුකාරකුමාගේ කොට්ඨාස

අග්‍රානුකාරකුමාගේ කොට්ඨාස

whole-heartedly in the food production drive. It is significant that the last Maha harvest is the highest on record.

My Government in continuing the execution of its policies has adhered to the principles of fostering national unity and acting with justice and fairness to all sections of the community.

My Government continues to encourage the efforts of those organizations which work to spread the Buddha Dhamma here and abroad.

Literature, the traditional arts and culture and the revival of drama, in particular, received encouragement from My Government.

In the field of external relations, My Government remains firmly committed to a policy of non-alignment and it will maintain friendly relations with all countries. It will continue to give its whole-hearted support to the activities of the United Nations.

My Government has sought to use every opportunity to promote a just and lasting solution to the problem of Vietnam and will continue to do so. It is also concerned with the recent unfortunate events in the Middle East and will endeavour to act in concert with the other countries of the world to find a reasonable and durable solution to the problems besetting this region.

Steps will be taken to implement expeditiously the provisions of the Indo-Ceylon Agreement (Implementation) Act.

A Police Commission has been appointed with a view to reorganizing the Police Department.

My Government will introduce very early a new scheme of agricultural credit which will be operated through the nationalized banks and will make credit readily available to rural cultivators.

A wide network of fertiliser stores is under construction and a larger fertiliser mixing plant is to be

set up during the next financial year. Import allocations for agricultural tractors and other agricultural implements have been increased and a network of privately operated tractor pools has been established in the major paddy producing areas.

Special attention will be paid to the development of animal husbandry and milk production. The Condensed Milk Factory at Polonnaruwa will come into operation at the end of this year. A new Sterilised Milk Factory will also be set up in Kandy.

It is planned to further expand vegetable and fruit production in the Island and special attention will be paid to the processing and marketing of vegetables and fruits. The Government Canning Factory will be greatly expanded.

In view of the important role which the Co-operative Movement has to play both in implementing the development plans of the Government and in the distribution of essential consumer commodities, My Government proposes to appoint a commission to examine its present state and to suggest measures for strengthening and improving it.

Considerable emphasis was laid on the expeditious construction of village irrigation works. A concentrated effort is being made to remedy defects in existing irrigation schemes.

Investigations of the Mahaveliganga basin are nearing completion and the feasibility report will be published very shortly.

An Agricultural Corps has been established for constructing minor irrigation works and for land development. It is proposed to establish 45 camps of 350 each.

Voluntary national youth schemes will be formulated under the provisions of the Voluntary Youth Service Act.

In 1966, 4,922 families were settled in colonization schemes.

57,500 acres were given on lease under the scheme of Special Leases for the production of food crops.

2,600 youths were settled on 9,289 acres out of which 5,000 will be cultivated with subsidiary foods.

The construction of the Uda Walawe reservoir is nearing completion.

Work on the Maskeli-oya stage one hydro-power project is progressing. Preparation of detailed plans, designs and estimates for stage two is under way.

A Bill to set up a Drainage and Reclamation Board for Colombo and adjacent low-lying areas, with a view to rendering these lands suitable for housing and other purposes, will be presented shortly.

Ground water investigation will be undertaken in Mannar and Hambantota Districts.

In the latter half of 1966 tea prices declined considerably, creating serious hardship. As a measure of relief the Government introduced the Tea Export Duty Rebate Scheme.

A commission with wide terms of reference has been appointed to examine the problems facing the tea industry.

The Government will make concerted efforts to encourage the export of larger quantities of packed tea.

In order to accelerate the rate of rubber replanting, higher rates of replanting subsidies will be paid in respect of permits issued under the 1966 scheme and thereafter.

The report of the committee appointed to examine the proposals to increase the productivity of coconut lands is under consideration.

To encourage export-diversification and to assist the export of our minor

products duties imposed on papain, glycerine and plumbago were removed.

An export bonus scheme has been introduced for certain selected products.

Legislation will be introduced to set up a Coir Fibre Board to help the coire fibre industry.

The C. W. E. Act was amended to enable the establishment to invest or acquire shares in public companies.

A joint-stock company for textiles called the Lanka Salu Sala Limited has been formed and will commence business shortly.

My Government has taken various steps to encourage tourism on a vastly expanded scale. A comprehensive programme of hotel construction has been undertaken. A Bill for the establishment and control of holiday resorts is under consideration.

Definite measures to further the objective of Ceylonization of the import trade are being taken.

A Broadcasting Corporation was formed early this year. A wider network of medium-wave transmitting stations at nine strategic locations in the Island is being established.

A programme for the widening of important highways is being pursued. These include the construction of the Ella-Wellawaya Road, the northern approaches to the New Kelaniya Bridge and new roads forming part of the Maskeli-oya project.

The Central Exchange in Colombo will be opened for service early next year, thus completing the programme under the Colombo Area Development Scheme. The development of telecommunication services for the Southern, Western and Central Provinces will commence soon. An ultra-high-frequency link between Mannar and Dhanuskodi will be completed within a year and will ease the congestion in the Indo-Ceylon telecommunication traffic. The provision of a new transmitting station will vastly improve the overseas telecommunication facilities.

අභාෂ්‍යකාරතුමාගේ කහාව

Orders will be placed early for 87 diesel locomotives to replace steam locomotives.

It is proposed to extend the internal air services to Koggala and Wirawila.

The New Terminal Building at Katunayake Airport will be in commission early next year.

The Higher Education Act, containing important reforms, was enacted during the year. The National Council of Higher Education, established under the Act, is preparing a co-ordinated scheme of higher education to suit the economic and social requirements of the country.

The Colombo campus of the University of Ceylon will be made a separate university as from October this year.

Five junior universities are being established in different parts of the Island in order to impart higher education with a vocational basis.

The Ceylon College of Technology has been established with assistance from the Special Fund of the United Nations.

A White Paper on Reforms in General and Technical Education was presented to the two Houses of Parliament, and a Bill, prepared in the light of observations made in the course of the debate, will be presented.

A Bill to establish a university for the higher education of Bhikkus is being prepared and will be presented early.

School children in their thousands participated in the Shramadana Movement in weeding paddy lands and thus increased their harvests. This movement has instilled in the minds of students a sense of patriotism and dignity of labour.

The results of the investigations made into the anomalies in the

අභාෂ්‍යකාරතුමාගේ කහාව

salaries and pensions of teachers have been placed before the Salary Anomalies Committee.

Regulations which were irksome in regard to the pensions of teachers have been recently amended.

Several books necessary for higher education in the Sinhala and Tamil media have been published by the Education Publications Department established during the year.

It is proposed to set up an organization for the printing and publication of school text-books.

In the sphere of health services the Government will continue to improve the existing services.

A central tuberculosis clinic will be set up shortly.

In order to improve the quality of the ayurveda services a new school of Siddha Ayurveda will be established. The existing post-graduate facilities will be improved by the appointment of specialized staff to the new ayurveda hospital at Navinna and by the appointment of graduates for specialization under specialists and by sending graduates for post-graduate training in India.

A Bill will be presented early for the recognition of homeopathic treatment.

The Medical Ordinance will be amended to reconstitute the Medical Council.

A Bill will be introduced for the price-control of drugs.

The pre-investment survey of the water supply and sewerage needs of the towns between Galle and Negombo will be undertaken with aid from the United Nations Development Programme.

Legislation will be introduced for the control, operation and maintenance of water supply schemes throughout the Island.

The Local Government Service Commission will be reconstituted.

Legislation will be introduced to establish District Councils, which will function under the control and direction of the Central Government.

Financial provision has been included for the construction of the schemes for the three sacred areas of Mahiyangana, Kelaniya and Kataragama.

Measures will be introduced to bring under rent purchase schemes houses and flats now maintained and let by local authorities and the National Housing Department.

Much progress has been achieved in the field of industry. The Steel Rolling Factory, the Tyre and Tube Factory, the Hardware Factory, the Cement Plant at Galle and the Ceramic Factory at Piliyandala were brought into commercial production during the year. Production at Kanakesanturai Cement Factory was largely increased.

Work in connection with the setting up of an integrated textile mill at Thulhiriya—one of the largest in the East—started during the year.

Local production of salt was stepped up. The new salterns to be constructed at Jaffna will produce 115,000 tons a year.

In spite of the continuing foreign exchange difficulties approval has been granted for several new industrial undertakings.

Among the new industrial projects to be undertaken during the coming year are the progressive manufacture of truck and lorry chassis locally to be undertaken by Government in collaboration with a leading international firm, a paper board mill at Valaichchanai, a cast-iron foundry, an integrated plywood and chipboard factory, a steel foundry, a structural shop and a galvanizing plant. The steel project at Oruwela will commence work on stage two for steel-making and continuous casting of

billets. The Ceramic Factory at Negombo will be expanded. Work on stage one of the Puttalam Cement Factory to produce 220,000 tons of cement is progressing. Negotiations are going on for the supply of machinery for stage two in order to double the output.

The Oils and Fats Corporation at Seeduwa will increase its output.

The production pattern of nitrogenous fertilizer by the Fertilizer Corporation has been finalized and work will commence in accordance with the report of the consultants.

A flour mill will be brought into production early next year.

The gem mining industry will be organized on a sound footing so as to contribute its due share of foreign exchange earnings to the national economy.

New legislation will be introduced for the encouragement, promotion and development of industries in the private sector. The Industrial Development Board will be reconstituted within the framework of this legislation to undertake further responsibilities in the field of industrial promotion.

The establishment of more industrial estates is under consideration.

The Fisheries Corporation has been reorganized and its fishing fleet has been increased. For the first time foreign exchange was earned by the export of fish caught by the corporation's two new Tuna boats. Export trade in fish will be expanded during the coming year. The fishery harbour at Tangalle has been completed, while those at Galle and Beruwala are nearing completion.

Technical and engineering investigations have been started on ten new fishery harbours.

The report of the Taxation Commission is receiving the consideration of Government.

අග්‍රාහ්‍යකාරතුමාගේ කඟාව :

Legislation amending the People's Bank Act will be placed before Parliament.

The question of granting relief to certain categories of public servants is receiving the active consideration of Government.

Various steps are being taken to make the Island self-sufficient in textiles. A scheme to establish 50 power-loom centres is being carried out under Foreign Aid.

The report of the commission on employee-participation in profits is being considered by Government.

Proposals are also being examined with a view to encouraging a diffusion of ownership in share capital in a manner beneficial to the small investor.

A commission has been appointed to examine the Industrial Disputes Act and to make suitable recommendations regarding amendments to it.

A number of training centres in different vocations have been established.

The establishment of a National Wages Council is receiving the earnest attention of My Government.

The Department of National Housing has undertaken the construction of 1,800 flats in Colombo and the suburbs.

The procedure regarding the grant of housing loans has been simplified to enable the borrower to obtain the loan expeditiously.

A Bill will be presented to give effect to the proposed social insurance scheme.

Legislation to create a unified port authority will be presented soon.

Measures have been taken for the encouragement of sports. Grants were made to local authorities for the construction of playgrounds and sports stadia.

ස්‍යුති යෝජනාව පිළිබඳ විවෘතය

Work on the construction of a petroleum refinery has begun.

A blending plant is being constructed for the production of lubricants.

The Bill to establish a permanent Law Commission will be reintroduced.

A Bill to remove the immunity of the Crown in respect of certain tortious acts by its servants will be introduced.

Mr. President and Members of the Senate,

Mr. Speaker and Members of the House of Representatives.

Legislation necessary to give effect to the policies of My Government will be submitted for your consideration.

The estimates of revenue and expenditure for the forthcoming financial year will be laid before you.

I commend all these matters to you for your deliberation and I trust they will receive your most careful consideration.

**ස්‍යුති යෝජනාව පිළිබඳ විවෘතය
[පළමුවන දිනය]**

ඉරාම්තාන ඩිවානය
[මුතලාම නාලන]

**DEBATE ON THE ADDRESS
[FIRST DAY]**

අ. නා. 2.3

ඩී. ඩී. රණතුංග මහා. (කොන්මලේ)
(තිරු. ම. ඩී. රණතුංග—කොත්මලේ)
(Mr. D. B. Ranatunga—Kotmale)

ගරු නියෝජන කමානායකතුමති, ජාතික රුපයේ තෙවන පාර්ලිමේන්තු වාරය විවෘත කරමින් අතිගරු අග්‍රාධ්‍යකාරතුමා විසින් පැවත්වන්නට යෙදුණු රාජ්‍ය කමානාව පිළිබඳව මෙම ගරු සහාවේ ස්‍යුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන්ව පෙර මා ප්‍රකාශ කරන්ව කැමතියි, මෙම ස්‍යුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කිරීමේ කාර්යය මට පැවතීම, පෙළද්ගලික

අගාණ් බුකාරතුමාගේ කථාව :

[రණబుంగ మయ.]

විශයෙන් මට දක්වන ගෞරචයකට වඩා
විශේෂයෙන් මා නියෝජනය කරන
කොත් මලේ වැනි අන්ත පිටිසර පළාතක
වෙසෙන ජ්‍යත්තාවට කරන ලද විශේෂ
ගෞරචයක් හැටියට මා සලකන බව. මෙම
මන්ත්‍රී මණ්ඩලය වෙනුවෙන් මා ඉදිහිපත්
කරන ස්ථූති යෝජනාව මෙසේය :

“අනි ගරු අගාභ් වුකාරතුමන් විසින් පවත්වන
දද කනාවට පිළිනුරු වශයෙන් මෙම මන්ස් මන්ස් ඩ
යේ විසින් පහත දැක්වෙන ස්ථූති යෝජනාව ඉදිරි
පත් කළ යුතුය:

‘அதிர்வெள்ளும், வானி,

පාර්ලිමේන්තුව විවෘත කිරීමේදී බලකුමාණන් විසින් පවත්වන්න නට යෙදුණු ක්‍රියාව වෙනුවෙන් නියෝජන මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයේ වන අපි බලකුමාණන්ට ස්ථූති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බැව අපි බලකුමාව ස්ථිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු! ”

గරు నియోజనా కపూర్తాయకినులని, మొదటి జీవితంలో గ్రేషమం తన భాయికయక్కఁగే భాయికనోలయ ఉన్నో, లికిల మంకఁగే ద్వారా లోజు తీవ్రంగా ఉన తన కోపశే నియోజనాయ కిరణ మొదట తానికి రథయే తెలుపు ఆర్డర్లిమెన్స్‌ను వారయ వివిధ కిరమినో అగ్రాంతోవ్వికారన్నమానునో విజినో పాపం పాపం నంద యెద్దుత్తు కపూర్తా పిల్లిబాధ మొదట చుంబుని యోజనాపు కిరణ లోప్పుత్తు మొదట లంగు అపశుంఘ అపశుంఘ మా ఉత్సమంగు అయి కోప జలకన బిల ప్రినీయెనో జడుహనో కిరణ కుమారికి. తిలగ ఆర్డర్లిమెన్స్‌ను వారయేది మొదటి చూపయనో, జోహాగుయనో, జంవరైవినయనో ఆచి కిరాలిమ పిణ్ణిస మొదట ఒచి కపుట్టును ఆప విజినో కిర గెను యనో నంద బలూపోరోనోను వెనుపొయ యనోన జడుహనో కిరమినో గరు అగ్రాంతోవ్వికారన్నమా విజినో ఉత్స ప్రాంగునో, చుంపిరసార్వ కపూర్తాకు ఉద్దిపణో కిరణ యెద్దుత్తు. అగ్రాంతోవ్వికార న్నమా విజినో ఉద్దిపణో కిరణ లడ్డ లిం కపూర్తా లంద బడ్డునోపు డైమం ఖుస్కో లంగపునాపు అగే అపంక విఁపాసయ డీనాగెను కపుట్టు కిరగెను యన్న లెను మొదటయే ఉద్దిప గాలిక పిల్లిబాధ ఆపల విఁపాస బలూపోరోనోను పుపుకో నాపు రూపు ప్రకాశ నయకో ఖురియికి. లో పిల్లిబాధ విఁపాస చంగాన బెల్లోమికో హెలునోనం పాల్పులు ఆపే మొదట తానికి ఆంతోవ్విల పిఱవునోనం పద్ధనమి వ్వికారణయకో దెకికో ఉన మొదట గరు జహా

ස්තූති යෝජනාව පිළිබඳ විචාරය

මිතිසා සමාජයක් වශයෙන් හැඩ ගැසී සෞඛ්‍යාග්‍යය කරා යන්නට සූදානම්වූ අවස්ථාවේදී ඒ සඳහා තෝරා ගත යුත්තේ කුමන මාවතදායී ප්‍රශ්නයක් නැගුණා නම් ඒ ප්‍රශ්නයට දිය යුතු හොඳම පිළිතුර “ප්‍රජාතනන්ත්‍ර මාවත” යන්න බව මා තදින්ම විශ්වාස කරනවා. අද අප ජීවත් වන්නේ ප්‍රජාතනන්ත්‍රවාදය පිළිබඳව නොයෙකුත් විධියේ අර්ථ නිරූපණය කරන විශාරදයන් ගෙන් පිරුණු ලෝකයකයි. ප්‍රජාතනන්ත්‍ර වාදය ඉක්මවා ගොස් සමාජවාදයක් ඇති කර ගැනීමට උත්සාහ දරණ හා නොයෙකුත් විධියට සමාජ වාදයේ අර්ථ නිරූපණය කරන විශාරදයන්ද ලෝකයේ සිටි ගතා. අපේ මේ ප්‍රංචි ලංකාවේ මැති අති ගාය ගැන කළේ පත්‍ර කරන විට, සමහරුන් ගමන්ගේ හිතුමතය අනුව ප්‍රජාතනන්ත්‍ර වාදය ක්‍රියාත්මක කරන්නට ගොස් මෙම රට හයානක ඉරණමකට ගොදුරු කරන් ගට ක්‍රියා කළ අවස්ථාව ගැන, ඇත්තේන් ම මේ රට තුළ ප්‍රජාතනන්ත්‍රවාදය නැති කර මේමට උත්සාහ කළ අවස්ථාව ගැන, කාවත් මතක ඇති. ලංකාවේ මැති අතිතයේ දේශපාලන ඉතිහාසය ගැන දන්නවුන්ට විදා ලංකාව කෙබලු හයානක ඉරණමකට වූහුණා පා සිටියාදැයි මතක ඇති. ඒ අවස්ථාවේදී නියම දේශප්‍රේමින් හැරියට ආත්ම පරිත්‍යාගයෙන් ක්‍රියා කොට රටන් ජාතියන් ආගමන් බේරුගෙන මේ රට තුළ ප්‍රජාතනන්ත්‍රවාදයද තහවුරු කර මෙම ජාතික ආණ්ඩුව පිහිටුවනු ලබා බව නවක මන්ත්‍ර එරයකු හැරියට මා මතක් කරනවා.

ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය සම්බන්ධයෙන් ඇතුම් විශාරදයන් තොයේකුත් මත ප්‍රකාශ කළත් අප එක් කාරණයක් විශේෂයෙන් සැලකිය යුතුයි. ප්‍රජා උගුමයන් ලබා දීම ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ විශේෂ ලක්ෂණයක් වන අතර, පාලනය කරනු ලබන පිරිසගෙන්ද සිදු විය යුතු යුතුකම් රාජියක් නිබෙනවා. ගහවලු පොත්ත වගේ පාලනය කරන පිරිස හා පාලනය කරනු ලබන පිරිස, වෙනත් විධියකට කියනොත් පාලක හා පාලන යන දේපිරිස, එකට බැඳී සිටිනවා නම් ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය රැක ගන්නට තොළුබෙන් න් තැනැයි මා මේ අවස්ථාවේදී කියනවා. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කඩා කරන සමඟරුගෙන් පිරිස් පවා ඒ ඒ රටවල ජීවන මාර්ගය ආකෘතිය ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයේ යම් යම්

අගුණ් බිකාරතුමාගේ කථාව :

වෙනස්කම් සිදු විය යුතු බව නොපිළි ගන්නා අවස්ථා තිබෙනවා. අපට ප්‍රජා තන්තුවාදය අනුව ජීවත් වන්නට වුවමනා නම්, ඒ වගේම අපට ප්‍රජාතන්තුවාදය රැක ගන්නට වුවමනා නම්, එය රටේ සාමාන්‍ය ජනතාවගේ ජීවත තන්ත්වය අනුව සකස් කර ගත යුතු බව මා මේ අවස්ථාවේදී අවධාරණයෙන්ම මතක් කරනවා. මේ රටේ ප්‍රජාතන්තුවාදය ඉතාමත් බිහිපූරුණු ඉරුණම කට පත්ව තිබුණු අවස්ථාවකදී ආන්ම පරිත්‍යාගයෙන් කටයුතු කොට යුතින් වරක් මේ රට නියම ප්‍රජාතන්තුවාදී තන්ත්ව යෙන් තබා ගැනීමට උත්සහ දැරු අපේ ජනතායකයාවන්, රාජාසන කඩාව පිළිබඳ ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන මේ අවස්ථාවේදී ස්තුති කරමින්, මෙම රාජා සන කඩාවෙහි සඳහන් වී තිබෙන වැදගත් කරුණක් ගැන විශේෂයෙන් මතක් කරන්නට සතුවු වෙනවා.

ජාතික සම්ගිය ගැන මේ රාජ්‍යනා කඟු
වෙහි සඳහන් වෙනව. යම් රටක් දේ ගැ
ජාලන වශයෙන් හෝ ජාතික වශයෙන්
හෝ හේද හින්න වී, කැඩි බිඳී සූණුවිසුණු
වී නිලධාරී නම් එම රට ක්‍රමයෙන්
සෞඛ්‍යාභාසයට, දියුණුවට නොව පිරිහිමව
මූහුණ පාන බව ලංකා ඉතිහාසයෙන් ම
අපට පෙනෙනව. විරද්ධ පක්ෂයේ ගරු
මන්ත්‍රිවරුන් පත්‍ර මේ සම්බන්ධයෙන්
මා සමඟ එකඟ වෙනවා ඇති. මේ පිළිබඳ
හොඳ නිදරිතන ලංකා ඉතිහාසයෙහි නිලධාරී
නව. යුරෝපාකාරයින් මේ රට ආක්‍රමණය
කරන අවස්ථාවේදී කොට්ටෙ, මහජාත්‍ර,
යාපනය ආදි වශයෙන් ප්‍රාදේශීය ආණ්ඩුවූ
හැරියට හේද හින්න වී තිබුණු නිසා එම
විදේශිකයිනෙහි ප්‍රාථමික ව්‍යුහ ප්‍රාග්ධන
සිංහල ජාතිය පරාධින ජනතාවක් බවට
පන් කර අපේ ස්වාධීනත්වය සම්පූර්ණ
යෙන්ම වළුලා දමන් නව. එම නිසාම, අවරුදු
ගණනක් නිස්සේ—ගත වර්ෂයකට අධික
කාලයක් නිස්සේ—පරාධින ජාතියක් වශයෙන්
ඉන්නට අපට සිදුවුණු බව අප
ක්‍රියාත්මක දත්ත නව. එම නිසා, අපේ
රටේ ප්‍රාග්ධනත්වයන් ප්‍රජාතනත්ත්වාදයන්
රක්ෂණ ජාතියක් වශයෙන් කෙලින්
නැඟී සිරින්නට අපට ව්‍යවමනා නම් මේ
රටේ ජනතාව එකාන්ත වශයෙන්ම එක
මතකගේ උරුවන් මෙන් සමඟයෙන් ජීවන්
විය යුතු බව තමුන්නාන්ගේ පිළිගැන්නවා

ස්කුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය
 ඇති. එන්න ඒ කාර්යය ඉටු කිරීමෙහිලා
 මේ ජාතික රජය ඒකාත්ත වශයෙන් ම
 ජය ගන් බව මේ අවස්ථාවේදී බය
 නැතිව කියන්නට පූඩ්වනි. ප්‍රකාශයෙන්
 වශයෙන් අප ඒ ගන සන්නෝජ වෙනව.

මේ රාජ්‍යසන ක්‍රාට ගෙන සඳහන් කරන
විට රේලුගට විශේෂ වශයෙන් මතක් කළ
යුතුව තෛබෙන්නේ, අත්‍යවශ්‍ය ආහාර දුව්‍ය
සුලන කොට මේ රට ආහාර අතින් ස්වයං
පෝෂිත කිරීම සඳහා රටේ කැමිකර්මාන්
නය දියුණු කිරීමට මෙහි මූල් තැනක් ඇ
තිබේ නිවිමයි. මේ කාරණය ගෙන සඳහන් කිරී
මෙදී අප අද ලෝක තත්ත්වය ගෙන
විකක් බලුය යුතුයි. මැද පෙරදිග, වියවි
තාමය ඇදි තැන්වල උන්හිටි ගමන් යුද්ධ
පැන තැහිම නිසා ඉන්දියාවේ බෙංගාලය
හා වෙනත් පළාත්වල ද්වස්ගානේ සිය
දහස් ගණන් ජනතාව බ්‍රිතින්නේ මැරේන
බව අපට ආරංචි මාරිගයෙන් දූනගන්න
ශ්‍රේණීය. මේ රටේ ජනතාවට එවැනි අනු
වේදනිය අවස්ථාවකට, ආපදුවකට මූහුණ
පාන්නට ඉඩ නොදී රට එකහෙලාම
ආහාර අතින් ස්වයංපෝෂිත කිරීමේ යම්
කිසි පියවරක් ගන්නා බව ප්‍රකාශ කෙරෙන
රාජ්‍යසන ක්‍රාටක් අප වෙත ඉදිරිපත් වී
තිබෙනව තම්, රටට ජාතියට ආදරය ඇති,
ගොවිකමට ආදරය ඇති, සිංහල බිතට
ආදරය ඇති උදව්‍ය වශයෙනුත් එවැනි
උදව්‍ය ජීවන් වන පළාත් නියෝජනය
කරන මන්ත්‍රවදුන් වශයෙනුත් අප ඒ
ගෙන ස්තුතිවන්ත විය යුතුයි.

මේ රට ස්වයංපෝෂිත කිහිපීමේ කාර්යය
ගැන කඟ කරන විට මේ රටේ එක්තරා
යුගයකදී ඒවාන් වූණු ගේ ජය ජන නායක
යෙක් අපට විශේෂයෙන් මතක් වෙනව.
අප ඒවාන් වන මේ කුඩා රටේ ජනතාවට
බඩාගින්නේ මැරෙන්නට සිදු වීමේ ආපදාව
කට මුහුණ පාන්නට තොදී මේ රට කටදා
හේ ස්වයංපෝෂිත කළ යුතුය යන වේතා
නාවත්තා, අපේ රටේ නිදහසේ පිතාවරයා
වශයෙන් භාදින්වෙන දිවංගත ගර සි.
එස් සේ නාතායක අගමතිතමා ගන්
පියවරවල් ගැන අපි දන්නව. මේ රටේ
දෙවුන්දර තුළුවේ සිට පේදරුතුව් දක්වා
ඇති වතන්නට ප්‍රතිච්‍රිත සැම බිම් අගලක්
ම ප්‍රයෝගනයට ගෙන, එසේම සැම ජල
තින්දෙක්ම ප්‍රයෝගනයට ගෙන මේ රට

අගාධ්‍ය හුකාරත්තාගේ කථාව :

[රණතුංග මය.]
සටයාපෝෂීත කිරීමට එතුමා ගන් උත්සා හයෝ ප්‍රතිප්‍රායක් වශයෙන් ගල්දය ව්‍යාපාරය, මින්නේ රිය ව්‍යාපාරය, කන්ත ලේ ව්‍යාපාරය වැනි සාර්ථක ගොවී ජනපද ව්‍යාපාර රාජියක් අද අපට නිබෙනව. කොන්මලේ වැනි ගොවී කොට්ඨායක් නියෝජනය කරන මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් මේ අවස්ථාවේදී එතුමන්ගේ නාමය ඉතාමන් ගෞරවයෙන් සිහි කිරීම මගේ යුතුකමක්. 1947 දී ඇති වූ ඒ මහා ගංවතුරෙන් විපතට පත් කොන්මලේ ගොවී පවුල් එක් දාහක් අද ඒ ගොවී ජනපදවල ජීවත් වෙනවා පමණක් නොවෙයි, ඒ ගොවීන් අද තමන්ක්වූ දිස්ත්‍රික් කයේ අනික් සුම ගොවීන්ම අහිභවා ඉතාමන් සාර්ථක අන්දමින් තමන්ගේ ගොවීනුන් කටයුතු දියුණු කරගෙන සිටිනව. ඒ බව මම මේ අවස්ථාවේදී සඳහන් කරන්නේ ඉතාමන් ආචම්බරයෙන්. එවතිනි දුර්ජ්‍ය අදහසක් ඇතිව කටයුතු කළ ජන නායකයකුගේ අතිජාත පුත්‍ර රන් නයක් වූ අපේ වත්මාන අගාධාත්‍යතුමා මේරට නැවත වරක් ආහාර අතින් සටයාපෝෂීත කිරීමට ගන්නා පියවර ගෙන ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමනි, තමුන්නාන් සේන් අපන් මෙන්ම විරද්ධ සාර්ථක යේ මන්ත්‍රීවරුන්ද එතුමන්ට ස්තුති වන්න වෙනවාය, එතුමන්ට සූභාඡිංසනය කරනවාය කියා මම බලාපොරොන්තු වෙනව.

ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමනි, මේ රාජ්‍ය කාලාවේ සඳහන් වී නිබෙන තවත් වැදගත් කරුණක් තමයි, ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව අපට දී නිබෙන ස්ථිර පොරොන්දුව. මේ ගරු සහාවේදී කිප විවක්ම විවාදයට හාජ්‍ය වූ ඒ වැදගත් කාරණය ගෙන තවක මන්ත්‍රීවරයකු හැරියට මමන් වචනයක් කියන්න කැමතියි. සමහර දේශපාලන නායකයන් තමන්ගේ බලලෝහිත්වය නිසා—තමන්ගේ පෙෂාලික ලාභය තකා—මේ ප්‍රශ්නය කොයි අන්දමට පෙරලා ගන්නන්, දාම් ඉන්නන් එහාට මෙහාට අදින්නට ප්‍රශ්නවන් දාම් පෙනක් වශයෙන් සූලවට සැලකුවන් මේ රුජය විශ්වාස කරන්නේ මේ ඉන්දු-ලංකා ගිවිසුම ක්‍රියාත්මක කිරීම මේ පනත මේ ප්‍රශ්න මේ ප්‍රශ්නමේන්තුවෙන් සම්මුඛ

ස්තුති යෝජනව පිළිබඳ විවාදය

කළ ඉතා වැදගත් පනතක් බවයි. දැව් දැව් නිබෙන ඉතා වැදගත් ජාතික ප්‍රශ්නයක් ඉතාමන් ඉක්මණීන්, රටට අයහැනතක් නොවන විධියට, රටේ කළබලකාලී තන්ත්වයක් ඇති නොවන විධියට සාර්ථක අන්ද මින් විසඳීමට ඉදිරිපත් කළ පනතක් හැරියට රුජය මේ පනත සලකනව. අප සම්මත කර ගන් මේ පනත යටතේ විධිවිධාන මේ අඩුරුද්ද ඇතුළතදීම ක්‍රියාත්මක කරන බව මේ රාජ්‍ය සඳහන් විම ගෙන අපි ඉතාමන්ම සන්නෝජ වෙනව.

අපේ විදේශ විනිමය පිළිබඳ ජීවනාලිය වශයෙන් ගෙන්නා තේ, පොල් සහ රබර්ට අනාගතය සම්බන්ධව ස්ථිර සාරලාපොරොන්තුවක් මේ රාජ්‍ය සඳහන් කාලානායකතුමනි, පසුගිය කාලය ඇතුළත මේ රුවේ තේ, පොල්, රබර් නිෂ්පාදන පිළිබඳ වෙළෙඳාම ඉතාමන් අසනුවුදායක තන්ත්වයකට පත් වූ නිසා, එම නිෂ්පාදන වලට සාධාරණ මිළක් ලේක වෙළෙඳ පොලොබුණු නිසා, අපේ විදේශ විනිමය දැනාමන් අසනුවුදායක තන්ත්වය කට වැටුණු බව තමන්නාන්සේ දන්නට ඇති. ඒ නිසාම ඉතාමන් අකමැන්නෙන් වුණත්, අපට අන්තර් සමහර දේවල් පිටරින් ගෙන්වීම නවත්වන්නට සිද්ධ වණු අවස්ථා කිපයක් ඇති වුණා.

එපමණකුන් නොවෙයි. එම නිෂ්පාදන වලට ලැබුණු අසනුවුදායක මිල ගණන් නිසා මෙරට විශාල වනු හිමියන් පමණක් නොවෙයි, කුඩා තේ වනු රබර් වනු හිමියන් පවා තමන්ගේ ඉඩකඩම් නඩත්තු කර ගන්නට බැරි තන්ත්වයකට වැටුණා. වාසනාවකට මෙන් මෙවර රාජ්‍ය කාලාවේ සඳහන් වී නිබෙනව, “තේ, පොල් රබර් නිෂ්පාදනවල වෙළෙඳාම සම්බන්ධයෙන් මේ වර්ශය ඇතුළතදී විශේෂ අවධානය යොමු කර ඒ පිළිබඳව කටයුතු කරනවාය” කියා. එයින් සාර්ථක ප්‍රතිප්‍රාය ලැබේයයි අපි බලාපොරොන්තු වෙනව. එහෙම නම්, මේ රාජ්‍ය සඳහන් කාලානාවනා පස්සේ අපේ විදේශ විනිමය සම්බන්ධයෙන් පමණක් නොව මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනය කෙරෙහි පවා අන්තර් බලාපොරොන්තු තබන්නට ප්‍රශ්නවන් බව මා අවධාරණයෙන්ම මනක් ප්‍රතික්‍රියා කුමතියි.

අභ්‍යාචන් ව්‍යුකාරතුමාගේ කහාව :

ගරු නියෝජ්‍ය ක්‍රමානායකතුමති, රීඛගට රාජ්‍යසන ක්‍රමාවේ සඳහන් තවත් වැදගත් කරුණක් සම්බන්ධයෙන් මතක් කරන් තව සතුවුයි. මේ රටේ පිහිටුවන්නට බල පොරොත්තු වන විදුලි බල ජේසකර්ම මධ්‍ය සුළුන 50 ත්, තුළ්හිරියේ ඇති කරගන යන පෙරදිග ලෝකයේ විශාලම ජේසකර්ම මධ්‍යස්ථානයන්, දැනටමත් ජාතික රජය මහිනා ඇත පිටිසර ගම්බල ඇති කරගන යන ජේසකර්ම මධ්‍යසුළුන 1,000 ත්, යනාදි මේ සියලුම මධ්‍යස්ථානවල වැඩ අවසාන වන විට, ඉදිරි අනාගතයේදී මේ රටේ ජනතාවට අවශ්‍ය වන රේදි පිළි වහි මේ රටේම නිපදවාගන, ඒවා අදින පළදින ප්‍රෝජි අහිමානවත් ජාතියක් වශයෙන් ජීවත් වන්නට ලාංකිකයන්ට පූජාවන්කම ලැබේයයි ඒකාන්ත වශයෙන්ම මා විශ්වාස කරනව.

රීඛගට පිටරවින් මෙරටට ගෙන්වනු ලබන බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය ගැන රාජ්‍යසන ක්‍රමාවේ සඳහන් වී තිබීම ගැනන් කරුණු කිපයක් මතක් කරන්නට කැමතියි. පිට රටින් මෙරටට ගෙන්වනු ලබන බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය සම්බන්ධයෙන් පාලන මිලක් ඇති කිරීම ගැන මෙම රාජ්‍යසන ක්‍රමාවේ සඳහන් වී තිබීම අපේ සන්නේෂයට කාරණයක්. පිටරවින් මෙරටට ගෙන්වනු ලබන බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය මේ රටේ විදේශ විනිමය කාඩ්‍යිනියා කිරීමට කාලාන්තරයක් තිස්සේ යොදා ගන් එක මාර්ගයක් බව මේ ගරු සහාවට අමුතුවෙන් මතක් කරන් නට වුවමනා නැඟා. කිසීම වැඩකට නැති බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය—සමහර අවස්ථාවල නති කරම වනුර—ගෙන්වාගන මෙරට සතු විදේශ විනිමය කෝරී ගණන් නැතිනාස්ථි කළ අවස්ථා, පිටරවින් බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය ගෙන්වීම මෙරට මුදල පිටරට යවන වංච තික මාර්ගයක් කර ගන් අවස්ථා, තිබෙන ව. වාසනාවකට මෙන් ජාතික රජය මේ පිළිබඳව විශේෂ අවධානය යොමු කර පිට රටින් බෙහෙන් ද්‍රව්‍ය මෙරටට ගෙන්වීම පාලනය කිරීමට පමණක් නොව ඒවා සඳහා පාලන මිලක් ඇති කරන්නට යොම්න් ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ගරු සහාවට විශේෂ ආරංචියක් වනවාට කිසීම අඩමාන යක් නැඟා.

සාමාන්‍ය පන්තියක ජීවත් වන, ඒ පන්තියේ අය නියෝජනය කරන නවක මන්ත්‍රිවරයෙකු වශයෙන්, මේ රාජ්‍යසන

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ ව්‍යාදය ක්‍රමාවන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන අන් හැම කරුණකටම වඩා වැදගත් ලෙස මා සල කන්නේ තිවාස ණය ඉතා ඉක්මනින් ලබා දීමටත්, ඒ වගේම ගොවියන්ට තමන්ගේ ගොවිපළවල කැමිකාරීමික කටයුතු ඉතා ඉක්මනින් කර ගැනීම සඳහා අය පහසු කම් සලසා දීමටත්, කටයුතු කිරීමයි. ගම් බඳ දුනි ගොවින්ට මහජන බැංකුව වැනි ආයතනවලින් නිය මුදල් ලබා ගැනීමේ අපහසුකම් කොතෙක්ද යන්න විශේෂයෙන්ම මා දන්නාව. එවැනි ආයතන වලින් නිය මුදල් ලබා ගැනීමේදී ආදායම් බඳ ගෙවන ඇපකරුවන් සෞය ගැනීමට ඇති අපහසුව නිසා දුෂ්පත් ගොවින්ට නිය මුදලක් ලබා ගැනීමේ අවස්ථාව නැතිව යනාව. එවැනි ඇපකරුවකු සෞය ගැනීම සඳහා ද්‍රව්‍ය ගණන් රස්තියාදු වී අන්තිමේදී බලාපොරොත්තු සුන්කරගෙන දුකසේ ජීවත් වන අය කොතෙකුන් සිටිනව. තිවාස නිය පිළිබඳව කියන්නට තිබෙන් නොන් මෙයයි. මේ විධියේ බාධක තිසා මධ්‍යම ප්‍රක්ෂිතයේ නැත්තම සාමාන්‍ය ප්‍රක්ෂිතයේ අයට තිවාස නිය මුදලක් ලබා ගැන්නට නොහැකිවූ අවස්ථා එමට තිබෙන ව. ඔය කරුණු තිසා, ගම් ජනතාවල නිය දෙන ආයතනවලින් සැහෙන සහනයක් ලබාගන්නට නොහැකි වූ බව කියන්නට පූජාවන්. එවැනි දුක්ඩින තන්ත්වයන් මග හරවා, ගම් ජනතාවට හා ගොවි ජනතාවට නිය ගැනීමේ පහසුකම් ඇති කිරීමට මේ රාජ්‍යසන ක්‍රමාවන් ප්‍රතිඵ්‍යා දී තිබෙනව. ඒ තිසා, මේ රාජ්‍යසන ක්‍රමාව ගැමියන් හා ගොවින් අතර ජනප්‍රිය වෙනවාට කිසීම ඇතුළු මානයක් නැඟා.

ගරු නියෝජ්‍ය ක්‍රමානායකතුමති, මේ රටට ඉතාම වැදගත් ජාතික සේවාවක් ඉවු කරන ගුරු වෘත්තියේ යොදී සිටින උද්ධි යිශේෂ පොලිස් සේවයේ යොදී සිටින උද්ධි වියගෙන් තිනැං්පාකම් ගැන සලකා බැලීම ටන් වැටුප් විෂමතාවන් සම්බන්ධව සලකා බැලීමටත් විශේෂ කොමිෂන් සහාවක් පන් කරනවාය කියන හැඳිම මේ රාජ්‍යසන ක්‍රමාවන් සිස්සේ ජීවත්වයේ ඉතාමන්ම දුක්ඩින තන්ත්වයකින් බව ගුරු වෘත්තියේ යොදී සිටි කෙනෙකු හැටියට මා හොඳින් දන්නාව. ඉදිරියට එන බාධක මැඩිනේ ගුවනු හැටියට තමන් සතු යුතුකම් හරිහැටි ඉවු

අග්‍රාහ්‍ය ව්‍යකාරනුමාගේ කථාව :

[රභනුග මයා.]

කිරීමට ඔවුන්ට ලෙබෙන ඇටුප ප්‍රමාණවත් නොවන නිසා ගුරුවරු කියන කොටස ඉතාමත්ම දුකින් ජීවන වන පිරිසක්. එහෙත් මේ කොමිසම පත් කිරීමෙන් පසුව ගුරුවරුන්ට හා පොලිස් නිලධාරීන්ට අනාගතයේදී මිට වඩා සතුවුදායක තත්ත්වයක් ඇතිවෙනවා ඇති. එමෙන්ම රජයේ හා පෞද්ගලික ආයතනවල සේවය කරන උස් පහත් හාම කෙනෙකුගේම ඇටුප් පිළිබඳ විෂමතාවයන් නිරීක්ෂණයට හාතන කොට ඒ මගින් සැහෙන සහනයක් ලබාදීමට ජාතික ඇටුප් මණ්ඩලයක් පත් කරන බවට මේ රාජ්‍යසන කාලාවෙන් ප්‍රතිඵ්‍යු දී තිබෙනව. සමහර අවස්ථාවලදී අන්‍යාව්‍යෙන් සේවාවන්හි පත් වැඩ වර්ෂන වලට හේතු වන ඉතාමත්ම බැරගුම් ප්‍රශ්නයක් විසඳීමට වැඩ පිළිවෙළක් මේ රාජ්‍යසන කාලාවෙන් ඉදිරිපත් කිරීම ගැන අපි සන්නේෂ වෙනව. ඒ අනුව රජයේ හා පෞද්ගලික ආයතනවල ඇටුප් ලබන හාම තරාතිරෙකම සේවකයින්ගේ දුක් ගැනවිලි ගැන සොය, බලා ඒ අයගේ අවශ්‍ය තාවයන් පිරි මැසෙන අන්දමින් ඒ හාම කෙනෙකුවම සතුවුදායක ප්‍රතිඵල ලබා ගැනීමට අවස්ථාව ඉදිරි වර්ෂයේදීම ලෙඛිය කියා අපි විශ්වාස කරනව.

ගැ නියෝජ්‍ය කාලානායකනුමති, කාර්මික අංශයෙන් තවත් වැදගත් කාරණා කිපයක් මේ රාජ්‍යසන කාලාවේ සඳහන් වෙනව. විදේශ විනිමයේ දුෂ්කරතා ගැන නොසලකා ඉදිරි වර්ෂය ඇතුළත කිරීමාන්ත කිපයකට ගැකුල් දීමට; උදව් දීමට ත්‍යිය කරන බවට මේ රාජ්‍යසන කාලාවන් ප්‍රතිඵ්‍යු දී තිබෙනව. මේ රටේ රකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය මෙනරම් දුරට උග්‍ර තිබෙන්නේ අපට ස්විර සාර විධියේ අධ්‍යාපන පිළිවෙනක් පසුගිය කාලයේ නොතිබුණු නිසයි. කෙසේ වෙනත්, ඉදිරි අනාගතයේදී පෞද්ගලික අංශයේ උදව් යට යම් යම් කිරීමාන්ත සඳහා මුදලින් හා වෙනත් ක්‍රමවලින් ආධාර දී ඒවා නගා සිවුවන බවට රාජ්‍යසන කාලාවන් කර තිබෙන ඉගිය ඇත්ත වියෙන්ම මේ රටේ රකිරක්ෂා නොමැතිව ඉන් නැවත තරම් මේ ප්‍රශ්නය උග්‍ර වී තිබුණේ සැලැස්මක් අනුව හැඩ ගැසුණු ක්‍රමවත් අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් මේ රටේ නොතිබුණු නිසා බව මා නිරිහයට ප්‍රකාශ කරනව. එසේ නම් ඉදිරි කාලයේදී ක්‍රමාවන් ලාංකික ජනතාවට එවැනි ප්‍රශ්නයකට මුහුණ පන්ත්ව සිදු නොවන අන්දමට අපේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය රටේ අවශ්‍යතා අනුව සහනත්වයට හා සංස්කෘතියට ගැල පෙන පරිදි හැඩගස්වන්ට ඕනෑ. ඒ බලා පෞද්ග්‍රාව ඇතිව කාර්මික විද්‍යාල, කනිජ්‍ය විශ්ව විද්‍යාල ආදිය ප්‍රමණක් නොව වාත්තිය ප්‍රහැනු මධ්‍යස්ථාන රාජ්‍යයක්ද පිහිටුවන බවට මේ රාජ්‍යසන කාලාවන් ප්‍රතිඵ්‍යු දී තිබෙනව. එම නිසා විශ්වදී පාරිභෝගියේ ගැ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ

කරන්ට කැමතියි. කම්මාන්ත ගැන කළුප නා කර බැලීමේදී අපට පෙනී යන දෙයක් නමියි, මේ රටේ පුරවැසිකම් පවා නොමැති පොරාකාරයින්ට, ඉන්දියානුන්ට, නොයෙක් කරමාන්ත සඳහා අවසර පත් නිකුත් කර කෝට ගණන් විදේශ විනිමය වෙන් කර දී ඔවුන්ට අවශ්‍ය අමු ද්‍රව්‍ය ගෙන්ටා ගැනීමට අවස්ථාව සළසා තිබුණු බව. එනයින් අපට මේ රටේ විදේශ විනිමය අඩු ව්‍යුහ ප්‍රමණක් නොව, මේ රටේ කරමාන්තන් පිටදේ ගක්කාරයින්ගේ ආධි පත්‍රයට යට වෙළඳ තිබුණේ. වාසනාවකට වගේ, අපේ කරමාන්ත අමාත්‍යාංශයට ස්තූති වන්ට අපට අනාගත බලා පෞද්ග්‍රාවන්තු ඇතිව කටයුතු කරන්ට ප්‍රත්‍යුම් වන්කම තිබෙනව. මේ රටේ පුරවැසියන් වන අභ්‍යන්ත කරමාන්ත පවත් ගන්න උදව්‍යට රජයේ ආධාර ලබා දෙන බවට දී තිබෙන ප්‍රතිඵ්‍යුව සන්නේෂයට කාරණයක්.

ගැ නියෝජ්‍ය කාලානායකනුමති, අනික් හාම කාරණයටම වඩා වැදගත් කරණක් වන මේ රටේ අධ්‍යාපන ප්‍රනර්ජීවයක් ඇති කිරීමේ කාර්යය නව අධ්‍යාපන පනත හා ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය මගින් ඉටු කිරීමට බලාපෞද්ග්‍රාවන්තු වන බව මේ රාජ්‍යසන කාලාවේ සඳහන් වෙනව. මා කළින් සඳහන් කළ පරිදි, 1965 දී මේ ජාතික රජය පිහිටුවන අවස්ථාවේදී මේ රටේ 6,00,000 ක් ජනතාව රකිරක්ෂා තැනිව සිටි බව තමුන්නාන්සේ පිළිගන්නවා ඇති. මා මිට කළින්ද මතක් කළ පරිදි 6,00,000 ක් රකිරක්ෂා නොමැතිව ඉන් නව තරම් මේ ප්‍රශ්නය උග්‍ර වී තිබුණේ සැලැස්මක් අනුව හැඩ ගැසුණු ක්‍රමවත් අධ්‍යාපන ක්‍රමයක් මේ රටේ නොතිබුණු නිසා බව මා නිරිහයට ප්‍රකාශ කරනව. එසේ නම් ඉදිරි කාලයේදී කටයුතුවන් ලාංකික ජනතාවට එවැනි ප්‍රශ්නයකට මුහුණ පන්ත්ව සිදු නොවන අන්දමට අපේ අධ්‍යාපන ක්‍රමය රටේ අවශ්‍යතා අනුව සහනත්වයට හා සංස්කෘතියට ගැල පෙන පරිදි හැඩගස්වන්ට ඕනෑ. ඒ බලා පෞද්ග්‍රාව ඇතිව කාර්මික විද්‍යාල, කනිජ්‍ය විශ්ව විද්‍යාල ආදිය ප්‍රමණක් නොව වාත්තිය ප්‍රහැනු මධ්‍යස්ථාන රාජ්‍යයක්ද පිහිටුවන බවට මේ රාජ්‍යසන කාලාවන් ප්‍රතිඵ්‍යු දී තිබෙනව. එම නිසා විශ්වදී පාරිභෝගියේ ගැ මන්ත්‍රීවරුන්ගේ

අගාන් විකාරතුම්ගේ කථාව :

අවබානය මා ගොමු කරවනව, මේ අධ්‍යාපන ප්‍රශ්නයට. මෙතෙක් කාලයක් මේ රටේ කුමවන් අධ්‍යාපන කුමයක් නොතිබුණු නිසා ගොඩ නැඟි තිබෙන රකිරක්ෂා ප්‍රශ්නය එකාන්ත වශයෙන්ම ඉදිරි කාලයේදී විසඳුමට අවස්ථාවක් ලැබෙන ප්‍රතිඵ්‍යුතක් අපට මේ රාජ්‍ය කජාවෙන් දී තිබෙන නිසා විශේෂයෙන් අධ්‍යාපන අංශයේ යෝජනාවලට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රිවරුන්ගේ සහයෝගය ලැබෙනවා ඇතුළු මා විශ්වාස කරනව.

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

గరు నియోజసు కూతాన్నాడుకొన్నమని, రాతు జన కూతావల జీవుని యోజనావ ఉద్దిరిపన్సు కరన మె ఆపజీలువెల్డి మా, నియోజనాయ కరన తనోడు కోవిధుగయ పిల్లిబెల్డవ నవన్ వపనయకు డెకుకు ప్రకాశ కరనోనావ అప జరయ లైబెరీయ కీయా మా, బల్చాపోరోనోన్న వెనావ. డీరేస కూలుయకు నిచ్చేసే—మా, మె విరుద్ధేది ఆపకుషయు తివిప్ర గరు మనోన్ని విరయక్కువ అపహాసయకు కరనవా, నోవెడి— లీవకం నిఖిల్చు ఆణోవ్వివె జూందియక విజయున్ సేవయ కల్గ గరు మనోన్నివిరయక్కు అప్పుర్ణ నవయకు నిచ్చేసే నియోజనయ కల్గ కోనోమలో తనోడ్డుయక కోవిధుగయ తప మనో దీన తపోనోవయక నిబెనా లివ మా కుణుగువ్వువెనో నమ్మినో మనకు కల్గ ఇన్నుడి. లీహెనో మె శాహిక రథయవనో ఉమి ప్రమ గునోపాపన కవిష్టున్ కరన శీ మనోవిలయ వనో జీవునివనోనా వెనోనావ 1965 జీవ మె డకోవా వ్వి అప్పుర్ణ డెకు ఆన్నులు అపవ లైప్పునపునోనావ జీదేవ వి నిబెనా ప్రఙోన వలినో రాగియకు తారమకోడ్రువ విజభాగెనా నిబెనావ. నమ్మినో కోనోమలో తనోడుధుయక కోవిధుగయే నవనో అభసవియస జేవావనో రాగియకు కరనోనావ నిబెనావ. కోనోమలో తనానూవగే లంమావనో ప్రఙోనయ, యికీరకోషా ప్రఙోనయ, ఉచమి ప్రఙోనయ, ఆప్సలో గౌచినాగెలి ప్రఙోనయ అన్నాల అన్నె క్వినో ప్రఙోన విజస్టిమ పిల్లిబెల్డవ మె శాహిక రథయ జూలుకిలోల యోమ్మ కల్లోనో కోనోమలో తనానూవ మె శాహిక రథయవ జూకాల్చి కవమ ణయగైని వెనవాయ కీయా మా ప్రకాశ కరనవా. కోనోమలో తనానూవ వెన్న వెనో శీ పణివువయ మె గరు జూకావ ఉద్దిరి షివ తలిన అభర, అయ వన ఆర్డెలిమెనోన్న వె న్నునోవన జూజి వారయ వివాత కరమినో అభాగత లిలాపోరోనోన్న ఆనీ కర గనో నావ ప్రశ్నలనో వన ఆకారయవ వాడగెనో ప్రశ్నిష్టావనో రాగియకు ఆన్నులనో రాశుజన కూతావ ఆప్పినోవ్వి అభిగరు అగ్గాణోవుకూర న్నుమావ మె గరు జూకావె జీవునియ ప్రద కుత్త ష్టున్నుయ యన యోజనావ న్నావత విరకు ఉద్దిరి పనో కరమినో అప వెనా ఉద్దిరిపనో కరన లడ షియలిమ కరుణ్ణువెల్లవ అపగే ఆపబానయ యోమ్మ కరన లివనో ఆపకాశ కరమినో శీ మాణియెనో అభాగతయేడై మె రవనో శాహి యనో ఉనామనో వాజస్తావనోనా జెణిహాయస మనో నునోవయకు కరు లైయా కరవిమల అపవ ఆపజీలువెకొ లైధావెలిడి పూర్తిను కరమినో లగే కూతావ మెడినో ఆపసాన కర న్నావి.

අග්‍රාණී ව්‍යකාරතුමාගේ කහව:

අ. භා. 2.40

එම්. එස්. අමරසිරි මයා. (හිනිදුම)
(තිරු. නම්. එස්. අමරසිරි—හිනිදුම)
(Mr. M. S. Amarasiri—Hiniduma)

ගරු නියෝජ්‍ය ක්‍රාන්කායකතුමති, අති
ගරු අග්‍රාණී ව්‍යකාරතුමන් විසින් හය වන
පාරිඳිමෙන් තුවේ තෙවන සූසි වාරය
විවෘත කරමින් පවත් වන ලද මේ
රාජ්‍යසන ක්‍රාන්කාවට කොත් මලේ ගරු මන්ත්‍රී
තුමා (රණතුංග මයා.) ඉදිරිපත් කරන
ලද ස්තුති යෝජනාව මා පළමුවෙන්ම සිර
කරනවා. ඒ සම්ගම මේ රාජ්‍යසන ක්‍රාන්කාවෙහි
සදහන් වන කරුණු කිහිපයක් සම්බන්ධව
තමුන් නාන්සේගෙන් මේ ගරු සහාවෙන්
අවධානය යොමු කිරීමට මා බලාපොරොත්තු
වෙනව. අද පවත්වන්නට යෙදුණේ ජාතික
ආණ්ඩුවේ තුන්වැනි රාජ්‍යසන ක්‍රාන්කායි.
ජාතික රජයට අයිති කාල සීමාවේ මැද්දේ
දි පවත්වන ලද මේ රාජ්‍යසන ක්‍රාන්කාවන්
රටේ සංවර්ධන කටයුතු ගැනන්, ජාතික
සංවර්ධනය ගැනන්, ඉදිරි අනාගතයේදී
මේ රට සෞඛ්‍යවන්න හාවයට ගෙන
ඒමේ පියවරවල් සම්බන්ධවත් දිරීස
විස්තරයක් අපට දැන ගැනීමට පූජ්‍යවන්
කම ලැබුණි. වදෙගන් කරුණු රාජ්‍යයක්
එහි සදහන් වෙනව.

පසුගිය අවුරුදු දෙක හමාර හා සම්බන්ධ
අතිතය දෙස ආපසු හැරි බැලුවාන් ඒ
කාලය තුළ මේ රටේ සංවර්ධනයන් ජාතික
සම්ගියන් බොහෝ දුරට ඇති වී තිබෙන
බව මේ ගරු සහාවේ කටයුත් පිළිගනු
ඇතුයි මා කළේපනා කරනව. ජාතික
සම්ගිය ඇති කිරීමෙහිලා පසුගිය කාලයේදී
බලවත් උනන්දුවකින් පූරෝගාමිව ක්‍රියා
කළ මේ රටේ අසහාය නායකයාණන් වන
ගරු අගමැනිතුමාව මගේ ප්‍රසංගාව මේ
අවස්ථාවේදී හිමි වෙනව. විවිධ ජාතිකයන්
මෙන්ම විවිධ ආගමිකයන් ද එකතු කර,
මුවන්ගේ අධ්‍යාත්මික ගුණ වගාවට හානි
නොකර, මුවන්ගේ සියලු ගෙන්තිය මේ
රටේ සංවර්ධනය සදහා යොදා ගැනීමට
ගෙන යන ක්‍රියා මාර්ගය ගැන
ලංකාවේ සැම දෙනාම එතුමා ප්‍රසංග
මුබයෙන් මතක් කරන බව තමුන් නාන්
සෙට කියන්න කැමතියි. මේ කරුණ ගැන
ආණ්ඩුව දක්වන සැලකිල්ල—විශේෂ
යෙන්ම ගොවිකම් දෙපාර්තමේන්තුව සහ
සම්පකාර දෙපාර්තමේන්තුව එකතු වී
ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ—නිසා නොබෝ
කළකින් මේ රටේ කාෂි කාර්මික සංවර්ධනය
සාර්ථක වී මුළු ජාතියටම අවශ්‍ය
සහල් ලංකාවේම නිපදවීමට හැකි වෙනවා
ඇති. ඒ ගැන අතිගරු අග්‍රාණී ව්‍යකාර
ලිතුමාණන්ගේ ක්‍රාන්කාවේ විශේෂයෙන්
සදහන් වී තිබෙනව. අපේ බලා
පොරොත්තුව ජාතියක් වශයෙන් එකමුතු

කාලයේදී මේ අවුරුද්දේ රාජ්‍යසන කාල
වෙහි සදහන් කරුණු ක්‍රියාත්මක කිරීමට
අවශ්‍ය විධිවිධාන යොදුතු ඇතැයි මා
කළේපනා කරන බවත් සන්නෝජයෙන්
සදහන් කරන්න කැමතියි.

අපේ අදහස්වලට විරුද්ධ පාරිජ්‍යයේ
ගරු මන්ත්‍රීතුමන් ලා සමඟ විට එකත නො
වෙනවා ඇති. එහෙන් එතුමන් ලා ලංකාවට
ජාතික තිදිහස ලැබීමෙන් පසු ගෙන වූ
කාලය පිළිබඳ අතිතය ගෙන කළේපනා කර
බැලුවාත් මැනැවැය මා හිතනව. පසුගිය
පහතොස් අවුරුද්ද තුළ, නාත්තම් දහ
අවුරුද්ද තුළ, මේ රටේ ආර්ථික සංවර්ධනය
ය ගෙන ගන් ස්ථිර ක්‍රියා මාර්ගයන් මොන
වාදුයි මම අහනව. ආර්ථික සංවර්ධනයක්
ඇති නොකර, ඒ සදහා ක්‍රියා මාර්ගයක් ඇති
නොකර, කවදාවත් ජාතියක් නගා
සිවුවන්න පූජ්‍යවන්කමක් නැහා. රටේ
ආර්ථික සංවර්ධනය ඇති කිරීමට කුමවත්
වැඩ පිළිවෙළක්—සැලස්මක්—ජාතික
ආණ්ඩුවෙන් ඇති කර තිබෙන බව මේ
අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි.

ලංකාව කාෂිකාර්මික රටක්. එහි වාසය
කරන ලක්ෂ 110 ක් පමණ වූ ජ්‍යෙෂ්ඨනය
ව අවශ්‍ය හාල් ප්‍රමාණය පිටරවවලින්ම
ගෙන්වා ගැනීමෙන් විදේශ විනිමය විශාල
ප්‍රමාණයක් පිටරවවලට ඇදී යනව. එය
නතර කරන්න ඕනෑ. ඒ බව පිළිගන්
ජාතික ආණ්ඩුව කාෂිකාර්මික සංවර්ධනය
සම්බන්ධව ගන් පියවර නිසා කාෂිකාර්මික
සංවර්ධනය පිළිබඳ කටයුතු දැන් බොහෝ
දුරට ක්‍රියාත්මකව පවතින බව කියන්න
කැමතියි. කාෂිකාර්මය ගෙන යන අපේ ගරු
අගමැනිතුමා ගෙන යන ක්‍රියා මාර්ගය ගැන
ලංකාවේ සැම දෙනාම එතුමා ප්‍රසංග
මුබයෙන් මතක් කරන බව තමුන් නාන්
සෙට කියන්න කැමතියි. මේ කරුණ ගැන
ආණ්ඩුව දක්වන සැලකිල්ල—විශේෂ
යෙන්ම ගොවිකම් දෙපාර්තමේන්තුව සහ
සම්පකාර දෙපාර්තමේන්තුව එකතු වී
ගෙන යන වැඩ පිළිවෙළ—නිසා නොබෝ
කළකින් මේ රටේ කාෂි කාර්මික සංවර්ධනය
සාර්ථක වී මුළු ජාතියටම අවශ්‍ය
සහල් ලංකාවේම නිපදවීමට හැකි වෙනවා
ඇති. ඒ ගැන අතිගරු අග්‍රාණී ව්‍යකාර
ලිතුමාණන්ගේ ක්‍රාන්කාවේ විශේෂයෙන්
සදහන් වී තිබෙනව. අපේ බලා

අභ්‍යාච්‍නී බුකාරදුමාගේ ක්‍රියාව:

මි 10වන හොඳක් කිරීම නම්, රටේ ජාතික සංවර්ධනයක් ඇති කිරීම අප කාගේන්ත් ඉලක්කය නම්, සැම දේශපාලන පක්ෂ යක්ම කළ යුත්තේ එකමුතුකම්න් රටේ සංවර්ධනය පිළිසා තමනමන්ගේ සහයෝගය දීමය යන්න මෙම ගරු සහාව ව මා අවධාරණයෙන් කියා සිටිනව. ජාතික සංවර්ධනය උදෙසා ඕනෑම පක්ෂයක් විසින් පැහැදිලි වැඩ පිළිවෙළක් යොදනවා නම් ලාංකික පුරුෂීයන් වශයෙන් රීට නිසි සහයෝගය දීම ජාතියට කරන සේවයක් හැරියට අප සලකනව. එවැනි ක්‍රියා මාර්ගයක් ගෙන යන මෙම රුතු කෙරෙහි මේ රටේ ජනතාව විශ්වාසය තබා ඇති බව තමන්නාන්සේ ලා ඉදිරියෙහි ප්‍රකාශ කරන්ව කැමතියි.

එම් ජනතාව අතර කාෂේකාරීමික කටයුතු දියුණු කිරීම උදෙසා අමැතෙන් ග්‍රාමීය ණය දීමට ක්‍රමයක් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව මගින් යොදා තිබෙනව. මෙම කටයුතු නිසා, ගම්බද දුප්පන් ජනතාවට තම ගම්බද පිහිටි සමුපකාර සම්ති උපයෝගී කර ගෙන එමගින් කාෂේකාරීමික කටයුතු වැඩ දියුණු කර ගැනීමට හැකි වෙනව. එසේ ණය පහසුකම් සලසා ගෙන තමනමන්ගේ ගොවිතුන් කටයුතු දියුණු කර ගැනීමටන් තමනමන්ගේ ආර්ථික තත්ත්වයන් නායා සිටු වා ගැනීමටන් ඔවුන්ව පහසුව සැලසෙනව. කාෂේකාරීම දෙපාර්තමේන්තුවන් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවන් මගින් ගෙනයන එම වැඩ පිළිවෙළ නිසා ලංකාවේ ගැම් ජනතාවට විශේෂ සහනයක් සැලසෙන බව මා තැවත වරක් මතක් කර සිටිනව.

රාජ්‍යාසන කතාවෙහි එකතුනෙක මෙසේ සඳහන්ව වෙනව :

"රුත්යේ සංවධින සැලස්ම ක්‍රියාන්මය කිරීම හා අත්‍යවශ්‍ය පාරිභෝගික ද්‍රව්‍ය බෙදා හැරීම සම්බන්ධයෙන් වැඩගත් කායියෙන් සමුපකාර ව්‍යාපාරය මත පැවතී ඇති බැවින් මාගේ ආණ්ඩුව එහි වැන්තාන තත්ත්වය පිළිබඳව සෞය බල එය ගක්නිමන් කිරීමට හා දියුණු කිරීමට උපයෝගී වන මාර්ග යෝජන කිරීම සඳහා කොමිෂන් සහාවක් පන් කිරීමට අදහස් මාද එකඟ වෙනව. කොමිෂන් සහාවක් පන් කළාව මදි. එමගින් සමුපකාරය පිරිසිදු කර ලංකාවාසී ජනතාවට නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය පහසුකම් සලස් වන්ව ඕනෑ. ඒ සඳහා විශේෂයෙන් කාෂේකාරීම සා ආභාර ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්ව මා කැමතියි.

ආභාර ද්‍රව්‍ය බෙදා හැරීම සමුපකාරය මාගී යෙන් කෙරෙන බව කුවරුන් දන්නව. එම ව්‍යාපාරය තුළ නොයෙකුන් විධියේ වැරදි කරන අය සිටින්ට ප්‍රතිච්‍රිත බව අප පිළිගන්නව. නමුත් එම ව්‍යාපාරයේ දියුණු වට අවශ්‍ය කටයුතු නිසිසේ කර ගෙන යාමට මෙම රුතු ඉතා ඕනෑකම්න් බල පොරොන්තු වන බව මෙහි සඳහන් කර තිබෙනව. සමුපකාර ව්‍යාපාරයෙහි නියලී කටයුතු කරන මන්ත්‍රිවරයකු වශයෙන් මා කියන්ට කැමතියි, මේ දිනවල ජාත්‍යන්තර සමුපකාර දීනය පිළිබඳව ලංකාවේ මෙන්ම ලෝකයේ සැම තැනම් විශාල උද්‍යෝගීයන් වශයෙන් ගෙනයම්න් නොයෙකුන් ප්‍රවාරක කටයුතු කරන බව. එවැනි අවධානය කදි ලංකාවේ සමුපකාර කටයුතු තවදුරටත් දියුණු කිරීම සඳහා ඒ ගැන සෞය බැඳීමට කොමිෂන් සහාවක් පන් කිරීම අත්‍යවශ්‍ය ණය අදහස්ව මාද එකඟ වෙනව. කොමිෂන් සහාවක් පන් කළාව මදි. එමගින් සමුපකාරය පිරිසිදු කර ලංකාවාසී ජනතාවට නියම ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට අවශ්‍ය පහසුකම් සලස් වන්ව ඕනෑ. ඒ සඳහා විශේෂයෙන් කාෂේකාරීම සා ආභාර ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්ව මා කැමතියි.

ලංකාවේ සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ රෙගුලාසි ආයු පනන් දැන් පවත්නා නාත්ත්වයට ඔබින්නේ නැහු. දියුණු වේගෙන එන රෙක ජ්වන්වන ජනතාවකට යෝග්‍ය අන්දමට ඒවා සකස් කරන්ව ඕනෑ. එමගින් ලංකාවාසී ජනතාවට ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීමට ඉඩ පහසුකම් රුතු විසින් සලස්වා ලන්ව ඕනෑ. එම නිසා කොමිෂන් සහාවක් මගින් කරණු සෞය බල එහි ඇති ඇතුළු පාඩුකම් හරිජස්සා එමගින් මුළු මහත් ලංකාවම සේවයක් සලසා දීමට උනන්දු වෙනවා ඇතැයි අප විශ්වාස කරනව. මෙම ව්‍යාපාරයෙන් නිසි ප්‍රයෝජන ලබා ගැනීම නිසා ආර්ථික දුර්වලතාවයන් තිබුණු ලෝකයේ රටවල් ලොහොමයක් අද ඉතා උසස්ස් දියුණුවක් ලබා තිබෙන බව අපේ දන්නව. එනිසා සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිරිසිදු කර එමගින් දුප්පන් ජනතාවට සෙනක් සලසා දීම අත්‍යවශ්‍ය බව සමුපකාරය හාර ගරු ඇමතිතුමාව තැවත වරක් මතක් කරන්ව කැමතියි. පසුගිය අවුරුදු 40 තුළ මෙම සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු වෙමින් ඇවත් බලාපොරොන්තු වූ දියුණුව දකින්

අභ්‍යාච්‍යාරතුමාගේ කථාව :

[අමසිසි මයා.]

නව තවම පූජ්‍යවත්වී නැහු. ලංකාවේ සමුප කාර ව්‍යාපාරයේ කටයුතු පරික්ෂා කිරීමට එම දෙපාර්තමේන්තුවට සැහෙන තරම් පරික්ෂක මහතුන් නොමැතිකම තිසා අද සමහර සමුපකාර සංගම් විසුරුවා හරු, වෙනත් විධියකට කියනෙන් ඒවායේ ස්වාධීනත්වය නැති කර දමා රුපෝ පාලනයට ගෙන තිබෙනවා. එසේ හෙයින් සමුපකාර ව්‍යාපාරය දියුණු කිරීම පිළිස කොමිසන් සහාවක් පත් කිරීමටත්, එහි නිර්දේශ අනුව අඩුපාඩුකම් සපුරාලීම සඳහා අවශ්‍ය නීති එති සකස් කිරීමටත් මෙම රාජ්‍යයන කාලාවෙන් පොරොන්දු වී තිබෙනවා. මෙය ලංකාවාසී මහජනතාවට සලසන ලොකු සහනයක් බව කියන් නව පූජ්‍යවති.

ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමති, මෙම රාජ්‍යයන කාලාවෙහි අතිශයින්ම වැදගත් තවත් කාරණයක් ගැන සඳහන් කර තිබෙනවා. රාජ්‍යයන කාලාවෙන්ම මම එය උප්පා කියවන්නම් :

“ගම්බද ගොවීන්ට පහසුවෙන් ගිය ලබා ගැනීමට හැකි වන පරිදි ජනසතු බැංකු මතින් ක්‍රියත් මක වන අමත් කාමිකාරීමික ගිය පහසුකම් යෝජනා ක්‍රමයක් මාගේ ආණ්ඩුව ඉතා ඉක්මනින් ඇරිහ කරනු ඇත.”

ස්තුති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිවා සේ ගම්බද ගොවීන්ට අද මහජන බැංකුවෙන් ගිය ලබා ගෙන්නට පහසුකම් මදි. දැනට ඇති අපහසුකම් මහ හරවා ගොවීන්ට ගිය පහසුකම් සැලසීමට මාරිගයක් ඇති කිරීමට, ග්‍රාමීය බැංකු පිහිටු විමට මෙම රාජ්‍යයන කාලාවෙන් යෝජනා කර තිබීම ගැන අප ඉතාමන්ම සතුවුයි. ඒ පිළිබඳවත් රාජ්‍යයන කාලාවට අපේ ප්‍රශ්නයට හිමි වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමති, අද රැකිර්ක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍රයි. අට ලක්ෂයක් දෙනා රක්ෂා නැතිව සිටිනවා. මේ තම් පිරිසකට අද රැකිර්ක්ෂා නොමැතිවිම ගැන නිදහස ලබා ගැනීමෙන් පසුව මේ රට්ටි ඇති වූ සැම රුපයක්ම වගකිව යුතුයි. ක්‍රම වත් ක්‍රියා මාරිගයක් යටතේ රැකිර්ක්ෂා ප්‍රශ්නය විස්දීමට කටයුතු නොකළ තිසා අද මේ සා විශාල සංඛ්‍යාවක් රක්ෂා නැතිව සිටිනවා. පස්සිය වකවානුවේදී ජාතික ස්වීච්ඡා සේවක පනතක් සම් මත කර ගැනීමෙන් හා ගොටු ප්‍රමුදවින්

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

ඇති කරන්නට ක්‍රියා කිරීමෙන් මෙම ජාතික රුපය රැකිර්ක්ෂා නැති සැහෙන පිරිසකට රක්ෂා සැපයීමට උනන්දු විම ගැන අපේ ප්‍රශ්නයට හිමි වෙනවා. ස්වීච්ඡා තරුණ සේවා පනතේ විධිවිධාන යටතේ ජාතික ස්වීච්ඡා තරුණ ව්‍යාපාර යෝජනා ක්‍රම පිහිටු වන බව රාජ්‍යයන කාලාවේ සඳහන් කිරීම ගැනද අපේ ප්‍රශ්නයට හිමි වෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කාලානායකතුමති, තවත් වැදගත් කරනු කිෂේකක්ම මෙම රාජ්‍යයන කාලාවෙහි සඳහන් වෙනවා. කර්මාන්ත සංවර්ධනය සඳහා ගරු කර්මාන්ත ඇමති තුමා විසින් සැහෙන වැඩ පිළිවෙළක් හැති කරනු ලබන බව රාජ්‍යයන කාලාවෙහි සඳහන් කර තිබෙනවා. ජනතෘත්‍යය වැඩි වෙන්ම ජ්‍වලන තත්ත්වය උසස් කර ගැනීමට, ආදායම වැඩි කර ගැනීමට කාමිකරීම සංවර්ධනයන් සමගම කර්මාන්ත සංවර්ධනයක්ද අවශ්‍ය බව සැම දෙනාම පිළිගන්නවා ඇති. කර්මාන්ත සංවර්ධනයක් ඇති කිරීමෙන් සැහෙන පිරිසකට රක්ෂා ලබා දීමටද පූජ්‍යවත් වෙනවා. එපමණක් නොව ඒ නිසා පිටරට ඇදි යන අපේ මුදල් විශාල ප්‍රමාණයක් මෙහි නතර වෙනවා. කර්මාන්ත සංවර්ධන ගැන මෙම රාජ්‍යයන කාලාවෙහි විශේෂයෙන් සඳහන් කර තිබීම අප හැම දෙනාගේම සතුවට හේතු වක් වෙනවාට මට අඩමානයක් නැහු.

“ඉහ මුදල් සඳහා සේවකයන් හුවල් කර ගැනීමේ කොමිෂන් සහාවේ වාර්තාව ක්‍රියාන් සහාවේ වාර්තාව රුපය විසින් සලකා බලාගෙන යනු ඇවේ.”

මෙයන් ඉතාමන්ම වැදගත් කාරණයක්. ලංකාවේ නොයෙකුන් ව්‍යාපාරවල යෙදී සිටින සේවක පිරිස්වලට සේවා පක්ෂය විසින් ලබන ලාභවලින් කොටසක් දීමට යෝජනා කර ඇති කොමිසන් සහාවේ වාර්තාව ක්‍රියාන්මක කිරීමෙන් වැඩ කරන ජනතාවට සහනයක් සැලසෙනවා. ඒවාගේම එය ජාතික සංවර්ධන වැඩ පිළිවෙළක් බව ද කියන්නට පූජ්‍යවති.

ජාතික වෙනන සහාවක් පිහිටුවීම ගැනද රාජ්‍යයන කාලාවෙහි සඳහන් කර තිබෙනවා. ජාතික වෙනන සහාවක් පිහිටු විමෙන් සැම වෘත්තියකම යෙදී සිටින උද්විග්‍යට ප්‍රයෝගනයක් සැලසෙනවා ඇති. මේ කරනු ඇතුළුව මා කොන්මලේ ගරු මැනුවුම් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද

අගාණ් බුකාරතුමාගේ කතාව :

ස්තුති යෝජනාව ස්ථීර කරන අතර හිනි දුම ආසනයේ තිබෙන සුපු අඩුපාඩු කිප යක් සම්බන්ධයෙන් මේ අවස්ථාවේදී මතක් කිරීමට තමුන්නාන්සේගේ අවසරය ඉල්ලා සිටිනව. මේ ස්තුති යෝජනාව ස්ථීර කිරීමට මට ඉඩ පහසු කම් සලසා දීම හිනිදුම ආසනයේ ජනතා වට විශේෂයෙන් කළ සැලකිල්ලක් හැරියටයෙහි මා කළේපනා කරන්නේ.

හිනිදුම ආසනය පිහිටා තිබෙන්නේ ගිංග දෙපස ඇත පිරිසර පළාතකයි. ගිංග නිසා හිනිදුම ආසනයේ ජනතාවට නිතර පිඩා විදින්නට සිදුවෙනව. එය වළක්වාලීමට ජාතික රජයේ ගරු ඉඩම්, වාරිමාර්ග සහ විදුලිබල ඇමතිතුමා විසින් පසුගිය අවුරුද්දේ ගිංග ජල ආරක්ෂක යෝජනා ක්‍රමයන්, ගිංග සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමයන් යෝජනා කර ක්‍රියාත්මක කිරීමට විධිවාන යොදු තිබෙනව. මේ යෝජනා ක්‍රම දෙක ක්‍රියාත්මක වුණු විට එය හිනිදුම ආසනයට පමණක් නොව ගාලු දිස්ත්‍රික්කයේ සියලුම ආසනවලට බලපානව. මිට අවුරුදු දෙක තුනකට පෙර රාජ්‍යාසන කඩාවකට ඉදිරිපත් කරන ලේ ස්තුති යෝජනාවක් ස්ථීර කරමින් කඩා කරද්දී මේ කාරණය ගැන සඳහන් කළ බෙන්තර ඇල්පිටියෙ හිටපු ගරු මන්ත්‍රිතුමාන් මේ කඩාවම කිවිට. බෙන්තර-ඇල්පිටිය, බල්දේශීලම, ඇක්මිලන, ගාල්ල යන ආසනවලට විශේෂයෙන් භානිකර ගිංගෙන් ජල ගැලීම් යම් ක්‍රමයකින් නතර කිරීමට හෝ කිසියම් සංවර්ධනයක් කිරීමට හෝ යම් වැඩ පිළිවෙළක් යෙදෙනව නම් ඉහත කි ආසනවල ගරු මන්ත්‍රිවරුන් සැම දෙනාමන් රීට සහභාගි වන බව අපදන්නාව. මේ සම්බන්ධයෙන් දැනටමන් ඉංජිනේරු සමාගමක් සමග ගිවිසුම් අන් සන් කොට මූලික සැලස්ම ඇති කිරීමට බාර දී තිබෙනව. එය ඉක්මණීන් ක්‍රියාත්මක කරන ලෙසන් අපි ඉඩම් සංවර්ධන කටයුතු බාර ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනව. එයින් හිනිදුම ආසනයට පමණක් නොව, බෙන්තර-ඇල්පිටිය, බල්දේශීලම, රන්ඡම, අම්බලංගොඩ ආදි සැම ආසනයකටම ප්‍රයෝගනයක් අන් වෙනව. මේ සංවර්ධන යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කිරීමට 6 පියල් ලක්ෂ 150කට වැඩි තරම් වූ විශාල මූදලක් මූලික කටයුතු සඳහා

ස්තුති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

වෙන් කර තිබෙන බව අපට දැනගන්නට ලැබේ තිබෙනව. මෙය ක්‍රියාත්මක විමෙදි නොයෙක් නොයෙක් දුෂ්කරතා ඇති වන්නට ප්‍රතිච්‍රිත යුතු යෝජනාවක් ඇති කර 23,000 කට අධික ප්‍රදේශයක් සංවර්ධනය කිරීමටත්, ජල ගැලීම් නතරවීම නිසා පවුල් 20,000 කට පමණ සහනයක් ඇති විමටත් එය සේතු වෙනව.

හිනිදුම් පත්තුවේ ඉතාමන් ඇත පිටිසර ප්‍රදේශ සංවර්ධනය කිරීමේ කටයුතු සඳහා අප උඩරට ගැමී කොමිෂන් සහාවෙන් ආධාර මූදලක් ඉල්ලා තිබෙන බවද මේ අවස්ථාවේදී තමුන්නාන්සේ ඉදිරියෙහි ප්‍රකාශ කරන්නට කුමතියි. අප එසේ ඉල්ලා තිබෙන්නේ මේ නිසයයි: හිනිදුම් පත්තුව ඉස්සර උඩරට යාබදව නිබී පසුව එය ගාලු දිස්ත්‍රික්කයට වෙන් කිරීම නිසා දැන් එහි පාලන කටයුතු කරගෙන යන්නේ ගාලු දිස්ත්‍රික්කය යටතෙයි. එහෙන් මහනුවර දළද මූදලර දියවතින නිලමෙනුමා නො තිබෙන හිනිදුම් පත්තුවේ ආදයම් පාලක නිලධාරිතුමාගේ ජන්දය පාවතිවි වෙනව. එම නිසා හිනිදුම් පත්තුවේ සංවර්ධන කටයුතු සඳහා ආධාර මූදලක් දෙන හැරියට අප උඩ රට ගැමී කොමිෂන් සහාවෙන් ඉල්ලා සිටිනව.

එපමණක් නොවේයි. එම පළාතෙ උක් වශවත් විශේෂයෙන්ම කුඩා නො වනු හිමියන්වන් විදින්නට සිදුවී තිබෙන කරදර ගැනන් ගරු ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරවනව. එසමගම, රටේ සංවර්ධනය සඳහා රජය විසින් පටන්ගෙන තිබෙන විශාල ව්‍යාපාර ගැනන්, හිනිදුම ඇඳි පළාත්වල යම් යම් කටයුතු ආරම්භ කිරීම ගැනන් රජයට මා මේ අවස්ථාවේදී ප්‍රගංසා කරනව. පසුගිය අවුරුදු දෙකහමාර තුළ හිනිදුම ආසනයේ සංවර්ධන වැඩ රාජියක් කර තිබෙන බවන්, අගමැතිතුමාගේ සැලකිල්ල යෙද්වී මෙන් එ වැඩ සඳහා විශාල මූදලක් ලැබේ තිබෙන බවන් මම මේ අවස්ථාවේදී සන්නො නොගෙන් මතක් කරනව. පසුගිය අවුරුදු 10 ඇතුළත කිසිම කාලයක වෙන් නොකළ ඇන්දමේ විශාල මූදලක් හිනිදුම ආසනයට මේ කාලය තුළ වෙන් කිරීම ගැන මී රජයට ප්‍රගංසා කරනව.

අගාභ්‍යකාරතුමාගේ කාල :

[අමරසිංහ මයා.]

ගරු නියෝජිත ක්‍රාන්කායකතුමති, කොත්මලේ ගරු මත්තීතුමා (රණතුංග මයා) විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජිත තාව ස්ථිර කරන අතර අනි ගරු අගාභ්‍යකාර උතුමාණක් වහන්සේගේ ක්‍රාවේ සඳහන් සැම කරුණක්ම මේ ගරු සහාවේ සැලකිල්ලට හාජන කර, එච්. ක්‍රියාත්මක කිහිමට සියලු දෙනාගේම සහයෝගය ලබේවායි ප්‍රාරේතනා කරමින් මගේ ක්‍රාව අවසාන කරනව.

ප්‍ර්‍රේනය සහායුව කරන ලදී :

විග්‍රහ එන්තියමපස්පෙර්තු :

Question proposed :

“අතිගරු අගාභ්‍යකාරතුමත් විසින් පවත්වන දෙ ක්‍රාවට පිළිනුරු වශයෙන් මේ මත්තී මණ්ඩලය විසින් පහත දැක්වෙන ස්තූති යෝජනාව ඉදිරිපත් කළ යුතුය :

‘අතිගරු උතුමාණක්,

ප්‍රාරේලීන්තුව විවෘත කිරීමේදී බබතුමාණක් විසින් පවත්වන්න නම් වන යොමු ක්‍රාව වෙනුවෙන් නියෝජිත මත්තී මණ්ඩලයේ සාමාජිකයේ වන අප බබතුමාණක්ට ස්තූති කරමු. අප වෙත ඉදිරිපත් කරන ලද සියලුම කරුණුවලට අපගේ අවධානය යොමු කරන බව අප බබතුමාව සිර ලෙස ප්‍රකාශ කරමු.’’

“මෙන්ම තංකිය මකා තොසාතිපති අවර්කளාල නිකුත්තපස්පාත් පෙශක්කු මරුමොඩියාක ඇස්සපු පින්වරුම නන්ත්‍රියාරායෙක් සමර්ප්පියාතාක :

‘මෙන්ම තංකිය උත්තම !

පාරාභුමන්ත තිරපිනපොතු මෙන්ම තංකිය තංක්කාල නිකුත්තපස්පාත් පෙශක්කු, පිරාතිනිතිකක් සහ අංකත්තිනාරාම නාම එන්කාලු නන්ත්‍රියාත් තෙරිවිකිකීන්ගේ මෙන්ම තංකිය තංක්කාල එමුණ සමර්ප්පික්කපස්පාත් එල්ලා බිජාන්කාල මිතුම එම කවනත්තෙස් සෙවුත්තුවොම එන ඉරුති පකර තිරුම.’’

“That this House do present the following Address to His Excellency the Governor-General in reply to his Speech :

‘May it please Your Excellency,

We, the Members of the House of Representatives, thank Your Excellency for the Speech with which you have been pleased to open Parliament. We assure Your Excellency that we shall give our attention to all matters placed before us.’’

මතු පළමු යෝජනාව සහායුවෙන් විය :

පින්වරුම පිරෝශී රෙඛුක්කාලපස්පාත්තු :

Resolved :

ස්තූති යෝජනාව පිළිබඳ විවාදය

“That the Debate be now adjourned.”
—[The Hon. Wanninayake.]

රට අනුකූලව විවාදය කළ තෙකු ලදී. එනැන් සිට විවාද 1967 ජූලි 15 වන සෙනෘරාදා පවත්වනු ලැබේ.

විවාතම, 1967 ජූලි 15, සනිකිමුමා යින්දුම් සාර්ථකමාකුම.

Debate to be resumed on Saturday, 15th July 1967.

නියෝජිත ක්‍රාන්කායකතුමා

(ඉප සපානායකරු අවර්කள්)

(Mr. Deputy Speaker)

I would like to inform hon. Members that proposed amendments to the Motion of the Address of Thanks should be received by the Clerk of the House before 12 noon on Tuesday, 11th July 1967.

සිංහලෝ ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මය.
(අත්තනගල්ල)

(තිරුමති සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. පණ්ටාරනායක්—අත්තනගල්ල)

(Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike—Attanagalla)

You are giving us only two days.

නියෝජිත ක්‍රාන්කායකතුමා

(ඉප සපානායකරු අවර්ක්ලා)

(Mr. Deputy Speaker)

The 14th is Poya day, and the 13th is pre-Poya day. I think the Clerk of the House will agree to receive the amendments before 12 noon on the 12th. If you can send them in with the translations, the date can be extended till 12 noon on the 12th.

පී. ඒ. ඩී. කෙනෙමන් මය. (මැද කොළඹ තුන්වන මත්තී)

(තිරු. ඒ. ඒ. ඩී. කෙනෙමන්—කොමුඩු මත්ති මුන්සුරුම අංකත්තවර්)

(Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

Can we meet you in Chambers with the representatives of the Government after the House adjourns in order to see whether we can make any other adjustment which would give us a little more time in this matter?

කළේ තැබීම

නියෝජන කම්හායකතුව
(ඉප සපානායකර් අවර්කள්)
(Mr. Deputy Speaker)

It would be difficult to extend the date beyond the 12th because the 14th is Poya day and the House is Sitting on the 15th.

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)
(Mr. Keuneman)

All right.

නියෝජන කම්හායකතුව
(ඉප සපානායකර් අවර්කள්)

(Mr. Deputy Speaker)

The amendments, together with the translations, should be sent in before 12 noon on the 12th.

කළේ තැබීම

ඉත්තිවෙයි

ADJOURNMENT

යෝජනට ඉදිරිපත් කරන දින් පූජ්‍ය සහායිත්ව කරන දී:

“මන්ත්‍රී මණ්ඩලය දැන් කළේ තැබිය යුතුය”.—
[ගුරු වන්නිනායක].

“සපය ඉප්පොමුතු ඉත්තිවෙකකප්පෙරුමාක”.—
[කෙශාරව වෘත්තිනායකක] එනුම පිරෝරිණ පිරෝරික
කපපටු, ඩිලු නැත්තියම්පපෙරුතු.

Motion made, and Question proposed,
“That the House do now adjourn”.—
[The Hon. Wanninayake].

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)
(Mr. Keuneman)

Mr. Deputy Speaker, I have given the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Justice notice of my intention to raise a certain matter on the Adjournment which is exercising public opinion very considerably. I refer to the conduct of the Attorney-General and his department in the matter of the legal vendetta pursued against Dr. Mackie Ratwatte. I do not intend to discuss the merits of this question here; that should be discussed on a substantive Motion.

කළේ තැබීම

It would appear from all the facts that are now available that this has been a most despicable abuse of administrative power to sling mud and to pursue a political and personal vendetta against this person.

එම්. එම්. එම්. නයිනා මධ්‍යකාරී මයා.
(අධිකරණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු
ලේකම්)

(ඡැනුප එම්. එස්. එම්. නයිනා මරිකාර—
නිති අයම්සරින් පාරානුමන්ත්‍රක කාරියතරිසි)

(Mr. M. H. M. Naina Marikar—Parliamentary Secretary to the Minister of Justice)

I do not want to interrupt my hon. Friend, but if he is going into the conduct of anybody administering justice or the Attorney-General he must do so on a substantive Motion.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මීය.

(තිරුමති සිරිමාවෝ පන්තාරනායක්)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

What is the justice here?

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)
(Mr. Keuneman)

The Attorney-General has not administered justice up to now.

නයිනා මධ්‍යකාරී මයා.

(ඡැනුප නයිනා මරිකාර)
(Mr. Naina Marikar)

But if he is raising a contentious matter like that, it must be on a substantive Motion.

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)
(Mr. Keuneman)

I am not going into those matters. It is far better that these matters are dealt with more fully and more thoroughly in a more substantial way. I only want to ascertain certain facts about the role of the Minister in this matter.

[කෙනමන් මයා.]

You are aware that after the District Judge dismissed the application of the Attorney-General without even calling the defence, the Attorney-General's Department decided to appeal against this decision. Appeal was made to the Supreme Court. We discovered that Mr. E. F. N. Gratiaen, Q. C., a former Attorney-General, a former Puisne Judge, a very learned lawyer, practising mainly in England now, has come to Ceylon and has appeared in this case on behalf of the Crown.

Now, the verdict was no different from that of the District Judge. The Supreme Court too threw out this case without calling the defence. Furthermore, the Supreme Court refused to vary certain strictures which had been made by the District Judge on the conduct of the Attorney-General and his department, namely, that the District Judge could not see anything in law or in fact to justify the charge made. I am informed that a special application was made to have that expunged, but the Supreme Court refused to entertain that special application.—[Interruption.]

නයිනා මධ්‍යස්ථාපක මයා.

(ඡැනුප නයින මරිකකාර)

(Mr. Naina Marikar)

I do not think—

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

It may be uncomfortable for them—

නියෝජිත කභාණායකතුවා

(ඉප සපානායකර අවර්කල්)

(Mr. Deputy Speaker)

I do not think that there was any such order and the hon. Parliamentary Secretary, I think, rose to explain it.

කෙනමන් මයා.

(තිරු. කෙනමන්)

(Mr. Keuneman)

If I am misinformed I am certainly prepared to withdraw that remark.

First of all, I want to know whether the decision to have Mr. E. F. N. Gratiaen appear was taken by the Attorney-General's Department or by the Ministry. Secondly, when the decision was taken to import Mr. E. F. N. Gratiaen—I do not mean to cast any aspersion on the legal ability of Mr. Gratiaen who is one of the outstanding lawyers Ceylon has produced—did the Attorney-General or the Minister, whoever made this decision, bring his mind to bear on the question whether there were either in the Law Department of the Crown or in the private Bar of Ceylon lawyers of sufficient ability to conduct the case on behalf of the Crown? Are we to infer that the opinion of the Ministry and/or the Attorney-General was that there was not another lawyer in the Attorney-General's Department or the private Bar of Ceylon capable of undertaking the prosecution?

In this case, I believe, Mr. Gratiaen's fees will be a charge on the funds of this country. I want to know whether Mr. Gratiaen's fees are going to be paid in foreign exchange and if so how much foreign exchange is involved. And, in relation to the very critical foreign exchange situation, is this foreign exchange expenditure worthwhile on a case which has been thrown out by the Supreme Court and the District Court without the defence being called?

These are matters on which this House and the country should get factual information. I hope the Parliamentary Secretary will be in a position to give us the facts so that when we have to discuss this matter it will be with full information on the facts.

I also want to know whether, in view of the fact that the strictures by the District Court are still on record, disciplinary action of any type is contemplated against the Attorney-General. Is it the intention of the Government to appeal against this to the Privy Council, because we are informed that the Attorney-General is at present in England for a reason which is unspecified, and what we would like to know is what is the purpose of his visit to England at this particular critical juncture in the affairs of the Attorney-General's Department.

I would like to turn my attention to another matter. There is no Minister involved who is present. The only responsible Minister appears to be the Hon. Minister of Finance. Probably the only Minister who is not involved is present. Anyway, the Minister of Finance is here, and I hope he will take it up with his Cabinet Colleagues. I am not going into the details of these matters but I would like to make some observations on the Government's curious sense of values in relation to two events that are taking place at the present moment outside this House. One is the strike of postal sorters and the other is the go-slow movement under the guise of "work to rule" conducted by certain medical officers of the Government.

As I said, I am not going into the details of these questions. I understand that the postal sorters wanted some increase in wages—a very legitimate demand—and that they decided to take trade union action in pursuit of this. There are hundreds of accumulated grievances of Government workers, and I will not in the least be surprised if some of them decide to take some action in order to redress these grievances. Be that as it may, in the case of the postal sorters, it is a strike pure and simple, a strike of some few hundred workers. The maximum that has happened is that letters were not delivered for some days. But this

Government has treated the postal sorters' strike as if civil war had broken out in this country. Emergency powers were resorted to, and the Government engaged itself in the most despicable forms of strike-breaking, including calling up retired sorters and using executive officers for the purpose. They have dismissed all these sorters and they are carrying on a vendetta against them.

Now all this would be pardonable behaviour if one thought it was a civil war or if a hartal or a riot had taken place. But what has happened is that for a couple of days letters were not being distributed.

On the other hand there is a peculiar situation taking place among the doctors. I do not know the details, but I understand that some lady doctor has been interdicted. I do not know the rights and wrongs of this question. All I know is that shortly after the interdiction, the doctors have suddenly become conscious of all the faults of the Department of Health Services. I was not aware that they were conscious about it because they did not seem to be doing anything much to rectify these things earlier. Be that as it may, they suddenly became conscious of these faults, and they are now carrying on a "work to rule" campaign, but which seems, quite openly, to be a go-slow movement by the doctors, and as a result a large number of patients in the O. P. D. are not being treated.

ஏன் வண்ணியக

(கெளரவ வன்னிநாயக்க)

(The Hon. Wanninayake)

Work to rule.

கெனமன் மஸ்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

Whether it is called "work to rule" or anything else, they are deliberately creating a situation in order to bring pressure on the Government

கல் விலை

[கேள்வி மூலம்]

for certain purposes. You may say the sorters are also doing the same. They are also creating a situation to bring pressure on the Government for certain purposes.

Now, in one case, they are all dismissed. In the other, nothing happens. All that happens is that a certain exchange of views is appearing in the newspapers.

வினா கண்ணர் மூலம் (ஸெல்வா அமுதேங் பார்லிமெண்ட் லேக்டு)

(திருமதி விமலா கன்னங்கர—சுகாதார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியத்தில்)

(Mrs. Wimala Kannangara—Parliamentary Secretary to the Minister of Health)

Doctors are not on strike.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

There is an open flouting of authority by the doctors.

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

But they are not on strike.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

Is the difference this? That in one case it is workers who are engaged in some trade union action, and in the other case it is professional gentlemen—

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

No.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

—and in particular, the main person happens to be the brother of the Hon. Minister of State. Is that the reason why the Government is not taking any action on this matter?

கல் விலை

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

Oh, no! Doctors are not on strike.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

I am not asking for any disciplinary action against anybody, but what I am asking is, why this type of dual standards?

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

Doctors are not on strike.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

The Government considers that the non-delivery of letters is a very serious matter on which they can dismiss several hundreds of workers, but the fact that patients are not getting medical attention, that some of them are extremely ill and are unable to get medical attention, is not considered an important matter.

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

The patients are getting extra attention.

கேள்வி மூலம்.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

In the case of the sorters' strike they called upon the retired sorters to help, but did they even think of asking the retired government medical officers to come and help them in the O.P.D. to deal with the patients?

வினா கண்ணர் மூலம்

(திருமதி விமலா கன்னங்கர)

(Mrs. Wimala Kannangara)

Patients are getting extra attention.

കല നാലിമ

ಕಲೆ ನಾನಿಮ

കേനമൻ മഡ.

(திரு. கென்மன்)

(Mr. Keuneman)

Yes. Only a very few are getting extra attention. These internal problems of the Ministry should be solved without inflicting harm and pain upon the patients. I must say that I have had on several occasions to advise relations of patients not to resort to direct action against the doctors because that is not going to solve their problem, though they were in the mood to take direct action ; they were very angry. We do hope that something would be done about this matter.

I ask the Government to stop this vindictive action against the sorters. Please try to solve this matter without sacking these people. If they have got a problem do go into it and try to do something about it. The sorters were told that the Government is going to increase the wages of public servants. They have said nothing about that in the Throne Speech ; so this is obviously not being decided upon.—[*Interruption*]. I am not going to make my speech on the Throne Speech now. I want to lodge my emphatic protest against this type of action. I would seriously urge the Government to stop this attitude against the sorters and to discuss and try to solve this problem.

I am sure you are showing a certain amount of reasonableness in trying to deal with the question of the doctors. At least show the same reasonableness in regard to the problem of the sorters. Do not be guided by purely class considerations in this matter. Do not decide those questions on the basis that one lot is an English-speaking lot and the other is not. For goodness' sake do not be guided by the fact that in one case it is a person called Mr. William Singho who represents the sorters and in the other case the leader is a very skilled doctor who incidentally happens to be a brother of the Minister of State.

፩. ፲፻. 3.19

ආස්. කේ. කේ. සුරියාරච්චි මයා. (මහර)

(திரு. எஸ். கே. கே. சுரியாரச்சி—மகற்)

(Mr. S. K. K. Suriarachchi—Mahara)

గරු මුදල් ඇමතිතුමාගේ අවධානය
යොමු කිරීම සඳහා මා කරුණක් ඉදිරිපත්
කර තිබෙනව. 1967. 6. 9 වන දින රජයේ
ශැසට් පත්‍රයේ පළ වූ දැන්වීමක් අනුව
1967 මධ්‍ය ලිපිකාර විභාගයට ඉදිරිපත්
වන්නන්ට සුදුසුකම් වශයෙන් ජේත්ස්ස්
පාසුලා සහතික පත්‍ර විභාගයේදී හෝ
අධ්‍යක්ෂ පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය)
විභාගයේදී “ගණීත” විෂයයකින් හා
“භාෂාවෙන්” සම්මාන සාමාර්ථන්, තවන්
විෂයයන් දෙකකින් සම්මාන සාමාජිත්
තිබිය යුතුයි. මේ හේතුවෙන් ජේත්ස්ස්
පාසුලා සහතික පත්‍ර විභාගයෙන්,
අධ්‍යක්ෂ පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය)
විභාගයෙන් හෝ රේට සමාන තන්ත්වයේ
විභාගයකින් සමත් වී සිටින ගිහු
ඡිජ්‍යාවන් විශාල සංඛ්‍යාවකට මේ විභාග
යට පෙනී සිටිය නොහැකි තන්ත්වයක්
දරද් ගත වී තිබෙනව.

ଅପେ ମୁଦିଲ୍ ଆମନିନ୍ତମା ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଗୁରୁ
ଵରଯେକୁ ଉଚ୍ଚଯେନ୍ ଧନ୍ଯନାମା ଆଖି, ତରଙ୍ଗ
ବିହାଗ୍ୟକୁ ଚଢ଼ିବା ଚମିମାନ ଜ୍ଞାନଜ୍ଞଙ୍କାରୀ ଅବଶ୍ୟକ
ନୋବନ ବିବ. ମେଇ ବିହାଗ୍ୟ ଚଢ଼ିବା ମିଳ କଲିନ୍
ମେବେନ୍ ଜ୍ଞାନଜ୍ଞଙ୍କାରୀ ବିଲାପୋରୋତ୍ତମ୍ ବ୍ରିଣ୍ଡେ
ନୀତି. ଅଧି ତେଣୁତେ ଚମିନ୍ଦନ୍ତିର୍ବନ୍ଦୀ, ତେବେ ଚମିମାନ
ବିହାଗ ଚମିନ୍ଦନ୍ତିର୍ବନ୍ଦୀ ଲବା ଗନ୍ଧ ହାକିବ
ନିବେନ ଏକିଯାବନ୍ଦୀ ଦୃତୀବନ୍ଦୀ ଦୂରୀଲଙ୍ଘନ.
ପବନ୍ଦୀବନ୍ଦୀରେ ତରଙ୍ଗ ବିହାଗ୍ୟକୁ ନିଷ୍ଠା ମେଇ
ଅଯବ ତେବେ ପେନ୍ଦି ଜୀବିମେ ଆଦେନିଲାଜିକମବୁକୁ
ନିବେନବାଯ କିମ୍ବା ଅପ ବିଶ୍ଵାସ କରନବ. ଅଧି
ଜୀବି “ଭାବିଷ୍ୟତରେ” ଅନ୍ତରେ ପର ବି ନିବେନବା
ଶୀଥିନି ଦୃଲ୍ ଲୈମକୁ ହାଣେବାରଯେନ୍
ପ୍ରତିକୁଣ୍ଡିତ କଲାଯ କିମ୍ବା ଗର ମୁଦିଲ୍ ଆମନି
ନ୍ତମା କାନ୍ତହସିଂହ ଗୁରୁଵରଯେକୁ. ଶେ ନିଷ୍ଠା
ଶୀଥିନା ଧନ୍ଯନାମା ଆଖି ଅଧିକୁଣ୍ଡିତ ଗୁରୁଵରଯେକୁ
ପ୍ରମାଣିତ ଗଣନ୍ଦୀ ଦୃଗନ୍ତିନ୍ଦ୍ରିଯବୋନ୍ଦୀ ଶେ
ପ୍ରମାଣିତ ଚମିମାନ ଜ୍ଞାମାର୍ଦ୍ଦିତଙ୍କୁ ଲବା ବିହାଗ
ଯେନ୍ଦୀ ଜ୍ଞାମାନବ ଜ୍ଞାମାର୍ଦ୍ଦିତଙ୍କୁର୍ବନ୍ଦୀ ଲବା
ଗନ୍ଧନାମା ବେରି ବିବ. ଶେ ନିଷ୍ଠା ଗର ମୁଦିଲ୍
ଆମନିନ୍ତମା ମେ ହାତ କରିଛନ୍ତିମ ନୀତନାମା
ଜ୍ଞାଲକିଲ୍ ଲବ ହାତନା କର ଅଚରଣବ ଦୃନ୍ତିନ
ଧନ୍ଯନା ଗଣନ୍ଦୀ ତେଣୁତେ ଚମିନ୍ଦନ୍ତିର୍ବନ୍ଦୀ,
ଅବିଷ୍ୟନ ପୋଣ୍ଡ ଚକନିକ ଅନ୍ତି (ଜ୍ଞାମାନବ)

කල් තැබීම

[සුපියාරච්චි මයා.]

විභාගය සමතුල් වහා ඒ හා සමාන වෙනත් සුදුසුකම් ලැබූවන්ටත් යන සියලු දෙනා වම මේ තරග විභාගයට පෙනී සිටිමට අවසර දීමට කටයුතු කරවිය කියා මා බලාපොරොත්තු වෙනව. මේ විභාගය සඳහා ඉල්ලුම් පත්‍ර හාර ගන්නා අවසාන දිනය ජ්‍ල 10 වන දූ තවස් දෙකකි, තිබෙන් නේ. ඒ නිසා මා මේ සම්බන්ධයෙන් සතුවූ අයක පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු වෙනව.

අ. භා. 3.20

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)

(තිරු. පෙරුණුටු සෞය්ලා—කොමුම්පු තෙත්රු)

(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

මේ ප්‍රශ්නය පිළිබඳව වගකිව යුතු ගරු ඇමතිවරුන් මේ ගරු සහාවේ දැනට තැනි නිසා මා ගරු මූදල් ඇමතිතුමාව දැනුම් දුන්න, තැපැල් සේවයේ ලියුම් තෝරන නිලධාරීන් පිළිබඳව මට ප්‍රශ්න යක් අසන්නට තිබෙන බව. එනුමා, මේ කාරණය තැන දන්නව. මක්නිසාද කිවි වොන්, එනුමා මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ලියුම් තෝරන නිලධාරීන්ගේ සංගමයන් සමඟ සාකච්ඡාවක් පැවැත්වා. ඒ පැවැත්වූ සාකච්ඡාවේදී කළ ප්‍රකාශයක් සම්බන්ධයෙන් වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. මගේ කහාවේ වරදක් තිබෙනව නම් කරුණුකර එය නිවැරදි කරන්න. මට ආරංචි ලැබේ තිබෙන හැරියට ගරු මූදල් ඇමතිතුමා, කියා තිබෙනව, “ආණ්ඩු දෙකකින්ම මේ ප්‍රශ්නය විසඳුනේ තැනු; නමුන් සුමාන දෙකක් දෙන්න, මම විසඳුමක් කරන්නම්” කියා. සුමාන දෙකකින් පිළිතුරක් දෙන්නට ප්‍රථමන් බව නම් අපි හාර ගන්නව.

කෙටියෙන් කියනව නම්, මේ ප්‍රශ්නය ඉතිහාසය මෙයයි: ලියුම් තෝරන තන්ත්වයේ සිටි තැපැල් සේවකයන් “ලියුම් තෝරන නිලධාරීන්” යන නම ඉල්ලා සිටිය. එවකට නිවුණු දිව්‍යන අගමැතිතුමාගේ ආණ්ඩුව රේට කන් දී ඔවුන්ට ඒ තන්ත්වය දුන්න. එසේ කරන විට “ලියුම් තෝරන නිලධාරී” යන අප්‍රතිත් තන්ත්වයට සරිලන පරිදි අනෙ කුත් වරප්‍රසාදන් දීමේ ප්‍රශ්නය පැන තැගුණා. එයින් “බන්තාවේතන” කියන ගමන් බිමන් යන වෙළාවට දෙන අනිරේක

කල් තැබීම

දීමනාව නම් වැඩි කළා. නමුන් වැටුප් ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් එවකට විල්මට පෙරේරා කොමිෂන් සහාව කටයුතු කරගන ගිය නිසා, ඔවුන්ගේ පැඩි වැඩි කරන්නට හාණ්ඩාරය දිව්‍යන අගමැතිතුමාට ඉඩ දුන්නේ තැහැ.

ගරු වන්නිනායක

(කෙරුරාව බණ්ඩිනායක්ක)

(The Hon. Wanninayake)

හාණ්ඩාරය ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුණුටු සෞය්ලා)

(Mr. Bernard Soysa)

එවකට විල්මට පෙරේරා කොමිෂන් සහාව පැඩි ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කරගන ගිය නිසා හාණ්ඩාරය කිවිවා, “මෙයට ඉඩ දෙන්නට එපා, මෙය අයුතු දෙයක්ය” කියා.

ගරු වන්නිනායක

(කෙරුරාව බණ්ඩිනායක්ක)

(The Hon. Wanninayake)

එය දිව්‍යන අගමැතිතුමා, පිළිගන්තා ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුණුටු සෞය්ලා)

(Mr. Bernard Soysa)

ඒ නිසා දිව්‍යන අගමැතිතුමා, කිවිව, විල්මට පෙරේරා කොමිෂන් සහාව පැඩි ප්‍රශ්නය ගැන කටයුතු කරගන යන නිසා ඒ ප්‍රශ්නය ගැන කල් ගන්නට සිදු වි තිබෙනවාය කියා. එය විසඳුන තුරු “බන්තාවේතනය” නම් වැඩි කරනවාය කිවිව. එසේ වැඩි කළා.

ගරු වන්නිනායක

(කෙරුරාව බණ්ඩිනායක්ක)

(The Hon. Wanninayake)

එට පස්සේ ආණ්ඩුව ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුණුටු සෞය්ලා)

(Mr. Bernard Soysa)

ඉන් පස්සේ පැඩි ප්‍රශ්නය ගැන සලකා බලීමේ තන්ත්වයක් මතු වුණේ තැඟැ. නමුන් කිප වරක්ම මේ නිලධාරීන

කළේ තැබීම

ආණ්ඩුවලට පැමිණිලි කළා, ඒ පසින් ප්‍රශ්නය සම්බන්ධව. ප්‍රශ්නය මෙයයි: ලියුම් තෝරන නිලධාරීන්ට මේ වැඩ නැවැත්වී මේ පියවර ගැනීමට සෑම ගැකුලක්ම දුන්නේ වර්තමාන ආණ්ඩුව බව ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. ලියුම් තෝරන නිලධාරීන් සමග කළ සෑම සාකච්ඡාවකදීම වර්තමාන ආණ්ඩුව ප්‍රකාශ කළා, “අනින් අය කළේ නැහා, අපි කරන්ට යනවා” කියා. එසේ කළ ප්‍රකාශය අනුවයි, ගරු මුදල් ඇමත් මේ සඳහා සති දෙකක් කළේ ඉල්ලුවෙ, තින්දුවක් දෙන්ට. එනුමාගෙන් තින්දුවක් ලැබුණෙන නැති නිසා ඒ අය තැපැල් පත්‍රිතුමාගෙන් තින්දුවක් ඉල්ලුව. එනුමා කිවිව, “පසින් ප්‍රශ්නය ගැන පසුව විසඳන තුරු රුපියල් 15 ක තාවකාලික දීමනාවක් දෙනවා” කියා. තාවකාලික දීමනාවට සෝවර් නිලධාරීන් කැමතිවුණේ නැහා. එට පසුව රුපියල් 146 න් පටන් ගන්නා අපුන් පසි ලේඛනයක් සකස් කර එය කැබිනට් මෙළෙඳුලයේ අනුමැතිය සඳහා ඉදිරිපත් කර තිබෙනවාය, එට අනුමැතිය පැබෙන එක පමණක්ය තිබෙන්නේ කියන හැඟීම මේ නිලධාරීන් තුළ ඇති කළා. මේ කරණු නිසා මේ නිලධාරීන්ගේ සින් තුළ විශාල බලාපොරොත්තුවක් ඇති වුණා, මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය වන්ට යනවා කියා. මේ කියමන් සියල් ලෙන්ම පසු “අපට කිසියම් දෙයක් කරන්ට බැඳු” කියන වටන ඇසුණායින් පසුව තමයි මේ නිලධාරීන් වැඩ නැවැත් විමට පෙළඳුණේ.

ලියුම් තොබේදීමෙන් යම් අවහිරයක් ඇතිවීමේ ප්‍රශ්නය පසෙක තබමු. මේ පියවරට මේ පිරිස පෙළඳුවේ තැපැල් දෙපාතීමෙන්තුවේ උසස් නිලධාරීන් හා ආණ්ඩුවේ වගකියයුතු ඇමතිවරුන්ගේ ප්‍රකාශ තොබේදීය මා අහන්ට කැමතියි. ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමති, යට තියාම පසෙක තබමු. දැන් පැන නැගී තිබෙන ප්‍රශ්න පිළිබඳව සාධාරණව ක්‍රියා කිරීම මේ ආණ්ඩුව හාර ගන් යුතුකමක්. එසේ කරනවා වෙනුවට හඳුස් නීති යටතේ මෙය අත්‍යවශ්‍ය සේවයක් හැරියට ගරු මුදල් ඇමති තුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කර ගැනීමට එනුමාගේ සහයෝගය දෙන්න කියා.

ප්‍රශ්නය විසඳීමේ පරමාර්ථයෙන් තොවයි. “අපට අකිකරුව තමුසේල වැඩ නැවැත් තුව. ඒ නිසා අපි දරණු විධියට දඩුවම් කරන්ට යනවා” කියන තරිජනාත්මක පිළිවෙළකින් ඒ පිරිස මර්දනය කිරීමේ බලාපොරොත්තුවෙනුයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කළානායකතුමති, රේයේ තන්ත්වය තරමක් වෙනස් වුණා කිය මට ආරංඩියි. මේ සේවකයන්ගෙන් කොටසක් ගරු අගමැතිතුමා මුණ ගැසී සාකච්ඡාවක් පැවත්වූ බව මට ආරංඩියි. එය නම් ප්‍රශ්නය සතුවුදායක පැත්තකට හාරවීමක් බව පිළිගන්ව මා සූදානම්. එහෙන් රේයේ ඇතිවූ සාකච්ඡාවෙන් පසුව තැපැල් ඇමතිතුමාගේ අවසර ඇතුව දෙවනුව මේ අය සමග නැවත සාකච්ඡාවක් කරන බවට පොරොත්තුවකුන් දී තිබෙන බව මම දන්නව. මම මේ අහන්නේ රේලුගට මතු විය යුතු තන්ත්වය පිළිබඳවයි. අර ගන්ත අමුනුප්‍රා ප්‍රති පන්තියෙන් තොටව සාධාරණ පිළිවෙළකට මේ ප්‍රශ්නය විසඳීමට ගරු මුදල් ඇමතිතුමා එනුමාගේ සහයෝගය දෙනවද? තමන්ගේ ක්‍රියා නිසා මේ නිලධාරීන්ගේ සින් තුළ ඇති වූ බලාපොරොත්තු තරමක් වන් සංසිද්ධිවීමට යම්කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ගැනීමට දන් වුවන් ඉඩ තිබෙන නිසා සානුකම්පිකට කළේපනා කරන්ට යුතුනම් ඇමතිවරයකු හැරියට ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මේ ප්‍රශ්නය නිරාකරණය කර ගැනීමට එනුමාගේ සහයෝගය දෙන්න කියා.

රේලුගට මට අහන්ට තිබෙන්නේ දීඟ් තරවරුන්ගේ නීති ප්‍රකාර වැඩ කිරීමේ පිළිවෙන සම්බන්ධවයි. මේ පිළිබඳ ව කළා කළ මැද කොළඹ ගරු තුන් වෙනි මන්තුතුමා (කෙනමන් මයා) කිවිව, මේ ආණ්ඩුව කම්කරු පන්තිය සම්බන්ධයෙන් එක්තරා වැඩ පිළිවෙළකුන්, කම්කරු තොට වෙන වෙනත් ඉහළ පන්ති සම්බන්ධ යෙන් වෙනත් පිළිවෙළකුන් අනුගමනය කරනව කියා. ඒ කළාව ඇත්ත බව ප්‍රශ්න කරන අතර මේ ප්‍රශ්නයන්ට වහාම නිරාකරණය කළ යුතු ප්‍රශ්නයක් බව මතක් කරන්ට ඕනෑ. නීති ප්‍රකාරව කටයුතු කිරීමේ වැඩ පිළිවෙළ නිසා ඇතුම් ලෙඛින් සම්බන්ධයෙන් හොඳ පරික්ෂණයක්

කළේ තැබීම

[බර්නාඩ සොයිසා මයා.]

ඇති වන බව නම් ප්‍රකාශ කළා. [බාඩා කිරීමක්] එහෙත් මේ තන්ත්වයෙන් ලෛඩුන් බෙරු ගැනීමේ අවශ්‍යතාවක් තිබෙන බවත් පිළිගන්ට ඕනෑ.

රු නියෝජ්‍ය ක්‍රානායකතුමති, මේ මතු ව්‍යුතු ප්‍රශ්නයට හේතුව කුමක්දූය සොයෙන්ට ආණුවට යුතුකමක් තිබෙනව.

විමලා කන්නන්ගර මයා.

(තිරුමති ඩිමලා කන්නන්ගර)

(Mrs. Wimala Kannangara)

රාජ්‍ය සේවා කොමිසම දැන් පරික්ෂණයක් කරගෙන යනව.

බර්නාඩ සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුනුට සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

රාජ්‍ය සේවා කොමිසන් සහාව දැන් පරික්ෂණයක් පවත්වාගෙන යන බව ඇත්ත. මා කළා කරන්නේ මේකා හරි වැරදි ගැනවත්, කාවතන් දඩුවම් දීමේ ප්‍රශ්නයක් ගැනවත් නොවෙයි. මගේ කළේ පනාවේ හැටියට නම් මේ ප්‍රශ්නය කිසිම විධියකින් ඇති විමට ඉඩ නොතිබු යුතු ප්‍රශ්නයක්. මේ රටේ රෝහල් සේවය හරියකාර සකස් කර තිබෙනව නම් මේ විධියේ ප්‍රශ්නයක් ඇති වෙන්නේන් නැඟා. කෙසේ වෙනත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සහාව මගින් පරික්ෂණයක් පවත්වන නිසා මම හරි වැරදි පිළිබඳව ක්‍රා කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙන්නේ නැඟා. මා කළා කරන්න බලාපොරොත්තු වෙන්නේ වෙනම දෙයක්. රෝහල් සේවයේ යෙදි සිලින දොස්තර කෙනකුට, ලෙඛකුගේ උණ බැලුවේ නැත කියා වෝද්‍යාවක් කරනව නම් ඒ වෝද්‍යාව කරන විට උණ බැලුමට උණ කටුවක් තිබුනාද නැද්ද කියන ප්‍රශ්නය ගැනන් සලකා බලන්නට ඕනෑ. ඒ ප්‍රශ්නය ගැන සලකා බලන්නේ නැතුව උණ බැලුවේ නැත කියා වෝද්‍යා කිරීම වැරදියි.

විමලා කන්නන්ගර මයා.

(තිරුමති ඩිමලා කන්නන්ගර)

(Mrs. Wimala Kannangara)

උණ බැලුවේ නැත කියා නොවෙයි, මම ඒකට උණ්තර දෙන්නම්.

කළේ තැබීම

බර්නාඩ සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුනුට සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

රු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුම්ට වඩා මම මේ ප්‍රශ්නය ගැන දන්නව.

නියෝජ්‍ය ක්‍රානායකතුම්

(ඡා ප්‍රාන්තායකරු අවර්කள්)

(Mr. Deputy Speaker)

As there is an inquiry we need not go into the facts.

බර්නාඩ සොයිසා මයා.

(තිරු. පෙරුනුට සොයිසා)

(Mr. Bernard Soysa)

හොඳි, නියෝජ්‍ය ක්‍රානායකතුමති, මේ ප්‍රශ්නය ගැන සවිස්තරව කළා කරන්න න මම බලාපොරොත්තු වන්නේ නැඟා. මගේ කළේ පනාවේ හැටියට පරිපාලන අංශය බලා තිබෙන්නේ ප්‍රථමත් තරම් දුරට රෝහල් සේවය හරියකාර ගෙන යාමටයි. ඒ සම්බන්ධව මම ඒ අයට දේස් කියන්නේ නැඟා. අනික් පැන්තෙන් වෛද්‍යවරියට විරුද්ධ්ධිව ඇති කර තිබෙන මේ වෝද්‍යාව ඇති කිරීමටන් ඒ මණ්ඩලය ව කිසිම යුතුකමක් තිබුනේ නැත කියා මම කළේ පනා කරනව. රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සහාවෙන් පරික්ෂණයක් පැවැත්වීමෙන් මේ ප්‍රශ්නය විසඳෙන්නේ නැඟා. දැන් මේ ප්‍රශ්නය වුවමනා නැති අන්දමට නම්ව පිළිබඳ ප්‍රශ්නයක් බවට පරිවර්තනය වේගන එනව Jayawardena vs. Jayewardene, referee Jayewardene යන විධියට මේ ප්‍රශ්නය විසඳුන්න බැඟා. වෛද්‍යවරුන්ගේ අයිතිවාසිකම් සහ පරිපාලනය කියන දෙපැන්තම බලා මේ ප්‍රශ්නය විසඳුන්න බැඟා, රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සහාවේ පරික්ෂණයකින්. රු ඇමතිතුමාට මැදහන්ව මේ ප්‍රශ්නය විසඳුන්නට ඉඩ තිබෙන බව මම මතක් කරන්න කැමතියි.

අ. භා. 3.31

විමලා කන්නන්ගර මයා.

(තිරුමති ඩිමලා කන්නන්ගර)

(Mrs. Wimala Kannangara)

ඒ කාලයේදී වැඩ බැලු ඇමතිවරිය වග යෙන් මම මේ ප්‍රශ්නයට පිළිනුරු දෙන්න ඕනෑ.

කල් තැබීම

නියෝජ්‍ය කමාතායකතුමා
(ප්‍රජා සංභාර අවස්ථා)
(Mr. Deputy Speaker)

The hon. Parliamentary Secretary can reply in defence of the administration but she cannot go into the facts of the inquiry.

අ. භා. 3.32

විමලා කන්නන්ගර මය.
(තිරුමති ඩීමො කන්නන්ගර)
(Mrs. Wimala Kannangara)

මට පෙර කමා කළ ගරු මන්ත්‍රීතුමා නොදුනුවත්කමින් කරුණු කිපයක් ගෙන සඳහන් කළ නිසයි, මම පිළිතුරු දෙන්න නැඟිවෙ. මා වැඩ බැඳු ඇමතිවරිය වශයෙන් කටයුතු කළ කාලයේදීය, මේ ප්‍රශ්නය පැහැ නැගුතෙ. අප්‍රේල් මස 4 වැනිදි සිට 8 වැනිදි අතර කාලය තුළදී මේ ප්‍රශ්නය පැහැ නැගුතුම වෛද්‍ය සේවා සංගමය දෙස්තර ජයවර්ධන මහත්මයාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් මේ සම්බන්ධයෙන් මා සම්ම සාකච්ඡා දෙකක් පැවත්වූවා. මම මේ සම්බන්ධ ලිපිගොනුව සම්පූර්ණයෙන්ම බැඳුවා. ඒ වෛද්‍ය නියෙන වැරදීද ලොකු එකක් නොවෙයි, සුළු එකක්. ලෙඩාගේ උගුර ඇමරුව නිසා බ්‍රිත්‍යාරිය කියා කළේපනා කර ස්ථෙවා එකක් අරගෙන නියෙනව. එය පරිස්‍යා කර බැඳු විට පෙනුණා ඒ ලෙඩා නොවෙයි කියල. එහෙන් සුක කළා නම් ඇතුළත් කළ යුතුව නිවුණු. වරදකට සිදු වි තිබෙන්න ඇතුළත් නොකිරීම පමණයි. ඒක පොඩි වරදක්. වෛද්‍යමහත්වරුන්ගෙන් ඔහුට වඩා බරපතල වැරදින් සිදුවෙනවා ඇති. ඊට ප්‍රසුව මේ වෛද්‍යවරිය විසින් මේ ගෙන ප්‍රතික්ෂා කළ එම්.ඩී.එච්. මහත්මයට විරද්‍යාව ලොකු වෝදනාවක් සහිත දිවු රුම් පෙන්සමක් දී තිබෙනව. ඒ දිවුම් පෙන්සම ඇස්කර ගන්නවා නම් “ඉන්වර්ඩ් බික්ෂන් ඕඩර්” එකත් ඇස් කර ගන්නවා යයි වැඩබලන ඇමති වශයෙන් මා එදා කියා තිබිය. රාජ්‍ය ඇමතිතුමන් එය විශිෂ්ටත් නිබෙනව. වෛද්‍ය සංගමය ඒ විසැදුම පිළි ගෙන තුන් මාසයක් ගත කර නැවතන් මේ ප්‍රක්ෂය අරගෙන නිබෙනව. දිවුම් පෙන්සමෙන් යම් යම් දෝවල් මත් වි

කල් තැබීම

තිබෙනව. මම ඒවා කියන්නට යන්නේ නැහා. දිවුම් පෙන්සම ඉල්ල ඇස්කර ගැනීමට වෛද්‍ය සංගමය එකග වූ නමුත්, එය ඇස්කර ගන්නා බව කියනත්, එය කරන්නේ නැහා.

දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බරිනාඩි සෞයිභා මයා.) උණ කුවුවක් ගෙන කිවිව. එය සම්පූර්ණ ඇසත්තයක්. ඕකට උණ කුවු ප්‍රශ්නයක් නැහා. [බාඩා කිඩිමක්]

අ. භා. 3.35

ලෙස්ලේ ගුණවර්ධන මය. (පානදුර) (තිරු. බෙල්ස්ලි ගුණවර්තන—පානන්තුරා) (Mr. Leslie Goonewardene—Panadura)

ගරු නියෝජ්‍ය කමාතායකතුමන්ති, සේවා ඇමතිතුමාගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්වරියෙන් පිළිතුරෙන් පසුව වචන යක් කියන්නට මා අදහස් කළා. එතුමිය ගේ කමාවන් පිළිබැඳු වන්නේ ආණ්ඩුව අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තියකි. සුළු වරද කට යම් කෙනෙකුව “ඉන්වර්ඩ් බික්ෂන් ඕඩර්” කරන්නේ නැතා කියා එතුමිය කිවිව. ඒ වෛද්‍යවරිය තවත් වරදක් කර තිබෙන වාය කියා ඒ සමගම කිවිව. ඒ වරද දිවුම් පෙන්සමක් දීමයි. එසේ දිවුම් පෙන්සමක් දීම වරදක් නම් ඒ සම්බන්ධවත් ඒ නැනාත්තියට විරද්‍යාව වෝදනා ඉදිරිපත් කර කුයා කරන්න ඕනෑ. එහෙනම් මෙතන වැරදී දෙකක් දෙපැන්තේන්ම සිදු වී තිබෙන බවය මට පෙනෙන්නේ. මේ ආණ්ඩුව මේ විධියට කටයුතු කරන්නේ රටේ සුබසිද්ධියට වඩා තමන්ගේ නම්බුව ලොකුයි කියා කළේපනා කරන නිසයි. ඊට පෙරදා ජනසතු සේවා ඇමතිතුමා වේරුහාර පාසුලට ගිය අවස්ථාවේ කොල්ලො ටිකක් නු කිවිවාය කියා එය වහැල දුම්ම. එක ද්වසක වැඩ වර්ජනයක් කළාය කියා කමිකරුවන් දස දහස් ගණ නකගෙන් පැලිගත්ත. ආණ්ඩුවට පන්දම් අල්ලන සේවකයන්ට නම් තින දෙයක් දෙනව. විකක්වන් පිටකොන්ද කෙලින් කර මනුෂ්‍යයෙක් හටියට තමන්ගේ නිදහස පාවිච්චි කරන්න යම් කෙනෙක් හිත නවා නම් අන්න ඔහුගෙන් පැලිගන්නව. දැන් මට මේ ආණ්ඩුවේ තත්ත්වය තෙරෙනව.

කල් නැවුම

නයිනා මරික් කාර් මයා.

(ඡෙනුප නයිනා මරික්කාර්)

(Mr. Naina Marikar)

I can understand the righteous indignation of the hon. Third Member for Colombo Central (Mr. Keuneman) in regard to the case he mentioned. He formulated certain questions. I shall write to him direct answering those questions so as to satisfy him in every way.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා. (මුල්කිරිගල)

(තිරු. ජොර්ජ් රාජපක්ෂ—මුල්කිරිගල)

(Mr. George Rajapaksa—Mulkirigala)

You do not know the answers now?

නයිනා මරික් කාර් මයා.

(ඡෙනුප නයිනා මරික්කාර්)

(Mr. Naina Marikar)

Questions raised on the Floor of the House without adequate notice cannot sometimes be answered at once. The hon. Member ought to know that.

ගරු වන්තිනායක

(කෙශරව බණ්ඩිනායක්)

(The Hon. Wanninayake)

මධ්‍යම ලිපිකාර විභාගය ගැන ප්‍රශ්න යක් ඇසුව. ජෝර්ජ් විභාගයෙන් ඉතා උසස් අන්දමට සමන්වූ අය විභාග සංඛ්‍යා වක් සිටින නිසා එම තීරණය අරගෙන තිබෙන බව මා කියන්ව සතුවුයි.

අනික් ප්‍රශ්න ගැන සවිස්තර වශයෙන් මා යමක් කියන්ව බලාපොරොත්තු වෙන නො නැහු. ඒ ඇමතිවරුන් දෙපොලම දැන් මේ සහාවෙ නැහු. ගරු මන්ත්‍රීවරුන් කල් ඇතිව මේ ප්‍රශ්න පිළිබඳව ඒ ගරු ඇමතිතුමන්ලට දන්වුවා නම් තියම පිළිතුර ලබා ගන්නට තිබුණු.

ආචාරීය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන් තොටු)

(කලාත්මි එන්. එම්. පෙරේරා—යටියන් තොටුටු)

(Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)

අද පළමුවැනි ද්‍රව්‍ය මෙහේ ඉන්න එපායු.

කල් නැවුම

ගරු වන්තිනායක

(කෙශරව බණ්ඩිනායක්)

(The Hon. Wanninayake)

ගරු නියෝජීත කාර්යකතුමති, එම කල් තබන අවස්ථාවේදී ගරු මන්ද වරයකු යම් ප්‍රශ්නයක් ඇසීමට බලපොරොත්තු වෙනවා නම් පිළිතුර දිය යුතු ඇමතිවරයාට කල් ඇතිව ඒ පිළිබඳව දැන විමේ සම්ප්‍රදායක් තිබෙනව. ඒ සම්ප්‍රදායක කිරීමේ විපාකය මේ.

බරිනාඩි පොයිසා මයා.

(තිරු. පෙර්මුත් ජොය්ලා)

(Mr. Bernard Soysa)

එම ප්‍රශ්න ගැන ඒ ඇමතිවරුන්ට දැනු දෙනවද?

ගරු වන්තිනායක

(කෙශරව බණ්ඩිනායක්)

(The Hon. Wanninayake)

එම ප්‍රශ්න සියල්ලම ඒවාට පිළිතුර සැපයුතු ගරු ඇමතිවරුන්ට ඉදිරිපත් කරනව.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී, සහ සම්මත විය

විනා බිංකිකාංග පෙර්තු නිත්‍ය පෙන්වනු ලැබේ.

Question put, and agreed to.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රෑව අනුකූලය

අ. භා. 3.39 ට, අද දින සහායම්මිනිය

අනුව, 1967 ජූලි 15 වන සෙනානායා

අ. භා. 2 වන නොක් කල් ගියේය.

අත්‍යන්තර පි. ප. 3.39 මණික්කා සංඡ
අත්‍යන්තර තීරණය තීරණය තීරණය තීරණය
1967 ජූලි 15 වන සෙනානායා පි. ප. 2 මණි
වරා ඉත්තිවෙක්කා පෙන්වනු ලැබේ.

Adjourned accordingly at
3.39 P.M. until 2 P.M. on Saturday,
15th July 1967, pursuant to
the Resolution of the House this
Day.

දයක මුදල : මුදල ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ කිට මාස 12ක් සඳහා
රු. 32.00 කි. අශේෂීත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35.00 කි. මාස 6කට ගැස්තුවෙන් අඩකි.
පිටපතක් ගත 30 කි. නැපැලෙන් ගත 45 කි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදෝර, මහලේකම්
කාලීයාලයේ රුපයේ ප්‍රකාශන කාර්යාලයේ අධිකාරී වෙත කළින් එවිය යුතුය.

සත්තා : පණ්ඩ කොටුත්ත තෙතියා යැවුතුවරුම මාතම තොටක්කම 12 මාතත්තුක්
රුපා 32.00 (තිරුත්තප්පාත පිරිතිකள් රුපා 35.00). 6 මාතත්තුක් අරෙකක්කාලීයාලය.
තනිපිරිඹි ඡතම 30, තපාලමුවම 45 ඡතම, මුර්පණමාක අර්සාන්ක බෙබියීඩූ
අඩුවලක අත්තියාචාරීම (ත. පෙ. 500, අර්සාන්ක කරුමකම, කොළඹ 1) ජේලුත්තලාම.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment
Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months. Each part
30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT,
GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1